# Kinder des Südens

Richard Voss

505.6% 45

# HARVARD COLLEGE LIBRARY



FROM THE LIBRARY OF

## ALBERT ANDREW HOWARD

POPE PROFESSOR OF LATIN

THE GIFT OF HIS SON

#### HERMANN HAGEN HOWARD

Class of 1916

RECEIVED OCTOBER 15, 1929

# Kinder des Südens.

Römische Geschichten

non

Richard Dog.

Stuttgart.

Berlag von J. Engelhorn. 1888. 505-67, 11, 45

HARVARD COLLEGE LIBRARY
GIFT OF
HERMANN HAGEN HOWARD
FEB 9 1933

Alle Rechte vorbehalten.

Drud ban derem .- Coffner in Stuttgart.

Tala.



## Erftes Rapitel.

As war ber erste Karnevalsabend und das Casé di Benezia überfüllt. Jeden Augenblick wurde die große Thür aufgerissen und mit der fühlen Winterluft drang vom Korso das Gewühl des Bolkssestes herein, die schrillen Fisteltone der Masken, Geschrei und Gelächter.

Nirgends war ein Plat unbefett. Wilhelm, bem felbft feine hunengestalt nicht bazu verhelfen konnte, gang ungefährbet burch das Gewühl des tobenden Plebs bis in diesen lärmvollen Safen vorzubringen, fühlte keine Luft, ben verhältnismäßig ficheren Aufenthalt von neuem wieder mit ber Strafe zu vertauschen. So ftand er benn, ben breitfrempigen Rünftlerschlapphut auf bem Kopf, gelaffen ba und fpahte nach einem Stuhle aus, wie es inbeffen ichien, ohne bie Ausficht, eines Sites habhaft werben zu fonnen. Saal wimmelte von Damen und herren mit und ohne Masten, und bie ringsum laufenben hoben Spiegelmanbe perdoppelten bas halbe Taufend. Die Gasflammen ber Kronleuchter funkelten burch ben bichten Cigarrenbampf gleich phantaftifchen Geftirnen, Die fünftlichen Blattpflangen an ben Banben ichienen aus Nebel aufzusteigen und bie Geftalten ber Bafte umwallte ber Dunft wie Gewölf. helms icharfe Augen hatten Dube, bas bunte Gemirr ju burchbringen; und ba bas schale Boffenspiel bes Faschings ibn überdies um feine gute Laune gebracht hatte, fo ließ er

seine Blicke mit ehrlichem Mißmut über alle die Nömer und Römerinnen schweifen, die sich mit vielem Behagen und herzlich wenig Wit dem lieben Karneval zu Ehren zum großen Teil recht kindlich vermummt und verpuppt hatten.

Endlich entbeckte unser Deutscher einen freien Scssel an einem Tische, daran bereits eine ältliche, bürgerlich ausssehende Frau mit einem sehr jungen Mädchen in Kostüm Platz genommen hatte. Auf dem Stuhle lagen Maske, Fächer, Schleier und ein winziger Rosenstrauß der Schönen; doch statt sich des einzigen noch unbesetzen Platzes zu verssichern, stand Wilhelm und schaute unverwandt nach dem reizenden Kinde hinüber.

Sie faß auf bem mit firschrotem Samt überzogenen Bankchen weit zurückgelehnt, so baß ihr zierlicher Kopf in bie Blüten und Blattpflangen, bie hinter einem niebrigen vergolbeten Gitter vor ber Spiegelmand aufgestellt maren. tief hineinsank und fie gleich einem Nymphlein aus bem Grun hervorluate. Ihr blaffes, schmales Kindergesichtchen ftrahlte vor Bergnügen und Lebensluft, mit ihren großen bunklen, wie fcwarze Ebelfteine funkelnben Augen gemahrte fie alles, mas im Saale vorging, und ichien fich nicht fatt feben zu können. Während fie fich an bem larmvollen Schaufpiele weibete, fnufperte fie eifrig an einem mächtigen Stud neapolitanischen Ronfektes, bas febr bart zu fein ichien. wenigstens big fie herzhaft barauf ein. Wilhelm entbedte bie frischeften Lippen, bie reigenbste Sand, bas entzudenbste Rufichen. Ihre Geftalt mochte um ein weniges zu flein und zu gart fein. Aber gerabe bas Unentwickelte, Binchenhafte und Rindliche ber feinen Figur bezauberte ihn. Schöne trug ein furges, weißwollenes, vermafchenes Rleibchen, über und über mit golonen und bunten Flittern beftickt. So burftig biefes Roftum mar, ftand es bem guten Rinbe boch allerliebst, und fie hatte sicher feine Uhnung bavon, baß ihre "Maste" zu einem Lächeln herausforbern fonnte.

Ihre Begleiterin war wie eine römische Kleinbürgerin gekleibet, im dunklen, reichlich gefältelten Wollenrock, mit einem hellen Umschlagetuch, statt des Hutes einen schwarzen Schleier und ohne den mindesten Schmuck. Das braune, unschöne Gesicht der Frau hatte einen sorgenvollen und verdrossenen Ausdruck, das festliche Gewühl flößte ihr sichtlich nicht die geringste Teilnahme ein, schien sie vielmehr ebensosehr zu langweilen wie zu ärgern. Der Beobachter wurde nicht recht klug daraus, ob sie die Mutter des schönen Geschöpfes ober eine gemietete Tugendwächterin war.

Run hatte Wilhelm lange genug in Rom gelebt und auch über die Römerinnen genügende Erfahrungen gesammelt, um zu wissen: Und würdest du dich noch so heftig verlieben und sollte dein Stern es wollen, daß auch du Gnade vor den Augen deiner Schönen fändest, vergiß niemals, daß es bei allen dergleichen römischen Abenteuern nur zwei Dinge gibt, entweder einen Heiratskontrakt, der ohne weiteres von dir zu unterzeichnen ist, oder eine lange, hossenungslose, qualvolle Geschichte. . . . Aber obgleich er weder zu dem einen noch zu dem andern die geringste Neigung verspürte und seiner Natur zufolge niemals verspürt hatte, begab er sich jetzt doch durch das Gedränge zu dem einzigen freien Plat, rührte hösslich an seinen Hut, legte ohne weisteres Maske, Schleier, Fächer und Rosenstrauß behutsam auf den Tisch und setze sich.

Das Nymphlein hatte von ihrem sicheren Versted aus den langen, breitschultrigen Menschen mit dem gewaltigen, rötlich schimmernden Bart schon längst im Gewühl entdeckt und ihn heimlich ebenso anhaltend betrachtet, wie er sie. Natürlich merkte sie sozleich, wohin er so unverwandt blickte, und lachte ihn unter ihren Blüten und Blättern im stillen aus. Plöglich setzte sich der Riese in Bewegung, grade auf sie zu; und kaum hatte sie ihrer Nachbarin zugeraunt: "Sieh doch, Ninetta, den Inglese! Madonna, wie häßlich er ist!"

On Hoday Google

8

als er bereits an ihrem Tische stand und den Sessel für sich frei machte. Während Ninetta keine Miene veränderte, schaute die Kleine halb erschrocken, halb belustigt dem Transport ihrer sämtlichen Ballrequisiten zu, nicht ohne Furcht, daß ihr Fächer von der mächtigen Hand zermalmt, ihre Blumen zerdrückt werden würden, und erleichtert aufatmend, als sie ihre Schätze heil und ganz vor sich liegen sah. Wilhelm, nachdem er sich schwarzen Kassee bestellt, redete herzhaft die Schöne an, deren Köpfchen ruhig in der Laube blieb. Ihre Untwort erwartend, that er im stillen die fromme Bitte: Die Madonna gebe, daß sie kein römisches Organ hat. Da sie ihn nicht verstanden zu haben schien, wiederholte er seine Frage: "Sie wollen heute gewiß auf die Beglione?"

"Ja, Berr."

Ein filberhelles, luftiges, entzudenbes Stimmchen!

"Wollen Sie mir nicht verraten, was Ihre Maske eigentlich vorstellt?"

"Was fie vorftellt?"

Sie schien zu überlegen, aber zu keinem rechten Schluß kommen zu können.

"Was soll sie vorstellen? Es ist eben eine Maske! Nicht wahr, Ninetta?"

Auch Ninetta versicherte ernsthaft, daß es eine Maske sei.

Es ift also nicht die Mutter, sondern Ninetta — einsach Ninetta, monologisierte Wilhelm im stillen. Wer aber ist Ninetta, wer kann Ninetta sein? Entweder ist Ninetta eine Tante, oder sie ist eine Gevatterin, oder lediglich eine Duenna. Ist das nun gut oder schlimm? Nun, es wird sich sinden.

"Sahen Sie heute bie Pferbe laufen?"

Designation of the second second

"Freilich."

"Gefiel es Ihnen ?"

"Gewiß."

"Sie wissen boch, bag in früheren Zeiten bie Juben im Korso laufen mußten?"

District by Google

"Die Juben? Hörst bu, Ninetta! Früher mußten bie Juben im Korso laufen. Das muß noch viel lustiger ges wesen sein!"

"Da es keine Christen waren — Pferbe sind ja auch keine Christen."

Sie verstand ihn nicht, sie lachte über die Juden, und ihr Lachen war so reizend, wie ihre Augen und ihre Lippen es waren, so daß Wilhelm, obgleich diese silbernen Töne den zum Vergnügen der Römer lausenden Juden galten, voller Entzücken darauf lauschte. Als sie wieder still geworden, setzte er die Unterhaltung fort: "Sind Sie heute im Wagen gesahren oder hatten Sie mit Sora Ninetta im Korso einen Balkon?"

Sie blinzelte ihn verwundert an. Im Wagen fahren, im Korso einen Balkon haben — als ob Wagen und Balkon kein Geld kosteten, und als ob sie und Ninetta Geld hätten? Es mußte schön sein, wie eine Signora im Wagen durch den Korso sahren und von einem Balkon herab Consetti und Blumen auf die Masken wersen zu können. Aber es war auch zu Fuße schön gewesen.

"Wir haben bei ber Musik auf Biazza Colonna geftanben."

"Da müssen Sie ja todmübe geworden sein! Ich habe im Korso einen Balkon ganz für mich allein, gerade Palazzo Rospiglioso gegenüber, wo die Königin und der Kronprinzsitzen. Wenn Sie und Sora Ninetta mir die Ehre geben wollen — Es ist morgen der erste Tag des Consettiwersens."

Ihre Augen funkelten, ihr Mund lachte ihn an; am liebsten hätte sie vor Lust laut in die Hände geklatscht. Aber mit einem Blick auf Ninetta lehnte sie das befrembeliche Anerdieten ab, höflich, doch mit aller Entschiedenheit und mit jener Grandezza, die in Rom das Bürgermädchen mit der Fürstin gemein hat. Nachdem sie ihrem guten

Diplozed by Goog

10 Lala

Nufe und ihrer Jungfrauenwürbe dieses Opfer gebracht, war sie sogleich wieder ganz unbefangen. Sie kam aus ihrem Blätterversteck hervorgeschlüpft, Wilhelm das zierzlichste Köpschen zeigend, mit tief in den Nacken hängenden schwarzen, schweren Flechten, darunter allerliehste Löckchen hervorquollen. Und wie sie dieses schöne, kleine Haupt trug, wie sie den schlanken Hals bewegte, wie sie voll harmsloser, anmutiger Koketterie das Gesicht von ihrem neuen Bekannten abwendete, diesem dadurch Gelegenheit gebend, die zarten Linien ihres Profils zu bewundern, welches so seiner Namee, um ihm dann plöglich mit einer raschen Bewegung das Antlitz wieder zuzukehren, daß er tief in den Glanz ihrer Augen blicken mußte und einigemal ganz fassungslos ihren jungen schwellenden Mund ansstarrte!

Unablässig von ihren Süßigkeiten naschend, bie fie in einer Tüte auf bem Schoß hielt, plauderte fie von ben Freuden ber Faschingszeit: "Warum ist nicht bas ganze Jahr über Faschingszeit? Es mare schon, viel schoner als fo. Alle Tage Masterade, alle Tage Blumen: und Confetti: merfen, alle Tage Barberirennen! Geftern maren mir auf ber Beglione im Teatro Coftangi, heute geben wir ins Boliteama, morgen in die Alhambra. Das gange Sahr hindurch, jebe Nacht follte Beglione fein. Jeben Radmittag follte man vor Porta bel Popolo und nach Ponte Molle hinausgehen. Dort trinft man fugen Bein, ift Drangen, geröftete Ruffe und Ciambelli; bort wird getangt - und abends Feuerwerk auf Biagga bel Bopolo, ober Fiera im Cirfus Agonale, ober Ball im Apollo. Ach, und bie Moc: coli! - - Barum gibt es nicht alle Tage Feste und Balle, Feuerwert und Illumination? Es fonnte boch fein? Aber bie Menfchen find thöricht."

Sie lachte und Wilhelm lachte, und fogar Ninetta verzog die Miene. Aber bann mahnte fie: "Wir muffen geben!"

Traps.

Die Schöne war auch fogleich bereit. Sie sprang in die Höhe, ordnete eifrig ihr Aleidchen, band die Maske vor, ergriff Handschuhe, Fächer und Rosenstrauß, nickte mit der Hoheit einer Fürstin dem Fremden zu, drängte sich an Ninettas Seite, wurde von rechts und links angeredet, erteilte nach rechts und links lustige Antworten und fort war sie.

# Inveites Kapitel.

Behn Minuten barauf verließ auch Wilhelm ben Saal, überschritt ben Korfo und follug, ohne zu zaudern, die Richtung nach San Andrea bella Balle ein. Immer noch maren bie Strafen voller Masten. Aber obgleich bie Phantafie ber Römer feit bem Abend burchaus nicht lebhafter geworben, bie Spage bes Pulcinells und andrer volfstum: Licher Narren fich um nichts gebeffert hatten, nahm Wilhelm an bem bunten, larmenden Treiben feinen Unftog mehr: ja, als er in die Nähe bes Chettos gelangte, hatte er feine Freude an dem phantaftischen Bilbe; die hellbunklen engen Gaffen voll schwärmenber Masten, welche auch bie höhlenartigen, nur von wenig rotglübenden Delflammen erleuchteten Beinschenken erfüllten. Bon allen Seiten tonte ihm bas bacchantische Schellengerassel ber Tamburins entgegen, und zuweilen hemmte er feine Schritte, um einem Saltarello zuzusehen, ben in einer Ofteria Männer und Frauen aus bem Bolfe inmitten eines großen Kreifes begeifterter Buschauer aufführten. Aber ber Gebanke an die reizende Nymphe trieb ihn balb wieber fort.

Tugenbhaft ist sie, tugenbhaft wird sie bleiben. Sie foll es auch. Ich werbe tropbem bas Abenteuer verfolgen. Sinen Wagen, um mastiert im Korso zu fahren, einen

Diamenday Google

Balkon, um Confetti zu werfen, biefen Lodungen wird fie ich fah es ihren Augen an - schließlich nicht widerstehen fonnen. Warum follte fie auch? Es ift nichts Schlimmes dabei. - Ich rede ja, als ob ich ein Franzos wäre und obenein ein Kapitalist. Der verdammte Mammon! Biel barf ich mir ben Spaß nicht toften laffen. Es ware eine Schande, wenn ich bem Schuft von einem Runfthanbler von neuem in die Sande fiele. Bis jest habe ich mich ziemlich tapfer gehalten. In Rom fein und fnaufern zu muffen es ift gemein! Sich nicht einmal nach Bergensluft verlieben zu können - es ist höchst gemein. Und bas wird noch eine gange Beile fo fortgeben; benn mein großes Bilb, meine liebe, schone Aegupterin - - fie haben Recht: es ist ein Gemalbe für ein Mufeum. Bas fchert's mich? Und wenn ich babei verhungern follte; ich male, mas mir gefällt, was mich gludlich macht, was ich schön finde. - Wieviel hat mir ber Kerl in ber Big Conbotti für bas Bilb geboten? Ich möchte ben Menschen murgen. Aber für eine Woche reicht es schon noch, und follte ich schließlich nur Trevimaffer trinfen.

Dann kehrten seine Gebanken wieder zu seiner neuen Bekanntschaft zurück: Sie ist reizend! Welche Augen, welches Lachen! In der steckt Rasse. Also das ganze Jahr über Karneval, niemals Aschermittwoch. Sie hat so unrecht nicht. In was für Verhältnissen sie leben mag? Sollte sie ganz allein auf der Welt stehen, nur Ninetta zur Gefährtin und Freundin haben? — Ninetta wird einen Mann für sie suchen, und sie wird den Mann, den Ninetta sindet, nehmen. Ganz natürlich! Dafür ist sie Römerin. Das heißt, sie wird den Mann nehmen, wenn er Geld hat, viel Geld! Hat er kein Geld, so nimmt sie ihn nicht, selbst dann nicht, wenn sie ihn lieben sollte. Ich senne dieses römische Frauenzgeschlecht! Wie mag sie heißen? Marietta oder Giulietta? Keiner der Namen paßt für sie.

Run betrat er die Tiberbrücke, die mit den Maskenschwärmen darauf einen so fremdartigen Anblick bot, daß Wilhelm stehen blieb. Noch floß der Strom ungestört in seinem ehrwürdigen Bette, noch umschattete der Korbeerwald die hellen Wände der Farnesina, und noch standen die beiden Reihen grauer, lebensmüder Häufer, zwischen denen die gelbe Flut langsam und schwerfällig sich hinwälzte. Jenseits der Brücke strahlte das erleuchtete Politeama in die Nacht hinaus, seinen zitternden Schein auf die sahlen Wogen wersend, und vom Palatin dunkelten die Cypressen der Billa Mills herüber. Wenige Augenblicke später befand sich Wilhelm mitten im Getümmel des Maskensestes, emsig nach der Nymphe suchend.

Es kostete einige Mühe, bis er sie unter ber Menge entbeckt hatte. Sittsam ging sie an ber Seite ihrer Duenna, beren altes, runzliges Gesicht in dem lichtstrahlenden, geschmückten Saale, bei den rauschenden Klängen der Tanzmusik und der allgemeinen Lust nichts von seinem Ausdruck stumpfer Verdrossenheit verloren hatte. Der verliedte Künstler gewahrte zu seinem Verdruß, wie mehrere Masken sich an die Schöne herandrängten; doch sie wurden, zu seiner nicht geringen Genugthuung, ohne weiteres abgewiesen. Und zwar mußte sich die Umslagerte kräftig zu verteidigen wissen, denn die Angreiser gaben den Kamps bereits nach wenigen Wassengangen versloren.

Doch gerabe als Wilhelm sich ber tapferen Unbekannten nähern wollte, geriet biese burch einen überlustigen Pulcinell in harte Bedrängnis. Der weiße Hanswurst erwiderte Witz auf Bitz, wollte sich nicht abweisen lassen, wurde böswillig und zudringlich; das Nymphlein verstummte plötlich, ergriss den Urm ihrer Gefährtin und schien in große Angst zu geraten. Sogleich nahm die Gute den Kampf auf, hestig seltend, ohne sich im mindesten an die Gesellschaft zu kehren,

mit lauten, wenig höflichen Borten, die ber Pulcinell mit frechen Boffen ermiberte.

Nings um die Drei versammelte sich Bublikum. Aber anstatt den beiden Frauen in ihrer Bedrängnis beizustehen, hörte man dem Wortgesecht mit echter Narrenfreude zu, den gerechten Jorn der guten Ninetta ausgelassen belachend. Da durchbrach Wilhelm den Kreis; plöglich in seiner ganzen Länge vor dem erschrockenen Pulcinell austauchend, sagte er diesem saden Schalk in seinem besten Italienisch in aller Nuhe einige kräftige Worte, reichte der bedrohten Nymphe mit einer Verneigung den Urm und entsernte sich mit den beiden Frauen, den ungestümen Dankeserguß der ausgeregten Ninetta großmütig über sich ergehen lassend. Die gerettete Schöne sprach kein Wort; ihrem Nitter schien es jedoch, als hörte er sie unter der Maske leise ausschluchzen. Der kindzliche Ton schmolz vollends sein ohnedies schon bedenklich erzweichtes Herz.

Wilhelm lenkte seine Schritte einem Teile ber Festhalle zu, wo das Gewühl weniger stark war. Indessen das Nymphslein wollte nach Hause, es wollte unter allen Umständen sogleich mit Ninetta, mit ihrer lieben, guten Ninetta nach Hause. Bitte, bitte! Der widerwärtige Narr, der abscheusliche Mensch! (Eine "brutta bestia" nannte sie ihn, mit einem Bathos, mit einer Geste, daß Wilhelm ihr hätte zu Füßen stürzen mögen.) Es war so wundervoll gewesen, sie hatte so großes Vergnügen gehabt! Alle die fröhlichen Mensschen, die prächtigen Masken, der helle Saal, die grünen Laubgewinde, die zahllosen bunten Lampen, die lustige Musik — himmlisch war es gewesen! Aber nun wollte sie unverzüglich nach Hause; denn nun war es aus mit aller Lust, nun war sie zornig, wild, wütend — in rabbia davvero!

Mit vieler Mühe gelang es Wilhelm, bie töblich Be- leidigte einigermaßen zu beruhigen, wobei Ninetta ihm fraftig

Hilfe leistete mit Grünben, benen allerbings nicht zu wiberstehen war: Zwei Lire hatte ber Eintritt gekostet, und sie waren noch keine halbe Stunde da! Man konnte sein Gelb boch nicht fortwersen!. Und die Gute stieß einen schweren Seufzer aus, bedenkend, was alles sie für die zwei Lire hätte kausen können und wie sie nun morgen keine halbe Lira für das Mittagessen ausgeben konnte.

Also sie blieben; und es dauerte keine fünf Minuten, so war bei dem Nymphlein wieder heller Sonnenschein. Jett lachte sie über die "brutta bestia"; und sie lachte über ihre Angst, über Ninettas Jorn, über — nein, über "ihn" lachte sie nicht. Sie wurde plöglich tiefernst.

"Ihr feib ein Galantuomo!"

Wieder dieses allerliebste Pathos, als ob sie eine Strophe aus der göttlichen Komödie citierte. Und Wilhelm fühlte den Druck ihres Armes heimlich, leise, schüchtern. Dann nach einer Pause befangenen Schweigens: "Wie heißt Ihr eigentlich?"

"Guglielmo."

"Ein hubscher Name! Finbeft bu nicht, Ninetta?"

Auch Ninetta fand, daß es ein recht hubscher Name sei. "Und wie heißt Ihr?" fragte er zuruck, sich gleichfalls bes natürlichen "voi" bedienend, welches keine Stockung in ber Unterhaltung aufkommen ließ.

"Wie ich heiße?" Und fie lachte hell auf.

Um ihr eine Freude zu machen, sing Wilhelm an zu raten und erriet es natürlich nicht. Bei jedem salschen Namen, den er nannte, wollte sie sich ausschütten vor Lachen. Er hätte ihr eine Stunde zuhören mögen, ohne besonders begierig zu sein, den Namen zu ersahren, nur um auf ihr helles Kinderlachen zu lauschen. Aber dann sagte sie es ihm selbst: "Lala! Ist das nicht ein komischer Name? Er steht nicht einmal im Kalender. Es gibt keine heilige Lala. Denkt Euch; wenn es eine heilige Lala gegeben hätte! Stellt Euch vor: eine heilige Lala mit einem Glorienschein und

16 Lafa.

einem Lilienstengel - - felbst bie lieben Simmlischen müßten lachen."

Und fie lachte und Wilhelm lachte und Ninetta lächelte. "Was wollen wir jest thun?"

"Tangen. Nicht mahr, Ninetta, bu erlaubst es? Liebe, fuße Ninetta! Nur einen einzigen Tang mit bem Signor Guglielmo, befte Ninetta. Ah, bas ift ein Balger; bente, ein Walger, Ninetta! Bier, nimm meinen Racher, mein Tafdentuch, meine Sanbichuhe, meine Rofen. nichts, Ninetta, Rommt, Signore! Madonna, maret Ihr nur nicht fo lang!"

Dennoch ging es mit bem Tangen gang gut; es ging fogar recht gut. Während fie mit Leib und Seele bei ben Klängen bes Walzers mar, mußte fie benten: Madonna, wie biefe Deutschen tangen fonnen! Und ein Galantuomo ist er! Aber ber rote Bart ift schredlich; wenn er nur ben roten Bart nicht hätte. Ach, wie er tangt! . . .

Sie tangten ben Balger bis ju Enbe; bann murbe eine Polfa gefpielt, und fie tangten bie gange Polfa gu-Als brittes tam eine Francaise an bie Reibe, und sie tangten auch bie Française bis zu Ende. Ninetta stand eingekeilt in bem bichten Kreise von Buschauern wie eine Benne am Ufer eines Teiches, auf beffen Waffer bie aute Sühnermutter ihr Entenfüchlein babintreiben fieht; und fie konnte nicht hinein, um bas Junge zu retten, und bas Runge befand fich fo mohl auf ber Rlut, fo recht in feinem Element.

Und was bas Schlimmfte mar, Ninetta mußte fteben und mit anhören, mas im Bublitum über bas feltfame Baar gebeutelt und gerebet murbe. So oft bie beiben an ihr vorbeitamen, rief fie: "Lala! Lala! Aber fo hore boch, fo tomm boch, fo fomm boch! Ift bas schicklich? Du tangest bich ja zu Tobe! Ein foldes Rind! D Madonna - -

Endlich famen fie gang folgfam ju Rinetta gurud,

Digital by Google

benn auch die Française war zu Ende und es trat eine längere Bause ein. Ninetta schalt, aber Lala war so selig, wußte für ihre alte grämliche Ninetta solche Kosenamen zu finden, konnte so bitten und schmeicheln, daß Ninettas Zorn, sehr gegen ihren eignen Willen, bald verrauchte.

"Und was fangen wir jetzt an?" rief Lala fröhlich, sich zutraulich an Wilhelms Arm hängend. "Wir wollen recht glücklich sein, ach ja, schrecklich glücklich!"

Das war auch Wilhelms Meinung.

Er führte die beiden hinauf in die erste Galerie, die in eine Reihe kleiner, traulicher Lauben verwandelt worden war. Ein ganzer Wald hochstämmiger Lorbeeren mochte abgeschlagen worden sein, um dem Raume diesen festlichen Schmuck zu geben; in jeder Laube stand ein gedeckter Tisch, über dem von der grünen Decke herab eine bunte Ampel hing, deren Schein unter den dichten Zweigen ein heimliches Zwielicht verbreitete.

Als Lala an Wilhelms Arm in ein solches anmutiges Cabinet séparé eintrat, stieß sie einen Freubenschrei aus.

"Nun gehen wir in Billeggiatur! Sieh doch, Ninetta, gerade als ob wir in Krascati ober Albano wären!"

Erst jett nahm sie ihre Maske ab. Mit ihrem erhitzten, von Lebensluft und Glück strahlenden Gesichtchen erschien sie Wilhelm in der Dämmerung der Laube noch zehnmal schöner, als unter den Blumen im Casé Benezia. Da sie gewahrte, daß ihr vom Tanz daß Haar aufgegangen war, löste sie in aller Unbefangenheit die schwere Strähne vollends, schüttelte sie auseinander, so daß es sie wie ein langer schwarzer Schleier umsloß, und machte sich daran, mit slinken Fingern daß Haar zu slechten und aufzustecken. Und wäre der Mann, der es mit ansah, Cato selber gewesen — Cato selber hätte sich bei diesem Anblick ergeben müssen. Wenigstens war das Wilhelms Ansicht.

Erst nachbem bie lette gefesselte Haarflechte auf bem IV. 12.

Röpfchen in Gewahrsam gebracht worden war und fie fich jum Ueberfluß bas finftere Gefraus mit beiben Sanben in Die Stirn gegerrt hatte, lieft Wilhelm ab, fie anzustaunen, und begab fich hinaus, um eines Rellners habhaft zu werden. Bei feiner Rudtehr fand er bie beiben in leifem, eifrigem Gefprach, bas fie alsbalb abbrachen. Ihm ihr Geficht guwendend, fagte bas Mädchen: "Ninetta hat mich gescholten; Ihr maret uns gang fremd und ich verfehrte mit Guch, als ob ich Euch feit langem fennte. Ich habe ihr erwibert, fie follte Euch boch ansehen. Der Galantuomo ftunde Euch ja an ber Stirn geschrieben. Das meint auch Ninetta. Aber barin hat fie recht; es ift nicht schicklich von mir, mit Guch ju fcherzen und zu tangen. Ihr konntet leicht Unrechtes von mir benken. Thut bas nicht. Seht, ich habe auf ber Welt feinen Menschen, als die Ninetta. Denn meine Eltern find beibe tot und mein Bormund ist bose mit mir, weil ich nicht - aber ich will Guch nicht mit meinen Leiben beläftigen; nur bas mögt 3hr noch wiffen, bag biefer Sianor Carluccio ein alter, wiberwärtiger, abscheulicher Mensch ift, eine brutta bestia! Nun wißt Ihr's, und nun fagt es ber Ninetta, daß Ihr gegen ein armes, verlaffenes Madden nichts Unrechtes im Ginn führt, benn bagu feib Ihr viel zu ehrlich und gut."

Lala blickte ihn aus großen, ernsthaften Augen mit kindlichem Flehen an, das Wilhelm noch mehr zu Herzen ging als selbst ihr zutrauliches Geständnis. So sagte er benn in voller Aufrichtigkeit und mit warmer Empfindung: "Gute Ninetta, ich verstehe Eure Furcht; aber als wäret Ihr die Mutter dieses lieben Mädchens, für das Ihr ja auch Muttersorge getragen habt, verspreche ich Euch: Eurer Lala soll von mir nichts Uebles geschehen. Morgen komme ich zu Euch und rede mit Euch; jetzt bitte ich, laßt uns diesen Abend zusammen fröhlich sein, wer kann wissen, wie es morgen ist."

Rinetta seufzte herzhaft, schien indessen etwas beruhigter zu sein, mährend Lala sogleich wieder ein so sonniges Gessichten machte und mit ihrer alten Getreuen allerlei zierliche Possen trieb. Dann kam der Kellner und bestellte das Tischechen mit Dingen, die in Lalas und Ninettas Augen die köstlichsten Leckerbissen der Welt waren; denn es sehlte weder der gelato alla napolitana, noch die Mandarinen und das Ruckerwerk.

Sie tafelten auf bas herrlichste zusammen, Lala nippte von bem golbigen, süßen vino moscato, naschte von ber bunten schaumigen Speise, mußte burchaus von Ninettas Gestrorenem kosten und gleich darauf von einem Stück Mandelskuchen, das sie sofort wieder hinlegte, um für Signor Guglielmo eine Mandarine zu schälen. Dazu schwatze sie, summte ein Liedchen, lachte, scherzte, steckte voller Bossen und Tollheiten; mit einem Worte: sie verdrehte dem guten Guglielmo den Kopf, wie es diesem jungen Haupte noch niemals geschehen war.

Auch nachher war es wundervoll: als der Schmaus zu Ende und die Musik wieder spielte, als sie die Lordeerlaube und das trauliche Helldunkel verließen und Arm in Arm unter dem Schut der versöhnten Ninetta hinab in den Saal gingen, wo die Lichter noch immer so hell brannten, die Menschen noch immer so lustig waren, das Leben noch immer so schon und glänzend erschien. Natürlich tanzten sie wieder; darauf schlenderten sie umher, besahen sich die Masken, gerieten über diese in Entzücken, fanden jene zu komisch ober gar zu abgeschmackt; und jedesmal, wenn sie einem Pulcinell begegneten — und der Saal wimmelte von diesen weißen Narrengestalten — jedesmal stieß Lala einen leisen, allersliehsten Schrei aus und schmiegte sich schutzschend an ihren helbenmütigen, stattlichen Erretter.

Aber bann rudte die Mitternacht heran, bann trieb bie bose Rinetta nach Sause. D Rinetta, wie konntest bu nur?

on Jay Google

"Noch einen Tang! Bitte, bitte! Den letten, ben allers letten. Aber hör doch nur, Rinetta, es ist wieder ein Walzer."

Daß es "wieder" ein Balzer war, rührte Ninettas Herz; ber Walzer wurde getanzt vom ersten bis zum letten Ton, und dann — dann war es aus, dann mußte sie unserbittlich aus dem Himmel fort und auf die Erde zurück, auf der es eine gewisse Bia Vittoria und in dieser Gasse eine Nummer 77 gab, und in dem Hause Nummer 77 hoch oben im vierten Stock einige öde, kalte, traurige Zimmer.

Und Lala feufzte.

Für das erste blieb von dem Himmel des Politeama wenigstens noch Signor Guglielmo übrig, der als ein Gaslantuomo, für den ihn selbst Sora Ninetta erklärt hatte, die beiden Frauen doch unmöglich allein nach Hause gehen lassen konte. Ein zweiter Trost war die ziemliche Entsfernung dis zur Bia Bittoria. Aber recht betrüblich erschien ihnen, daß sie schließlich doch anlangten; Ninetta zog den gewaltigen Haussschlässel hervor, steckte ihn auch sogleich ins Schloß, schloß auch sogleich auf und —

"Also: Gute Nacht!"
"Gute Nacht!"
"Auf Wiedersehen — —"

## Drittes Kapitel.

Wie lange es dauerte, bis es wieder Tag ward! Dem himmel sei Dank, daß es überhaupt Tag wurde. Wilhelm fühlte sich indessen auch dann noch nicht befriedigt; die Stunden vergingen so langsam, und als es endlich zehn Uhrschlug, war es immer noch zu früh, um bei einer jungen

Dame, ber man fich erft am vergangenen Abend vorgeftellt hat. Bifite zu machen. Selbst Sora Ninetta murbe ihn um biefe Beit schwerlich mit auch nur leiblichem Unftand haben empfangen konnen. Bum Glud ließ fich bie lange Beit bes Wartens angenehm ausfüllen, jum Beifpiel mit Gelbausgeben. Das tonnte man nicht alles für Gelb haben! Blumen und Ronfekt, kleine Fruchttörtchen und Mandarinen. Auch konnte ber, welcher Gelb hatte, im Korfo einen Balton mieten und auf bem fpanischen Blat für ben nächsten Rachmittag einen Wagen bestellen. Und plotlich ftanb ber Mann, ber fich burchaus ruinieren wollte, vor einem Mastenleihaeschäft. und die bunteften, prächtigften, unwiderftehlichften Roftume hingen ihm bicht vor ben Augen. Da gab es tragische und Komifche, ideale und banale Koftume; Koftume aller Nationen, Roftume jeben Charafters. Wilhelm hatte bie Bahl. Diefe Spanierin aus goldgelbem Atlas ober jene "fcone Griechin", ober bie elegante Dame in rosaseidenem Rofoforod. und ber allerliebste Debarbeur! Inbessen, bas ging benn boch nicht an, obgleich - aber nein, es fchickte fich nicht! Alfo bie goldgelbe Spanierin.

"Bia Bittoria, Nummer siebenundsiebzig, Signorina

"Ja, Signore."

Enblich! Enblich war es Elf geworben. Um elf Uhr vormittags eine junge Römerin zu besuchen, war zwar zu jeder Jahreszeit etwas zu früh, geschweige denn während des Karnevals; doch Wilhelm wollte es wagen, und wenn es auch nur Ninetta war, die er zu sehen bekam. Ninetta im Morgenkleide! Ulso: Bia Bittoria, Nummer 77.

"Arme Lala!"

Unwillfürlich sagte Wilhelm bas vor sich hin, als er in der Bia Bittoria die Treppe von Nummer 77 hinausstieg, sich hinaustastete; benn selbst für ein römisches Wohnhaus war Nummer 77 in der Bia Bittoria ungewöhnlich sinster und schmutig. Wilhelm stellte sich das Nymphlein vor; an Ninettas Seite die steile, dunkle Stiege hinunterhuschend, um im Korso oder auf dem Pincio Luft und Licht zu atmen und nach kurzer Daseinsfreude wieder in ihre Nummer 77 zurückzukehren.

Da er die Namen an den Thüren der verschiedenen Stockwerke in der Finsternis nicht zu lesen vermochte, klingelte er an irgend einem Eingang, die Gestalt, die ihm öffnete, nach Signorina Lala fragend. Aber die Signorina Lala wohnte höher, sie wohnte so hoch, wie man in dem Hause Nummer 77 überhaupt wohnen konnte — arme, kleine, hübsche Signorina Lala!

Natürlich war sie noch nicht aufgestanben. empfing ben frühen Besuch ziemlich ungnäbig und führte ihn voller Migtrauen birett in ihre Ruche, beren einziges Fenfter auf einen kleinen bammerigen Sof hinausging, in beffen Tiefe zwischen antitem Marmorgetrummer ein hoher Ramelien= baum eine Ueberfulle blaffer Blüten trieb. In bem öben Raume befand fich ein Berd mit nur einer offnen Feuerstelle. und an ben Banben aufgereiht hingen einige fcmargliche Töpfe und Bfannen. Rinetta ftedte in ber obligaten Nacht= jade und war außerbem in ein bides graues Tuch gewickelt : fie fror erbarmlich und hielt beibe Sande über ben winzigen Scalbino, barin etliche Roblen glimmten. Und Ninetta hungerte erbarmlich. Denn um bie geftrige Berschwendung von zwei vollen Liren etwas auszugleichen, hatte bie Badere heute noch nichts genoffen, eine Enthaltsamkeit, bie ihr um fo mehr geboten ichien, als ihre Bebieterin bes Sinnes mar. am Abend für bie Beglione in ber Alhambra weitere zwei Silberstude aus bem Schate ihres Barvermogens von zwanzig Liren zu opfern. Unter folden Umftanben mar es fein Bunber. wenn Ninetta fich nicht gerabe in rofiger Stimmung befand.

"Ihr seid's? Mabonna, was wollt Ihr benn eigentlich? Sie schläft noch."

Vorerst entledigte sich Wilhelm seiner sämtlichen, zierlich in rotes Seibenpapier gewickelten und mit roter Schnur umbundenen Bäcken, und zwar legte er alles, auch das Körbchen mit den Mandarinen und den Nosenstrauß, wegen Mangels eines Tisches, auf den Herd nieder. Währendebessen stellte Ninetta ihre stillen Betrachtungen an.

Nun ja, ein Galantuomo ist er. Was nutt uns das, wenn er uns nicht heiratet? Und heiraten kann er uns nicht. Denn erstens: er ist ein Fremder, also kein Christ, und wir können keinen Heiden zum Manne nehmen, sonst werden wir verdammt — die Madonna bitte für uns! Und zweitens: er ist ein Künstler, und die Künstler heiraten immer nur ihre Modelle, und die Madonna möge uns dasür behüten, so eine zu werden. Nein, heiraten thut er uns nicht; aber ein Galantuomo ist er, und wir werden ja wohl vernünstig sein.

Wenn ich nur das Gelb hätte, das alle diese unnützen Dinge gekostet haben, dann würde ich uns heute eine Frittata baden und Maccaroni kochen, und er könnte meinethalben mitessen. D heilige Agnes, was ist's für Elend! Aber die Lala muß vernünstig sein und den Signor Carluccio zum Manne nehmen. Ich will's ihm sagen, daß er es ihr vorzstellen soll, dann thut sie's vielleicht; denn er ist ein Galanztuomo, dabei bleib' ich!

Sie hatte gerade biesen Entschluß gefaßt, als Wilhelm mit möglichster Gelassenheit sich erkundigte: "Wie geht's Eurem Fräulein, gute Ninetta?"

Ninetta ftieß einen bumpfen Seufzer aus.

"Ift Guer Fraulein nicht wohl?"

"Ach Gott!"

"Was habt Ihr, Rinetta, warum ftöhnt Ihr fo?"

"D heiligste Jungfrau!"

"Ift Guer Fraulein frant?"

"himmlische Mutter, fteh' uns bei! Signor Guglielmo,

Dinased by Google

Ihr seid ein Galantuomo. Ihr müßt auch mit dem Kinde reben."

"Worüber soll ich mit bem Fräulein reben?"

"Daß sie ben Signor Carluccio jum Manne nimmt; benn bann mare alles gut. Ihr mußt nämlich miffen, ber Signor Carluccio hat Gelb wie Beu; außerbem brei Baufer in ber Stadt, auch biefes, in bem mir wohnen, gehört ihm, und er läßt uns feinen Centesimo Diete gablen; - por Borta Bia gehört ihm eine Bigna, und in Frascati hat er ein Billing, Geht, lieber Signor Guglielmo, gang wie eine große Dame fonnte bas Rind es haben; benn fo fehr ber Signor Carluccio fein Geld liebt, die Lala hat er noch lieber. Ich glaube, befame er bie Lala gur Frau, ber Geighals murbe ihr einen Wagen fchenken, bag bas arme Liebchen jeben Nachmittag Korfo fahren konnte; auf bem Bincio, in ber Billa Borghese, und Dienstags und Freitags in ber Villa Bamfili brauken bei Acqua Baolo. Ra, ich würbe mich gar nicht wundern, wenn er ihr eine Loge im Apollo verfprache. Aber es mußte im Beiratstontraft fteben! Und baß er bes Sommers mit ihr ins Meerbad reift und im Berbst Billeggiatur in Albano ober Frascati nimmt. bonna, und bie feibenen und famtenen Rleiber, bie Sute, Fächer, Armbänder, Ohraebange, die Retten und Ringe, die er ficherlich bem füßen Bergeben ichenten murbe. Ift es mohl ju glauben, baß fie alle biefe Berrlichkeiten nicht mag, und bas aus keinem andern Grunde, als weil fie fich in ben Ropf gesett hat, sie konnte ben Signor Carluccio nicht ausstehen? Das braucht sie ja gar nicht, wenn sie nur seine Frau wird. Sat man jemals fo etwas gehört? Sagt felbit, befter Signor Guglielmo! Und zu all bem Jammer nun noch - - "

Sie brach ab und schielte nach ihm hinüber. Er war blaß geworden; mit abgewendetem Gesicht stand er vor ber getreuen Ninetta und schaute gerade vor sich hin, durch das offne Fenster in den Hof hinaus.

"Und was ist nun noch zu all dem Jammer gekommen?" fragte er, und sie hörte, wie er dabei schwer Atem holte. "Was ist sonst noch geschehen?"

"Was fonft noch geschehen ift?" rief Ninetta bofe. "Meint Ihr vielleicht, fie hatte biefe Nacht ein Auge gugethan? Sie führte fich auf, als fei fie immer noch im Politeama, hupfte und brehte fich mit Euch, fafe bei Euch in ber Laube und triebe Narrenspoffen mit Guch. ,Ach, Ninetta,' fagte fie, ,ach, meine arme Ninetta, wenn er nur tein Deutscher mare, und nicht fo schrecklich lang, und fein folder abscheulicher Barbarossa! Aber, Ninuccia, tangen kann er, und brav ift er, und ein Galantuomo ift er, und, und -- ' Und fängt an zu feufgen und fällt mir um ben Sals und weint und ichlucht und weint. Meinen Schred fonnt Ihr Gud benten. 3ch frage fie alfo: ,Lala, mein Kind, warum weinst du?' Und sie: ,Ach, die brutta bestia von Bulcinell.' Und weint eine halbe Stunde lang über bie Bestie von einem Narren, por bem Ihr fie beschütt habt. Dann lacht fie barüber, bag fie geweint hat, und bann fpringt fie mit mir im Zimmer herum, und bann schilt fie mich, weil ich altes bummes Geschöpf nicht ebenfoaut fpringen fann wie Ihr, und bann fängt fie wieber an gu feufgen und zu ichluchzen. Endlich bringe ich fie zu Bett, fie fcläft auch fogleich ein; aber - follte man's benten! felbst im Traume tanzte sie noch mit Euch auf der Leglione. Und: , Nicht mahr, Ninetta, er ift ein Galantuomo ?' Und lacht hell auf, alles im Traume. Was fagt Ihr bazu?"

Was follte er bazu sagen? Er wurde immer verwirrter, immer verstörter, um sich plötzlich von heißer Glut übergossen zu fühlen; denn er hörte aus dem Zimmer ihre Stimme rufen: "Ninetta! Ninetta!"

Die Alte stellte ben Scalbino fort und belud sich eiligst mit Wilhelms Geschenken.

"Das lege ich ihr alles aufs Bett. Sie wird glauben,

es fei heute Befana; benn ein solches Kind ift sie noch. Wartet hier, ich komme gleich wieder."

Damit ging sie und Wilhelm wartete. Er hörte die Alte in das Schlafzimmer treten, er hörte sie etwas sagen, hörte Lala einen lauten Freudenschrei ausstoßen. Dann ward es still.

Eigentsich hätte Wilhelm, nun er allein war, nach allem, was er vernommen hatte, mit sich zu Rate gehen sollen. Er wollte es auch; ganz ernstlich wollte er barüber nach benken, ob es nicht besser, nicht viel besser sei, er wartete nicht, sondern ginge sogleich. Doch da hörte er sie drinnen von neuem jubeln und jauchzen wie ein Kind, dem allerlei Süßigkeiten in den Schoß geschüttet werden; und da zerstoben seine besten Gedanken, seine weisesten Vorsätze nicht anders wie Spreu vor dem Winde.

Jetzt kam Ninetto zurückgeschlürft: "Tausend, tausend Dank soll ich Euch ausrichten. Ich sagte es Euch ja; halb närrisch ist sie vor Freude. Denkt Euch, was sie jetzt thut."

"Run ?"

"Sie liegt im Bett und schält alle Mandarinen; benn bas Schälen wäre viel lustiger als das Essen. Und die Rosen habe ich gleich in Wasser stellen müssen. Und wie ich Euch sagte: tausend, tausend Dank."

"Wird fie bald aufstehen?"

"Wenn Ihr noch eine halbe Stunde warten wollt, be-

fommt 3hr fie gewiß zu feben."

Da Wilhelm warten wollte, führte Ninetta ihn mit feierlicher Gebärde in den "Salotto". Dieses Prachtgemach war ein kleiner fensterloser Raum, zwischen Küche und Schlafzimmer eingezwängt, und empfing von einem kleinen Borfaal sein Licht. Was die traurige Kammer in den Augen eines Römers zum Salon erhob, war eine gelbe Tapete, eine grün ausgemalte Decke, ein hochroter, altersschwacher Diwan, drei oder vier wacklige hellblaue Sessel und auf dem Ziegelz

boben die Reste eines ehemals sehr bunten, jest abgeblaßten holländischen Teppichs; nicht zu vergessen der mit purpursarbener Decke behangene runde Tisch, darauf unter einer Glasglocke ein mächtiger Strauß künstlicher Blumen prangte. Urme Lala! Immer besser begriff Wilhelm die Sehnsucht des guten Kindes, es möchte das ganze Jahr hindurch Karneval sein; Nachmittag für Nachmittag Consettiwersen im Korso, Abend für Abend Jumination im Cirkus Agonale, Nacht für Nacht Beglione im Politeama. Urme, kleine, hübsche Lala; und daß sie tropdem den steinreichen Signor Carluccio nicht zum Manne nehmen wollte! Rinetta hatte ganz recht; es war nicht zu glauben! Und Lala war doch eine Römerin.

Indessen — sie würde sich noch bedenken und schließlich ihn doch nehmen. Was galt die Wette: schließlich nahm sie ihn doch.

Mit echt römischer Würde bie Honneurs machend, hatte Ninetta ben Besuch auf ben hochroten Diwan genötigt und fich felbft vorsichtig auf einen ber himmelblauen Geffel nieber-Bahrend Wilhelm aufmertfam nach bem Schlafsimmer hin laufchte, in bem er jemand fich bewegen borte, erzählte ihm Ninetta von ben beffern Zeiten, die fie gekannt hatten, als ber Babrone und bie Babrona noch lebten, bei benen fie feit ihrem achtzehnten Sahre Dienerin gemefen mar. Damals hatten fie an ber Baffeggiata bi Ripetta gewohnt; bamals hatten fie auch einen mächtig großen Salon gehabt, mit einem munberschönen Teppich und bunten Borhangen an Fenstern und Thuren. Sogar ein Klavier hatte sich in biefem wunderbaren Gemache befunden, ein Rlavier, auf bem Lala fpielte und bagu fang. Abends "empfing" bie Babrona. Dann gab es zuweilen Drangen und fleine Torten, und Lala trug ein Seidenkleid; benn zuweilen fam wirklich jemand, ber fich auf ben ichonen neuen Geffel beim Ramin feste, von ben Drangen und ben fleinen Torten af. Lala

im blauen Seibentleibe fpielen und fingen borte und mit bem Babrone und ber Babrona Konversation machte. Das maren gute Beiten! Damals taufte ber Babrone ieben Morgen ein: Fisch und Gemuse, Maccaroni und Gier und Raffee (bas Brot und bie Milch holte Ninetta), mitunter auch Reifch. Sonntags machte bie Familie gemeinsam mit ber geputten Ninetta einen Spaziergang auf ben Bincio und in die Billa Borahefe; an einem besonders hohen Reiertage murbe fogar ein Bagen gemietet und vors Thor binausgefahren, nach Bonte Molle ober zum Monte Testaccio. auch einmal mit ber Gifenbahn nach Frascati. Dit einem Worte, fie lebten in Serrlichkeit und Freuden. Lalas Bater war nämlich ein Robile, und weil er ein Robile war, arbeitete er nicht: und weil er nicht arbeitete, zehrte die Familie, um leben zu fonnen, von einem fleinen Bermogen, welches Lalas Mutter bem Nobile in die Che gebracht hatte; und ba fie nicht nur von ben Binfen, fonbern vom Rapitale gehrten, murbe es immer weniger und weniger und hörte fchlieflich gang auf, gerabe als ber Nobile und feine Gemablin in einer Boche an ber Berniciofa ftarben. Die Armen!

"Und bann?"

Nachdem Lala sich ihre schönen Augen halb ausgeweint und ganze acht Tage nach ihrer lieben Mamina und ihrem teuren Babbo geschrieen hatte, kam der Vormund, der reiche garstige Signor Carluccio, und wollte Lala zur Frau haben; und Lala sing von neuem an zu weinen und nach ihrem lieben Babbo und ihrer lieben Mamina zu jammern. Und als Signor Carluccio zärtlich that, nannte sie ihn eine "brutta bestia", was der Betressende anfangs etwas übelsnahm, den beiden aber doch aus gutem Herzen in seinem Hause Via Vittoria Nummer 77 das kleine hübsche Apartamento unter dem Dache ohne Miete zur Wohnung anwies. Dann verkaufte Ninetta die ganze Pracht des Salottos in

ber Passeggiata di Ripetta, von deren Erlös sie nun schon ein ganges Jahr lebten, jest aber —

Doch Wilhelm hörte nichts mehr, benn in diesem Augenblick wurde die Thür des Schlafzimmers geöffnet, und das Nymphlein schlüpfte in den Salon, mit ungemachtem Haar, in der Nachtjacke, die wie frischgefallener Schnee glänzte und ihr zum Entzücken stand, um so mehr, als sie keine Ahnung davon hatte, daß es eigentlich eine Nachtjacke war — Ninetta natürlich auch nicht.

"Wie gut Ihr seid! Ihr bleibt boch bei uns und nehmt bie Colazione mit uns? Nicht wahr, Ninetta, er muß bleiben! Was est Ihr gern? Ihr müßt es uns sagen! Was meint Ihr zu gerösteten Hammelkoteletten? Ninetta, ob er wohl geröstete Hammelkoteletten gern ist? Was sagst bu, Ninetta?"

Aber Ninetta hatte nichts gesagt, sie überlegte nur, daß eine einzige Hammelfotelette vier Soldi kostete und — nein, Ninetta hatte gar nichts gesagt.

"Wenn bu also meinst, daß er Hammelkoteletten gern ist, so gehe und kause welche! Auch Salat, hörst du, Ninetta! Und süßen Wein und zuppa inglese. Er ist gewiß gern zuppa inglese. Siehst du, er hat genickt. Schnell, Ninetta! Ich habe schrecklichen Hunger und er gewiß auch. Er sieht ganz blaß aus. Lauf, liebe Ninetta!"

Und Ninetta, wenn sie auch nicht gerade lief, so ging sie boch, laut aufseufzend, und innerlich murrend und scheltend.

Welch ein Leichtsinn! Hammelkoteletten! Das Stück zu vier Soldi! Er wird sicher zwei essen! Diese Deutschen sollen einen halben Ochsen aufessen können! Und zuppa inglese! Madonna, was fällt ihr ein! Als ob sie nicht wüßte — und süßen Wein — sie ist verrückt geworden, rein verrückt! Sie weiß, daß wir nächstens Hungers sterben, und ich soll Hammelkoteletten und süßen Wein kaufen! Und wenn er morgen wiederkommt, was dann? Dann



soll ich wohl wieder Hammelfoteletten, zuppa inglese und füßen Wein kaufen?

Und was dann? Dann muß fie ben Signor Carluccio beiraten!!

Alls Ninetta ihren Schmerzensgang angetreten, geriet Lala in große Geschäftigkeit. Mit Wilhelms Silfe mahlte fie ben Blat aus, wo für bas Festmahl ber Tifch gebeckt werden follte, und man entschied sich nach reiflicher Ueberlegung für bie Ruche. Der Tifch aus bem Salon murbe hinübergetragen und bicht an bas offne Fenfter gerüdt, fo daß die kleine Gefellschaft gerade auf den blühenden Ramelien= baum herabsehen konnte. Was bie weiteren Borbereitungen anbetraf, fo ftiegen fie gleich anfangs auf allerlei Bemmniffe, die das Nymphlein in eine allerliebste Ratlosiakeit versetzten: benn es fand fich weber ein Tifchtuch, noch mas fonft für eine Tafel mit brei Gebeden auch nur einigermaßen erfor= berlich mar. Silflos ftanden fie einander gegenüber, sich mit einer Eindringlichkeit in die Augen schauend, als ob fie baburch erfahren fonnten, wo Tischtuch, Gervietten, Teller, Meffer und Gabeln bergunehmen feien. Ploplich brach Lala in ein lautes Gelächter aus, in bas Wilhelm berghaft ein= ftimmte; bann ichlüpfte bas icone Rind fort, um gleich wieber mit Wilhelms Rofenftrauf gurudzufommen. Sie nahm die Blumen und streute sie auf den Tisch, ber baburch ein überaus heiteres und festliches Ansehen gewann. Run brachte fie entschlossen berbei, mas an brauchbaren Gegenständen vorhanden mar: Wilhelm half ihr auf bas eifrigfte fuchen und es gelang ihnen auch wirklich, zwei Teller, ein Glas. einen gerbrochenen Topf, ein Baar Meffer und Gabeln und einen Löffel zusammenzubringen, welche Dinge fie auf bas zierlichste zwischen ben Blumen aufftellten; fie schafften aus bem Salon die brei himmelblauen Seffel herüber, und ichließ: lich fam Lala auf ben Ginfall, Ninetta in grenzenlofes Erftaunen zu verfeten und zum Braten ber Roteletten Feuer

anzumachen, ein Unternehmen, für welches felbst Wilhelms Talente nicht ausreichten; benn die Kohlen wollten und wollten nicht brennen. Da alles Fächeln mit der Bentola nichts half, kauerten beide am Herde nieder, bliesen und bliesen, bis sie gänzlich außer Atem waren, der Rauch ihnen in die Augen schlug und ein solcher Qualm entstand, daß sie auf einmal nichts mehr voneinander sahen und sich plötlich Wange an Wange fühlten.

Aber sogleich fuhren sie in hellem Schreck auseinander, in demselben Augenblick ward heftig an der Klingel gezogen. Wer konnte es sein? Rinetta war es nicht, denn Rinetta hatte den Schlüssel. Da nicht sofort geöffnet wurde, ein zweites, noch ungestümeres Läuten. Wilhelm dachte an das Kostüm der Spanierin, welches längst hätte da sein müssen; er wollte hingehen und öffnen; aber Lala hielt ihn am Arm zurück, und als er sie ansah, erschrak er über die Beränderung, die mit ihr vorgegangen war. Ihr Gesicht war blaß, ihre Miene starr und düster; sie hatte die Lippen zusammengepreßt und sah aus weit offnen Augen vor sich hin, mit einem Ausdruck, als ob sie etwas Schreckliches erblickte.

Ohne eine Bewegung zu thun, stand sie mit angehaltenem Atem lauschend ba.

"Was erschreckt Guch fo? Wer ift braußen?"

Sie winkte ihm zu schweigen. Stumm hörten nun beibe, wie draußen am Glockenstrang gezerrt und an der Thür gepoltert wurde. Eine kreischende Männerstimme rief:

"Ninetta! He, Ninetta! So öffnet boch! Bo steckt bas Herenweib! Ich werbe Euch Ohren machen!"

Wilhelm stüfterte: "Laßt mich öffnen und mit bem Menschen reben; benn es ift boch wohl Euer Signor Carsluccio, von bem ich genug gehört, um die größte Lust zu haben, diesen Herrn die Treppe hinadzuwerfen. Vielleicht, daß er bei dieser Gelegenheit den Hals bricht, was mich aufrichtig freuen sollte."

The good by Google

"Bleibt! Seib ftill! Benn er Guch hörte!"

"Ich verstehe. Dann würde es nichts mit der Hochzeit, und Ihr möchtet gern Signora Carluccia werden, eine Loge im Apollo haben und in einem eignen Wagen fahren."

Sie gab keine Antwort, sondern sah ihn an, mit einem Blicke, daß es ihn heiß überlief. Wie um sich gegen ihren Blick zu wehren, rief er sich selbst, und das seit dem Morgen bereits zum zwanzigstenmale zu: "Was willst du? Sie ist eine Römerin! Damit ist alles gesagt. Denn diese Römerinnen ——"

In diesem Augenblick trat Lala von ihm fort, ging zur Küche hinaus, zur Thür und sagte mit ruhiger, sester Stimme: "Macht nicht solchen Lärm, Signor Carluccio! Die Ninetta ist nicht zu Hause, und ich mache Euch nicht auf. Geht also Eurer Wege!"

Nun begann ber Mensch zu schelten: "Wenn bu mich nicht gleich einlässest, ist es aus mit uns."

"Defto beffer."

"Mach' auf!"

"Nein!"

"Gewiß ift jemand bei bir!"

"Was geht's Euch an?"

"Mach' auf! Mach' auf!"

"Geht! Ihr betragt Guch wie ein Narr."

Sie kam in die Rüche zurück, schloß die Thur und schritt

langsam an Wilhelm vorbei zum Fenfter.

Eine Weile dauerte das Gepolter und Geschimpfe auf der Treppe noch fort; dann ward es still. Der abgewiesene Freier schien sich entsernt zu haben. Wilhelm, unwillfürlich seine Stimme dämpfend, sagte: "Der Mensch wird im Hause oder unten auf der Straße warten, dis Ninetta kommt, und dann mit ihr hereinkommen. Sollte daher jener Herr irgend welches Recht auf Euch besitzen, so — —"

Lala unterbrach ihn: "Ninetta läßt ihn nicht berein,

benn Ninetta will, bag ich feine Frau merben foll. Aber ich hatte ihn hereinlaffen follen; alsbann mare bie Sache aus gewesen, und ich hatte Ruhe vor ihm gehabt."

"Ihr thatet bemnach flug baran, bie Thur geschloffen

zu laffen," entfuhr es Wilhelm.

Langfam wendete fich Lala nach ihm um.

"Bas foll ich thun? Rinetta ift ber einzige Menfch, ben ich auf ber Welt habe, ber einzige Mensch, ber es gut und treu mit mir meint. Ich bin fo einfam! Schon um Ninettas willen mußte ich freundlich gegen jenen herrn fein, ber mir von Bergen zuwider ift. Ihr glaubt nicht, wie fie fich forgt und qualt und um meinetwillen Tag und Racht feine Rube hat. Das muß einmal ein Ende nehmen. 3ch bin fein undankbares Geschöpf, ich muß ber armen Ninetta ihre viele Not und Sorge um mich vergelten. Seht mich nicht fo bofe an! Es thate mir leib, wenn Ihr folecht von mir bachtet: benn ich weiß, es murbe Guch fcmergen. Meinet= wegen mag er mit Ninetta kommen und Guch hier finden."

Sie hatte leife und traurig gefprochen, bie Mugen mit hilflosem Fleben auf ihn gerichtet, wie ein ausgescholtenes, um Bergeihung bittenbes Rind por ihm ftehend. Wilhelms Born schmolz bei bem weichen Ton ihrer Stimme, unter bem innigen Blid ihrer thränenschweren Augen; faum, baß er an sich zu halten vermochte. Es blieb ihm gerade noch Besinnung genug, zu bebenten, bag auch er nicht mußte, mas bann hatte merben follen.

deser-

## Viertes Rapitel.

Ninetta fam gurud, gitternd vor Erregung über bie Begegnung mit Signor Carluccio, glübend vor Born über bie Ausgabe für die Koteletten, die zuppa inglese und ben füßen Bein. Laut jammernd fant fie auf einen ber himmel: IV. 12.

blauen Geffel. Die gange Strafe fei por bem Saufe gu= fammengelaufen, fo habe Signor Carluccio getobt und gefchrieen. Nun fei es aus, nun fei alles aus! Wenn bas bie felige Mamina und ber felige Babbo, ber ein Galan= tuomo und außerbem ein Robile gemefen, erlebt hatte! Und fo ging es weiter. Run mar es ein Schaufpiel zum Entguden, ju feben, wie Lala versuchte, ihre zeternbe, schluchgenbe, bitterbofe Ninetta mit taufend Schmeichelmorten. Liebkofungen und Narrenspoffen zu befänftigen. Wilhelm vermochte nicht, sich vorzustellen, wie es geschehen fonnte. baß biefes reigende Schelmengeficht vor wenigen Augenblicen ben Ausbruck einer Meduse gehabt hatte. Und wirklich gelang es ber Zauberin, Die fturmische Nacht auf Ninettas Gesicht in hellen Tag zu verwandeln, wobei sie nicht eber rubte, bis Ninetta nicht nur bie Roteletten und bie zuppa inglese ohne Born anblidte, fondern fich auch bem Urheber aller biefer Aufregungen und Befummerniffe von neuem gnäbig gefinnt zeigte.

Nun ward es herrlich! Gang herrlich war es, wie Ninetta in einem Nu bie Rohlen, die vorhin burchaus nicht hatten brennen wollen, in Brand fette, wie Wilhelm geschäftig ben Roft herbeiholte, wie Lala bie Roteletten flopfte. querft in heiße Butter tauchte, bann mit Pfeffer und Salg beftreute, und wie fie barauf unter ber lebhaften Teilnahme aller foftlich braun gebraten murben. Jest mußte ber Salat - Latuga! - ausgelefen, gewaschen und mit aller Kunft angemacht, von ber Foglietta bas Del abgefpritt und bie zuppa inglese feierlich in die Mitte bes Tisches gesetzt Rach biefen Borbereitungen begann bas Dabl. welches unter allerlei fleinen, reigenden Schwierigfeiten eingenommen wurde, und es war gerabe ber Mangel an Tellern. Blafern und fo weiter, ber bie Sache fo unvergleichlich toft: lich machte. Denn ba Ninetta als Chrengaft behandelt merben mußte, blieb ben beiben nichts andres übrig, als

von einem Teller zu effen und aus einem Glase zu trinken, also daß Wilhelm in Ninettas Küche wie ein König zu speisen vermeinte. Und wie Ninetta von den beiden guten jungen Leuten verzogen wurde! Die besten Bissen bekam sie aufgelegt: die fetteste Kotelette und das größte Stück zuppa inglese. Was den vino dolce anbetraf, so half alle jungferliche Sprödigkeit Ninettas nichts gegen diesen seurigen Geist. Und wie man sie zu unterhalten wußte! Der Galantuomo war so scherzhaft, und das Kind, die Lalina, so drollig, daß Ninetta einmal beinahe laut aufgelacht hätte.

Erst nachdem die letzte Mandarine verspeist war, dachte Wilhelm ans Fortgehen. Es gab einen langen Abschied, bei dem Lala schlecht fortkam; denn Ninetta wurde von dem übermütigen Wilhelm zärtlichst in die Arme geschlossen, während Lala mit einem Händedruck und einem Blick vorslieb nehmen mußte. Man stellte fest, daß Wilhelm die beiden Schlag fünf Uhr — Ninetta sagte in echt römischer Weise: um die dreiundzwanzigste Stunde — in der Bia Vittoria abholen, und daß auch Ninetta einen Domino tragen und eine Maßke vorbinden sollte. Wilhelm wollte für beides besorgt sein. Endlich trennte man sich.

Wilhelm begab sich in sein Villino Pinelli, welches vor Porta del Popolo auf einem Hügel inmitten weiter, verswilderter Gärten lag, und bessen einziges Gemach Atelier und Wohnung zugleich war. Aber auch der Andlick seiner vier Wände, deren hauptsächlichste Ausstattung in Stizzen und Entwürsen zu großen historischen Gemälden bestand, war nicht im stande, ihn seiner verzückten Stimmung zu entreißen. Es gelang ihm nur mit Mühe, sich so weit zu ernücktern, daß er sich vornahm, über die Gesahr, darin sein Herz sich augenscheinlich besand, ernsthaft nachzudenken. Diesen Entschluß sogleich und mit möglichster Gründlichseit auszusühren, rückte er einen Stuhl vor sein, seit langem vollendetes, ihm wohlgelungenes, aber wie es schien, unvers

on Laby Google

käufliches Bilb: "Aleopatra in Rom", und in Betrachtung bieses Werkes sich verlierend, redete er sich immer tieser in Zweisel, Mißmut und Verzagtheit hinein. So, auf allerlei Umwegen, kam er auf seine Herzensangelegenheit.

Da bist du schon wieder einmal verliebt. Und dieses Mal scheint die Krankheit dich ernstlich ergriffen zu haben. Was fängst du nun an? Ein Klimawechsel pflegt bei dergleichen heftigen Anfällen des römischen Fieders das beste Heilmittel zu sein. Aber das Fortlaufen ist seige! Männlicher wäre es, zu bleiben und das Uebel zu besiegen; du wirst gewiß damit fertig werden.

Doch gesetzt ben Rall, es gelänge bir nicht, wie könntest bu bich bann auf anständige Beife aus ber Sache ziehen? Das Mädchen ift reizend, und mas fehr schlimm ift, bu aefällst ihr. Und wenn sie bich heute noch nicht liebt, so wird sie dich morgen lieben. Und was noch schlimmer ift, fie ist wie ein Rind, wie ein hilfloses Rind, bas bir vertraut und das bich dauert. Das ift bas Schlimmfte! Geftebe nur, bag ihr findliches Bertrauen zu bir, bein Ditleid mit ihr bei ber gangen Sache bas Schlimmfte ift. Wenn fie anders geartet mare, nicht ein fo armes, einfames, allerliebstes Ding, fondern eine Römerin gewöhnlichen Schlages. fo wurde die Sache lange nicht fo bedenklich fein. Uebrigens scheint sie wirklich noch nicht entschlossen zu sein, jenen niederträchtigen Kerl von Carluccio zu nehmen, trot ber Loge im Apollo, trot bes Bagens, trot bes Billing in Frascati, ber feibenen Rleiber und ber Schmudfachen. - Alle biefe Berr: lichkeiten wurde fie vielleicht ausschlagen, wenn fie - feine Römerin ware. Aber ba fie nun einmal Römerin ift. benft fie im Grunde ihres Bergens gewiß nicht baran, ben reichen Freier beshalb etwa nicht zu nehmen, weil fie ihn nicht liebt. Die aute Ninetta hat gang recht, mas hat bas mit ber Sache zu thun? - Bei einer Romerin! Es ift bod eine verständige Frau, die gute Ninetta. Und Ninetta behält

recht. Sie nimmt schließlich ben Signor Carluccio ohne Liebe, benn sie heiratet gar nicht ben Signor Carluccio, sonbern sie heiratet die Theaterloge, den Wagen, den Villino, die seidenen Aleider und den Schmuck; thäte sie das nicht, so würde meine ganze Theorie von den römischen Mädchen über den Hausen geworsen werden. Aber ich kann ruhig sein, ich kann mich auf ihre Nasse verlassen. Außerdem ist die verständige Ninetta da. Wenn Lala auch wirklich Lust haben sollte, unrömisch zu sein, so wird Ninetta dafür sorgen, daß sie ihrer Natur getreu bleibt und keine Außanahme von der Regel macht. Schon im nächsten Monat fährt sie auf dem Pincio stolz an mir vorüber.

Es wäre schabe; schabe wäre es um sie. Aber wenn ich mich doch in ihr irren sollte — — Was dann?

Er sprang auf, ging mit großen Schritten burch bas Zimmer und trocknete sich ben Schweiß von ber Stirn.

3ch fag' es ja: ernstlich frank bin ich. baraus werben? Ich fann fie boch nicht heiraten. Deutscher eine Römerin, ein Rünftler, ber feine Runft nicht nach Brot geben laffen will, eine folde fleine, lebensvolle, lebensluftige Nymphe! Wenn andre einen folden Schritt thaten, wie fonnte ich mich bann über bie andern munbern, wie über fie fchimpfen. Welche Dummheit! Welcher Unfinn! Wenn ein beutscher Künftler eine Römerin zur Frau nahm, mas ift baraus geworben? Unheil, nichts als Unheil! Rein, ich bedanke mich vor einem folden Experiment. Ich bin überhaupt nicht ber Mann jum Beiraten; ich fenne meine Natur. Es ift meine Pflicht, unverheiratet zu bleiben; meine Pflicht nicht nur gegen mich felbst, sondern gegen meine Runft, und vor allem gegen bas Mädchen, bas mich liebt, bas mir vertraut, bas als meine Frau ungludlich werben würde. Ich kenne mich zu genau. Aber fie ist reizend; es ift nicht zu fagen, wie reigend fie ift!

The state of the s

Er blieb stehen, schloß die Augen und bachte an sie. Da war's ihm, als sähe er die zarte, seine Gestalt durch bas Zimmer schweben, als hörte er ihr helles Kinderlachen!

Sie ist geschaffen, glücklich zu sein! Und vor allem ist sie geschaffen, in Heiterkeit und Freude zu leben. Ich verdenke es ihr gar nicht, wenn sie schließlich doch den Signor Carluccio zum Manne nimmt. Es ist Ninettas Pflicht, einen reichen Mann für ihren Liebling zu suchen. Das ganze Jahr über Karneval, das ganze Jahr über Musik, Blumen, fröhliche Menschen und was sonst zu einem Sonnenleben gehört, so verlangt es ihre Natur; um ihrer Natur gemäß leben zu können, muß sie den Signor Carluccio eben in den Kauf nehmen. Es fällt mir nicht ein, sie darum zu schelten. . . .

Er fette fich wieder und schaute ftarr auf fein Bilb.

Selbst wenn ich das Experiment machen und die Dummbeit begehen wollte — ja, wäre ich ein Genremaler oder ein Landschafter oder ein Zimmeranstreicher, dann ging's noch. Aber solch ein Historienmaler! Und dann eine Frau wie Lala! Es ist eine Unmöglichkeit, da heißt es Bernunft annehmen. Bernunft, ein widerwärtiges Bort! Und wenn nun alle guten Borsäte nichts helsen sollten — ich muß wahrhaftig fort, nach Terracina oder an icgend einen andern Ort, wo eine recht kräftige Malaria ist. Es bleibt dabei, ich gehe fort. Wann will ich reisen? Am liebsten gleich heute. Das ist nicht möglich. Also dann morgen. Morgen will ich meinetwegen darüber nachdenken; jetzt bin ich mübe, meine Glieder sind wie zerschlagen. Ist das ein verrückter Zustand!...

Er warf sich auf eine Art von Diwan, der für die Nacht sein Bett bildete, und wälzte sich eine Weile ruhelos umber, seufzte, murmelte, versiel in einen Schlaf, schwer wie eine Betäubung, ermunterte sich endlich gewaltsam und fuhr in die Söhe.

39

Es mußte höchste Zeit sein, zu ihr zu gehen; er hatte sich boch nicht verschlafen?

Lala.

Es war indessen noch ziemlich früh; bennoch beeilte er sich, fortzukommen, nachdem er noch einen letzten langen Blick auf sein Bilb geworfen hatte.

In der Bia Flaminia schwärmten bereits die Masken in hellen Hausen; aus allen Weinschenken, vor deren Thüre ein frischer Lorbeerzweig aufgesteckt war, drang das Getöse von Pfeise, Dudelsack und Tamburin; in den Hösen und unter den hastig aufgezimmerten, mit grünen Zweigen ges deckten Lauben drängten sich die trinkenden und schmausen: den Gäste, schwangen sich die tanzenden Baare.

Einen Tag wollte Wilhelm noch zugeben; er mußte boch mit Lala zusammen vor bem Thor gewesen sein- mal mit ihr vor bem Thore getanzt haben! Bei Ponte Molle, hart am User, wußte er einen heimlichen Platz, wo er beim Nauschen und Raunen der Tiberwogen und einer schilfzumflochtenen Fogliette schon manchmal die ganze Welt vergessen hatte. Dann siel ihm ein, daß er noch einen Domino und eine Maske für Ninetta besorgen sollte, und daß durch die Verschwendung der letzten Tage seine Barzschaft beinahe erschöpft war. Einen schweren Seufzer unterzbrückend, begab sich Wilhelm zu einem Kunsthändler in der Via Condotti, der den jungen, talentvollen Maler schon manchmal bei sich gesehen und ihn auch heute mit einem bedeutungsvollen Lächeln empfing.

"Ich brauche Gelb." Und Wilhelm nannte bie Summe.

"Das ift viel."

"Beinahe fo viel, wie Ihr mir für mein Bilb geboten habt."

"Ihr wolltet es mir bafür nicht geben."

"Nein; fast, daß ich Euch aus meinem Atelier geworfen hätte, denn es war eine Frechheit von Euch, mir für mein Gemälde einen folchen Preis zu bieten." "Was wollt Jhr? Wer kauft heutzutage ein solches Bild? Ich habe es Euch gleich gesagt. Aber Ihr wolltet nicht auf mich hören. So seid ihr jungen Leute."

"Ich wiederhole Euch, es war ein schandvolles Gebot."
"Greifert Euch nicht von neuem; die Sache ist abgethan."

"Meinetwegen mögt Ihr - -"

Er stockte, er brachte es nicht über bie Lippen. Der Kunsthändler erfaßte jest schon bie Situation.

"Bielleicht habt Ihr Aussicht, das Bild zu verkaufen?" "Nein. Wollt Ihr es oder wollt Ihr es nicht?"

"Ich kann Euch keinen höheren Breis zahlen."

"Es ist eine Schandsumme," murmelte Wilhelm und wurde blaß.

"Sagtet 3hr etwas?"

"Gebt mir das Geld. Morgen fönnt Ihr das Bild holen."

"Ich fann Guch heute nur eine Anzahlung machen."

"Das ist mir gleich. Nur beeilt Euch, benn ich habe keine Zeit."

Nun ist es aus, bachte Wilhelm, seinen teuer erkauften Reichtum in ber Tasche fühlend und mit heftigen Schritten ber Biazza di Spagna zugehend. Nun ist es aus, nun bin ich ein freier Mann, nun kann ich Nom jede Stunde verslassen und der Circe entrinnen. Noch einige Tage des Glückes, und ich mache mich davon; und wenn ich wiederskomme, ist sie Frau Carluccio; bann ist's vorbei, dann bin auch ich fertig mit der Sache. . . .

Er besorgte die Maskerade für Ninetta und trat darauf ben Weg in die Bia Vittoria an, darin er sich bereits vollskommen heimisch fühlte. Die dunkle Stiege hinaufstürmend, stellte er sich vor, wie berückend sie als goldgelbe Spanierin sein würde, und war etwas enttäuscht, als sie ihm in ihrer durftigen Mummerei von gestern entgegentrat. Doch war sie auch heute darin nicht weniger reizend, ja sie erschien

bem Verliebten in bem armseligen Kostum noch schöner, als er sie im Gebächtnis hatte. Sie war bleich, ihre dunkeln Augen schimmerten in einem feuchten Glanze, ein ernsthaft sinnender Zug lag um ihren Kindermund, und ihre Stimme klang, als ob sie ein Schluchzen erstickte. Sie bat ihn, ihr nicht bose zu sein.

"Warum follte ich bofe fein?"

"Weil ich das prächtige Kleid, das Ihr mir schicken ließet, nicht angenommen habe."

"Weshalb nahmt Ihr es nicht?"

"Weshalb — Minetta meinte: Ihr schämt Euch gewiß, wenn ich in biesem Kleibe mit Euch auf den Korso ginge. Da mußte ich sie doch noch eines Bessern belehren — um Euretwillen. Richt wahr, Ihr zürnt mir nicht?"

"Nein, nein! Berzeiht mir, Ihr habt ganz recht gethan, bas Kleid zurückzuschicken. Es war sehr thöricht von mir, sehr ungeschickt. Ninetta hatte recht, so hart von mir zu benken."

Sie lächelte über seinen Eifer, sich anzuklagen, murbe gleich wieder heiter und band der von neuem verdrießlich dreinschauenden Ninetta den rosa Domino um und die himmelblaue Halbmaske vor, klatschte über die Pracht ihrer Getreuen in die Hände, bestaunte sie von allen Seiten und that so entzückt, daß sich Ninetta ob ihres Glanzes ganz beschämt fühlte.

Dann war es wiederum herrlich! Die Straßen voller Sonnenschein, Frühlingsluft, Menschengewühl und Festesfreude; auf dem Korso eine bunte, lebendige Flut, schwerfällig über der gestreuten goldigen Puzzolanerde sich hinzbewegend; endlose Wagenz und Maskenzüge; aus allen Fenstern, von allen Balkonen Teppiche und altertümliche Gewebe niederhängend, über die schöne Frauengesichter sich neigten; Pyramiden von Blumen, an hohen Stangen über den Köpsen der Menge schwebend, Massen von Confetti,

Dir Led in Google

Hügel von Sträußen; Geschrei, Gelächter, Jubel, allgemeiner Frohsinn.

Der Altan, ben Wilhelm gemietet hatte, lag San Carlo gegenüber und gewährte gerade Raum für brei, die noch bazu eng zusammenruden mußten. Ninetta wollte burchaus bie Mitte einnehmen, und nur burch eine Rriegslift gelang es Wilhelm, fich ben Plat neben ber Geliebten zu erobern, die er mit einem Bollwerk von Blumen umgab, und vor ber er einen Turm von Confetti aufschüttete. Jest begann bas Bombarbement, wobei Lala Wunder von Tapferfeit verrichtete und bald die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich zog. Unter ihrem Altan bilbete fich ein Knäuel von Kämpfenben, hinauf und hinab flogen die Geschoffe, im Gifer bes Befechtes fprang Lala auf und marf mit ficherer Sand ihre fleinen Sträuße von blaffen Keldblumen und unglaubliche Mengen von Confetti aus ihrer zierlichen Schleuber auf bie Angreifer hinab, bag bichtes, weißes Staubgewölf ben Rampfplat umwallte.

Ebenso als echte Römerin zeigte sie sich nach Schluß bieses kindlichen Bergnügens. Der Kanonenschuß erdröhnte, bie Wagen mußten den Korso räumen, das Bolk drängte zur Seite, Soldaten zogen auf und bildeten Spalier, voller Ungedulb erwartete man das Lossassen der Pferde auf der

Piazza bel Popolo.

Lala befand sich in leidenschaftlicher Erregung; sie riß die Maske ab, sie beugte sich weit vor. — Die Pferde kamen angeraft; die Menge pfiff, johlte, heulte; Lala klatschte in die Hände, stieß einen Ruf des Entzückens aus, versfolgte das Schauspiel mit leuchtenden Augen, hatte die ganze Welt um sich vergessen.

Wilhelm beobachtete sie, war verliebter als je, sagte sich aber: Dieselbe Freude würde sie haben, wenn statt der Pferde wie früher die Juden laufen müßten; oder wenn sie im Kolosseum säße und in der Arena Gladiatoren

tämpsen fähe; es könnten auch wilbe Tiere sein, Bestien, die auf Menschen gehetzt werden. Es ist merkwürdig, ganz merkwürdig, wie diese Frauen ihre Art bewahren! Du und sie; es ist unmöglich! Verliebt sein — ja, heiraten — niemals! Du fannst aber wahrhaftig ruhig sein; sie nimmt dich gar nicht, sie heiratet den Signor Carluccio. Denn wenn in einer modernen Römerin altrömische Nasse steckt, so steckt sie in dieser kleinen, allerliebsten Person, die dich ganz und gar gefangen hat. Aber sie soll dich doch wieder lostassen. . . .

Dann dunkelte es und sie verließen ihren Sit. Lala that die Maske wieder vor, hing sich vertraulich an Wilhelms Arm und ließ sich von ihm in eine ziemlich entsernt liegende, volkstümliche Trattoria führen, woselbst die drei ein äußerst vergnügtes Nachtmahl einnahmen.

Als Wilhelm aufstand, um einen füßen Nachtisch zu beforgen, begann Ninetta eifrig in ihre Gebieterin hinein: auflüstern: "Run gehen wir nach Hause."

"Nein, jetzt gehen wir zur Piazza Navona, und er tanzt

"Bas fällt bir ein! Kind, Kind, ich glaube gar, bu bift ihm gut?"

"Bon ganzem Bergen."

"Das ift ein Jammer!"

"Warum?"

"Das fragst bu noch?" rief Ninetta in heftiger Entrüstung. "Als ob er dich heiraten könnte? Solch ein Tedesco! Und obendrein ist er ein Künstler. So einer, zu dem die Modelle kommen. Wenn er noch Geld hätte und ein Christ wäre."

"Das ist ja ganz gleich!"

"Himmel, was rebet bas Kind? So nimm boch Bernunft an. Willst bu benn mit Gewalt in die Hölle kommen? Und möchtest bu bein ganzes Leben so arm:

felig weiterführen? Wir werben fo wie fo bald beibe verhungern."

"Ach, Ninetta - - "

"Und hungern thut weh. Wenn das deine Eltern erlebt hätten; dein Vater, der ein Nobile war, und deine Mutter, die alle Abende in der Passeggiata di Ripetta in ihrem schönen Salotto empsing. Was soll daraus werden, wenn du dir diesen Inglese in den Kopf setzet? Solch ein Elend, solch ein Unglück! Ich will eine Wallsahrt nach der Casa santa thun, ich will der Madonna von San Agostino ein silbernes Herz opfern, wenn sie dir den Signor Carluccio zum Manne gibt, den guten Signor Carluccio, den reichen Signor Carluccio. Das sage ich dir: Heute noch muß die Sache mit dem Barbarossa ein Ende nehmen und morgen rede ich mit dem Signor Carluccio."

"Noch nicht morgen. Bitte, bitte, morgen noch nicht." Sie faltete wie in Tobesangst die Hände. Ninetta murmelte: "Wann sonst?"

"Jd, weiß es nicht; ach, Ninetta, ich weiß es nicht. Aber ich verspreche dir . . . "

Sie stockte.

"Mary

"Was versprichst du mir?"

"Sei still! Da fommt er."

Wilhelm brachte einen Teller mit Ciambelli, die Lalas Lieblingsgebäck waren; sie aß indessen nur ein Stück von den Kuchen, die von Ninetta in ihr Taschentuch gewickelt und eingesteckt wurden. Dann brachen sie auf.

"Wohin geben wir nun?"

"Nach Biazza Navona," erwiderte Lala schnell, Ninetta einen flebenden Blick zuwerfend.

Diese stieß einen tiefen Seufzer aus, setzte indessen bem Borschlag ihres Fräuleins keinen Widerstand entgegen, und alle drei begaben sich zum Cirkus Agonale, der in einen ungeheuren Festsaal umgewandelt worden war. Ein Wall von

frischem Gezweig umgab ben herrlichen Plat, unendliche Gewinde zogen sich in ziemlicher Höhe hinüber und herüber, ein ganzer Himmel großer, farbiger Sterne erstrahlte, die Wassersälle des Brunnens erglühten in griechischem Feuer, vor den hell erleuchteten Buden wurden die merkwürdigsten Herrlichteiten von Niesen und Zwergen zum glücklichen Gewinste ausgescht, von allen Seiten ertönte Musik, von allen Seiten strömte das Bolk herbei, es war ein Jubel ohne Ende.

Für die beiden Glücklichen ging die Zeit im Fluge dahin; sie blieben dis lange nach Mitternacht, bis der weite Plat sich beinahe geleert hatte, dis die Lichter dem Erlöschen nahe waren, dis die todmüde Ninetta drohte, ein lautes Geschrei zu erheben, wenn sie nicht augenblicklich nach Hause geführt würde.

"Gute Racht."

"Auf Wiebersehen - morgen."

"Morgen."

The state of the s

## Fünftes Rapitel.

"Auf Wiebersehen - morgen!"

Abend für Abend nahmen sie einen solchen Abschied voneinander, um am nächsten Tage sich wiederzusehen. Zeben
Morgen faßte Wilhelm den festen Borsatz und unumstößlichen Entschluß: Heute gehst du, heute mußt du gehen!
Und jeden Abend sagte er ihr: "Auf Wiedersehen — morgen."
Er besaß keinen freien Willen mehr, mit gelähmten Lebensgeistern ließ er die Dinge ihren Lauf nehmen, ließ er die
Leidenschaft zu der reizenden Kömerin wie eine Welle über
sich zusammenschlagen, es bald gar nicht mehr anders wünschend,
als in dieser schönen Sturmflut Schiffbruch zu leiden.

Diplosed by Google

Sein Bild, von bem er so vieles erhofft hatte, biese große Arbeit von Jahren, bieser magische Schlüssel, welcher ihm bas Thor öffnen sollte, bahinter ein weites Reich bes herrlichsten Schaffens war, bieses Bild war für einen Spottepreis an einen Spekulanten verschleubert worden. Es kamen Augenblicke, wo er gegen sich raste, sich verachtete. Befand er sich, wenn solche Stimmungen ihn überkamen, gerade zu Hausenber, so saße er und starrte stundenlang auf den leeren Plat. Bohl wollte er sich aufraffen, sich herausreißen, etwas Neues beginnen. Meinte er dann, einen Ansang machen zu können, so erwies es sich, daß er unfähig war, aus einem seiner vielen Entwürse, benen allen ein großer Zug zu eigen war, etwas Ganzes zu gestalten.

Meistens hielt er es nicht lange zwischen feinen vier Wänden aus, gegen beren Debe Ninettas Ruche ihn ein Elyfium buntte. Er machte, bag er fortkam, trieb fich auf ben Strafen, in ben Cafes und Weinschenken umber, angftlich vermeibend, mit feinen Befannten - Freunde befaß er in Rom nicht - zusammenzutreffen, voller Furcht, man möchte ihn über ben Berkauf feines Bilbes befragen, und nur gludlich, sobald es Zeit war, in die Bia Bittoria gu geben. Unterwegs faufte er ein: Blumen, Früchte, Gußigfeiten, nach Ninettas Meinung lauter unnüte Dinge, beren Anblick die murdige Dame jedesmal in große Aufregung verfette, benn fie fonnte nicht unterlaffen, im Schweife ihres Angesichts muhselig zusammenzurechnen, wieviel bas teure Beug getoftet und mas fie für bas Gelb an guten und nut: lichen Sachen alles hatte einkaufen fonnen. Wenn er wenigftens Sammelfoteletten ober ein Stud Ralbfleisch ober ein Suhn mitgebracht hätte, etwas Nahrhaftes, wovon ein Menich jatt werben konnte. Go mußte fie felbft jeben Bormittag bie Einkäufe für die Colazione machen, mas fie jedesmal unter herzbrechendem Seufzen that. Denn bie zwanzig Lire Barvermögen waren längst aufgebraucht, ber Galantuomo



hatte bei aller Berliebtheit einen gesegneten Appetit und schien im übrigen keine Ahnung zu haben, daß Hammelkoteletten, Kalbsleisch und Hühner etwas kosteten. So half
es der armen Ninetta nichts; wollte sie dem Barbarossa nicht
die Not des Hause verraten und dem täglichen Gast ihrer
Herrin mittags etwas zu essen vorseten, so mußte sie morgens
in aller heiligen Frühe den weiten Weg ins Leihhaus antreten und in dieses fromme Haus hineintragen, was sich
nur irgend hineintragen ließ; sie konnte bereits den Tag
bestimmen, an dem sie jenen Weg zum letztenmal antreten
würde. Und was dann? Was dann, wenn ihr Fräulein
nach jenem allerletzten Gange darauf bestehen sollte, verdreht
zu bleiben, den Barbarossa nicht laufen zu lassen und ben
Signor Carluccio nicht zum Manne zu nehmen?

Sie, Ninetta, that ihre Pflicht. Sie rebete und mahnte, ichalt und bat, feufzte und ftohnte mehr, als ein ganger Chorus von Chrendamen fertig bekommen hatte. Aber ihr Fräulein mar fo halsstarrig, so unvernünftig! Und mas fie alles versuchte, um Ninetta auf andre Gebanken zu bringen; welche Listen und Künfte fie anwendete, um ihre Getreue vom Wege ber Pflicht fort zu bekommen? Da konnte fie schmeicheln und streicheln, liebkofen und Narrenspossen treiben, betteln und schluchzen, daß Ninetta fühlte, wie fich ihr bas Berg im Leibe umbrehte. "Ach, Ninetta, liebe, fuße, golone Ninetta, wie kannst bu nur, o wie kannst bu nur? Nur noch einen einzigen Tag, Ninuccia, nur noch morgen! Bitte, bitte, o bu herzige Nini! Er barf wiederkommen, ich barf ihn lieb haben, wir burfen gludlich fein!" Dann lachte fie. jubelte und jauchzte, tangte mit ihrer Ninetta burche Bimmer. bis diese achzend um Erbarmen fchrie, füßte ihre Ninuccia, bis fie atemlos war, erdrückte ihre Nini fast mit Umarmungen. Wenn sich indessen trot allebem, mas bas Liebhaben und das Glücklichsein anbetraf, Ninetta unerbittlich zeigte, fo fette auch Lala ihren hübschesten Trotfopf auf, murbe ftill 48 Laïa.

und stumm und blieb still und stumm, machte ein Gesichtschen, zum Entsetzen starr und streng, ward bleich und bleicher, benahm sich dermaßen absonderlich, hatte ein so seltsames Wesen, daß die Alte Angst bekam, alle Heiligen zu ihrer Hilfe herbeirief, die indrünstigsten Gesübbe that, sich schließlich aufs Bitten und Betteln verlegte und, wenn alles ers solglos blieb, laut heulte und jammerte, sich mit tausend Siden verschwörend, nie mehr ein Wort zu sagen, es sollte alles so sein und so werden, wie ihre liebe Lasa es wollte, sie sollte doch nur um Gottes willen wieder ihre alte kindische, thörichte, liebe, süße Lalina sein.

Bei all biesen häuslichen Ereignissen hatte Ninetta es nicht unterlassen, in aller Heimlichkeit Nachforschungen anzustellen, ob ber Inglese (welcher Name ihr sowie auch ihrem Fräulein vollständig gleichbedeutend mit Tedesco war), ob der Barbarossa vielleicht doch ein Christ und ein reicher Mann sei? Was sie indessen in dieser Hinsicht über den Galantuomo zu hören betam, veranlaßte sie zu neuen Jammersausdrüchen: "Es ist ganz gewiß wahr! Nämlich, daß seine Seele niemals aus dem Fegseuer herauskommt. Ja, wenn du ihn bekehren könntest, und wenn er Geld hätte! Du solltest nach San Carlo gehen und beichten, weil es doch eine schreckliche Sünde ist, einen Ketzer im Herzen zu tragen. Die Madonna bitte für dich! Kind Kind, gehe nach San Carlo und beichte."

Aber das wollte Lala nicht. Ernsthaft verwies sie Ninetta ihr ungestümes Drängen; das sei ihre Sache, davon brauchte sie keinem Priester zu sagen; die Madonna wüßte es, und damit sei es genug. Sie hatte sich in den Letten Tagen sehr verändert; tiefsinnig ging sie umher, oder sie sas, die Hände im Schoß, in der Küche am Fenster, starrte in den Hof hinab, murmelnd und oft tief ausseufzend und so traurig aussehend, daß ihr Anblick ihrer Pflegerin ins Herz schnitt und sie schließlich einen wahren Haß auf den

The same

17

Lata. 49

Galantuomo bekam, ber folches Unheil über ihren Liebling gebracht hatte.

Wilhelm bagegen fah Lala nur mit lächelnbem Geficht, in feiner Gegenwart mar ihr ganges Wefen eitel Sonnenichein, Frohfinn und Lebensluft; noch immer nicht mar es zwischen ihnen zu einer Erklärung gekommen, nicht einmal zu einem gartlichen Worte. Aber wenn Wilhelm in ber Big Bittoria mar und Lala in Ninettas Ruche ihm gegenüber faß, tonnte er fich wiederholt auf bem Gebanten ertappen: Ich glaube, Menich, bu bift mahrhaftig von Sinnen! Warum fpringft bu jest nicht auf, warum nimmft bu bas holbe Gefcopf nicht in beine Urme, warum geftehft bu ihr nicht, baß bu fie liebft? Was fummert es bich, was baraus werben foll? Mag baraus werben, mas will! Was fummern bich bie Raffenunterschiebe, Die vielen folechten Beifpiele folder Chen, und bag es auch bei euch beiben ein Experiment fein wurde! Bas fummert es bich und fie, bag ihr arm fein Als ob nicht auch fie bich liebte, als ob fie nicht mürdet?! bas holbeste, liebste, herzigste Rind ware. Und fcblicklich was ware es benn fo Furchtbares, wenn ihr einmal hungrig ju Bett geben mußtet? Du bift ein Philister, ein echter schwerfälliger, bidblutiger Deutscher! Ift es bentbar - bu wirft von biefem entzudenden Gefcopf geliebt und bift nicht im fiebenten Simmel, bift nicht langft ihr Berlobter, um balbigft ihr Mann zu werben, fonbern grübelft und grübelft, willst flieben, feige besertieren, willst fo ichanblich fein, biefes Bötterfind einem Signor Carluccio ju überlaffen? Bfui, schäme bich!

Trogbem blieb er stumm. Nicht um seinetwillen! Er war wirklich ein grundehrlicher Mensch, und es schien ihm, als spräche er mit bem entscheibenden Worte bas Verberben ber Geliebten aus, beren innerste Natur ein ganz andres Dasein verlangte, als er es seinem Weibe zu bieten vermochte.

So geschah es, daß er aus dem Zustand des Zweifelns IV. 12.

Alexandra |

The cod by Google

und Schwankens nicht herauskam und, um sich gewaltsam zu betäuben, sich mit der Geliebten in das Bacchanal des Karnevals stürzte, das ganz Rom in einen Taumel versetze.

Jeben Nachmittag fuhr Lala an ber Seite Ninettas im Wagen: dem besten, den Wilhelm auf der Piazza di Spagna auftreiben konnte. In einem Wagen Korso Fahren, war fast so schön und unirdisch wie Tanzen. Aber die junge Nömerin verriet ihr Entzücken nicht. Mit dem Anstand einer Fürstin ruhte sie in ihrem dürstigen Kostüm neben der steis dasitzenden, rosarot drapierten Ninetta in den Kissen, ließ vornehm die lange Neihe der Karossen an sich vorbeidesslieren und streiste, unter ihrer Wasse hervor, gleichgültigen Blicke die Damen der großen und kleinen römischen Welt. Stand indessen Blumenwersen auf dem Brogramm des Tages, so gab sie ihre ganze Grandezza ohne weiteres auf, sich mit einer Leidenschaft an dem hübschen, kindlichen Spiele deteiligend, als hinge ihr Seelenheil davon ab.

An was für verschiebenen Orten die beiben miteinander tanzten! Sie tanzten zusammen vor Porta del Popolo unter dem Bolke, auf der spanischen Treppe unter den Modellen, auf Piazza Navona, im Politeama, in der Alhambra und auf der großen, prächtigen Beglione, die das Teatro Costanzi veranstaltete.

Es war an dem Abend, wo Wilhelm die beiben Frauen zur spanischen Treppe führte, damit sie den Saltarello von den Modellen getanzt sähen. Ninetta ersuhr nicht eher das Ziel ihres Ausganges, als dis sie dort angelangt waren, und bezeigte bei dem Anblick der vielen schönen Frauengestalten in den Trachten der Sabiner- und Volskerbergs auf das kräftigste ihre tugendhafte Entrüstung, ein Ausbruch, der Wilhelm in die heiterste Stimmung versetze.

"Aber fagt mir, liebe Ninetta, weshalb findet Ihr diefe guten Mädchen und Frauen so tief unter Curer Würde?" Ninetta fah den Galantuomo, der an eine ehrliche Frau

eine folche Frage richten konnte, mit einem ftarren Blide an und verfette mit bem Ausbrud höchster Berachtung in Blid und Ton: "Was wollt Ihr, Signor? Es find Mobelle!" Das mar alles, mas Wilhelm als ben Grund ber Emporung ber murbigen Matrone über bas bunte, leichtlebige Bolfchen von ber spanischen Treppe erfahren konnte. Wie gesagt, Ninettas moralifder Born beluftigte ihn höchlichft; aber etwas gebankenvoll machte es ihn, als er zu bemerken glaubte, baß Lala die volkstümliche Ansicht ihrer alten Freundin zu teilen ichien, fich in icheuer Entfernung von ben braunen hubschen Rindern hielt, fie voller Digtrauen beobachtete und fich erft auf Wilhelms inftanbiges Bitten berbeiließ, mit ihm auf berfelben Terraffe wie jene zu ben Klängen bes Tamburins und bes Dubelfades ben anmutigen Rationaltang bes romiichen Landvolkes zu verfuchen. Auf bem Beimmege benutte er eine Gelegenheit, Die Geliebte ju fragen: "Glaubt Ihr auch, daß die Madden und Frauen, die Ihr broben tangen faht, ichlechte Beschöpfe find?"

Ernsthaft erwiderte Lala: "Wie können sie gute Gesichöpfe fein?"

"Wie — —"

"Ninetta sagt, sie kamen nur beshalb nach Rom, um hier zu ben Künftlern zu gehen, die dann nach ihnen ihre Bilber malen und ihre Figuren meißeln. Ift das mahr?"

"Das ist mahr. Aber warum können sie beshalb nicht wackere Mädchen fein?"

"Das weiß ich nicht. Aber Ninetta fagt, baß sie es nicht wären, und spricht nur mit Berachtung von ihnen."

Da geschah es, baß Wilhelm über seine kleine, angebetete, reizende Lala beinahe zornig ward.

"Ihr seid ein rechtes Kind, daß Ihr Eurer guten, aber herzlich dummen Ninetta solchen Unsinn nachredet. Ich sage Euch, Fräulein, von den Damen, die Ihr anstaunt und beneidet, wenn sie in ihren Equipagen an Euch vorüberfahren,

find viele nicht wert, jenen verachteten Mädchen bie Riemen ihrer Sandalen zu lösen."

Mit Thränen in ben Augen blieb Lala dabei: "Aber man verachtet fie eben doch."

Als sie mit Ninetta allein war, klagte sie mit von Schluchzen erstickter Stimme: "Er war so böse mit mir, nannte mich Fräulein und verbeugte sich, als er fortging. Das hat er selbst am allerersten Abend nicht gethan. Was kann ich bafür, daß es schlechte Geschöpfe sind? Ich habe ihnen nicht geheißen, nach Rom zu kommen und zu biesen Inglesi und Tedeschi zu gehen. Nein, sage mir nichts, Ninetta! Ich bin zu sehr betrübt. Ist es benn wirklich wahr, daß sie — ach, Ninetta, daß sie — —"

Sie erglühte über und über und flüsterte Ninetta das Schreckliche zu. Diese beteuerte: "Freilich ist es wahr. Einen Inglese kannt' ich, der hat aus Marmor ein Frauenzimmer gemacht, die nicht einmal ein Hemd auf dem Leibe trug. Ich habe es selbst gesehen und habe mich geschämt, daß ich's nicht sagen kann. Ich kannte das schlechte Beib. Es war freilich eine Ciocciarin."

Lala schluchzte: "Wie kann er bann sagen, daß es keine schlechten Geschöpfe sind, und wie konnte er mich bann Fraulein nennen und mir eine Berbeugung machen!"

Diefe Nacht weinte fich bie arme fleine Lala in Schlaf.

## Sechftes Hapitel.

Es kam der letzte Tag des Karnevals; schon am frühen Nachmittag war auf dem Korso vor Gedränge nicht mehr durchzukommen. Noch einmal Maskenzüge, Blumenwersen, Pferderennen, zum Schluß das reizende Feuerspiel der Moccoli.

Lala hatte Wilhelm gebeten, biefer höchften Karnevals: freude fie nicht vom Fenfter aus zusehen zu laffen, fonbern mit ihr auf bem Rorfo ju geben, im Strom ber Fugganger. Als es bunkelte, hatte ein jedes von ihnen sein Wachslicht in ber Sand, bereit, basfelbe auf bas erfte Beichen angugunden und sodann die Flamme mit allem Aufwand von Lift und Geschicklichkeit vor ben Lippen bes andern zu verteibigen. Trot ihres Straubens mußte auch Ninetta ein Rerichen nehmen. Die Seele ber Guten und Getreuen erfüllte bie bumpfe Ahnung fommenben Unheils; hatte fie boch nicht allein bes flackernben Lichtes zu achten, sonbern fie follte auch bas in Liebe erglühende junge Baar voreinander behüten; zwei Dinge, von benen bas eine allein ichon eine große Unstrengung mar. So nahm fich Ninetta benn vor, ihre Flamme beim allererften Angriff auslöschen zu laffen, um alle Scharfe ihres Geiftes ihren andern Obliegenheiten zuwenden zu fonnen.

Plöglich sprangen die ersten Funken auf; mit Blitesichnelle griff das Leuchten um sich; von den Fenstern der höchsten Stockwerke dis zur Straße hernieder, den ganzen Korso entlang, von Piazza del Popolo dis zu Piazza Benezia. Wie ein dichter Sprühregen winziger, zitternder Flammen durchfunkelte es die Luft, strömte es auf die Häupter der Menge herab. Diese geriet in wilde und immer wildere Bewegung, die Lichter tanzten und hüpften, versanken und schwebten von neuem empor, verloschen und funkelten wieder auf, kreisten in feurigen Wirbeln.

Lala und Wilhelm suchten ihre Lichter voreinander zu schüßen, als gälte es ihr Leben. Die junge schlanke Römerin wand sich mit ihrem Flämmchen gleich einem Salamander um die Hünengestalt des Deutschen. Endlich glaubte ein jedes, jetzt brauchte es nur den Mund zu öffnen, um das Licht des andern auszublasen. Plötzlich verlöschten ihre Lichter, plötzlich fanden sich ihre Lippen.

Dh and by Google

Reins von beiben mußte, wie es geschehen mar und wie es nachher geschah. Als Wilhelm wieber auf bie Erbe zurudfehrte, befand er sich allein in bem Menschengemuhl; Lala war von ber machsamen Ninetta entführt worben; vergebens fuchte er fie.

Allmählich verlosch bas Gefunkel, die Menge zerftreute fich, Wilhelm brangte hindurch und eilte in die Bia Bittoria. Aber obgleich fie ju Saufe fein mußten, öffnete man ihm nicht, so baß er sich endlich zum Fortgeben entschließen mußte. Unterwegs machte er bann einen letten helben: mutigen Berfuch, einen Entschluß zu faffen.

Nun muß bas Ding aus fein, nun muß ich gur Bernunft kommen. Länger barf biefer Ruftand nicht bauern, fonft werbe ich noch jum fchlechten Kerl an bem holben Geschöpf. Ich tann fo wie fo manches nicht recht verantworten. Noch heute schreibe ich ihr, und gleich morgen gehe ich fort. Diesmal bleibt es babei. Sie wird zuerst weinen und jammern und am liebsten gleich fterben wollen, benn fie hat mich wirklich lieb, bas arme Ding, und bann wird fie fic fcon troften laffen. Und fie felber wird fich troften! Benn fie erft bie ichonen Rleiber und ben Schmud bat, jeben Tag im Wagen spazieren fahren fann und ihr die Loge im Apollo gesichert ift, wird fie fich tröften. 3ch bleibe babei, fo find biefe Romerinnen, es ift fo ihre Natur. Wenn ich biese eine für anders hielt, für innerlicher und gefühlvoller, so ift bas einfach alberne beutsche Empfindlich feit, die mir leider Gottes im Blute ftedt und bie in biesem Lande ber Benter holen foll; benn fie richtet viel Unheil an. Man muß fich in biefem verherten Stalien gegen alle Illufion feien, sich bie germanische Schönheits: brille von ben Augen reißen und biefes schöne, anmutige, liebensmurbige Bolf fo feben, wie et ift: als bie größten Realisten unter ber Sonne. Sei bu baber fein thörichter Idealist und schreibe ihr heute und gehe morgen fort, ohne

Lala 55

sie noch einmal gesehen zu haben! So wäre es benn aus und vorbei.

Er kam nach Hause, setzte sich sogleich nieder und schrieb in den leidenschaftlichsten, ungestümsten, unklarsten Ausdrücken einen langen Brief voller Erklärungen, Beteuerungen, Selbst: anklagen, Bitten um Berzeihung, Bersicherungen seiner unwandelbaren Liebe. Aber — sie müßten sich trennen! Es sei etwas Unabänderliches, es sei eine Notwendigkeit, ein Schicksal. Als er fertig war, sehlte ihm der Mut, das Geschriebene noch einmal zu durchlesen, er couvertierte das Schreiben, machte die Adresse, ging noch in später Nacht aus, um den Brief selbst in den Brieffasten zu stecken, und fühlte sich erleichtert, als das geschehen war.

Die Karnevalstollheit hatte ihren Gipfel erreicht; bie Gaffen wiederhallten von bem Gefchrei ber Trunkenen und ben schrillen Tonen ber Masten, von Tamburingeraffel und Buitarrenspiel. Im Rorso brangten sich bie Buge mit Fadeln und bunten Bavierlaternen und auf ber Biassa bel Bopolo unter bem Obelisten murbe eine mit Alittern befleibete Strohpuppe verbrannt. Wilhelm begriff nicht mehr, wie er von dieser faben Luftbarkeit fich hatte fortreißen laffen können, ein unfäglicher Wiberwille überfiel ihn; er entfloh bem muften Getreibe, aber anftatt fich auf feinen Sugel jurudjubegeben, schritt er weiter und weiter, bis bie letten Baufer hinter ihm lagen, bis er fich in ber erhabenen Gin= famkeit ber nächtlichen Campagna befand. Bum Tobe ermattet, fam er fpat nach Mitternacht zu Saufe an, warf fich angefleibet nieder und fiel sogleich in einen tiefen, traumlosen Schlaf.

Die Sonne weckte ihn. Doch lag er noch eine Weile mit weit offnen Augen, sich auf sich selber besinnend: Wie kommt es, daß du hier in beinen Kleidern liegst? Plöglich sprang er in die Höhe: Du hast ihr gestern abend geschrieben, daß zwischen euch alles aus sein müßte, hast ihr für alle

Beit lebewohl gesagt und willst heute fort. Er sah nach der Uhr, entdeckte, daß er bis tief in den Tag hinein geschlasen hatte', packte schnell sein Wanderränzel, nur das Notwendigste zusammenraffend, auch von seinem Malgerät nichts andres mitnehmend, als was er zu Stizzen gebrauchte. Bo wollte er eigentlich hin? Aber das war gleich, das würde sich sinden; jest nur hinweg, hinweg!

In einer halben Stunde war er mit seiner ganzen Reiseausrüstung fertig. Erst jetzt fiel ihm ein, daß er vor Mittag nicht fort konnte; denn erst zu Mittag kam die Frau, die ihn bediente, und die von seiner Abreise in Kenntnis gesetzt werden mußte. Er besamn sich indessen auf die Wohnung der Person und beschloß, selbst zu ihr zu gehen, ihr den Schlüssel zu bringen und die nötigen Anweisungen zu erteilen. So warf er denn seinen Ranzen, dem das Malgeräte aufgeschnallt war, über die Schulter, nahm hut und Stock und öffnete die Thür die unmittelbar in den Garten hinaussführte.

"Lala!"

Sie saß auf ber Treppe, in einer Haltung, als ob sie schon seit vielen Stunden gewartet hätte; ihr Kopf war gegen die Wand gesunken, die Hände hielt sie im Schoß über Wilhelms Brief gefaltet. Sie hatte beim Deffnen der Thür nicht aufgeschaut, auch keine Bewegung gemacht; nur daß sie zusammengeschauert war. Bon Ninetta war nichts zu sehen, Lala schien allein gekommen zu sein.

Da sie stumm und regungslos blieb, rief Wilhelm sie nochmals bei ihrem Namen. Endlich blickte sie auf mit einem so hilflosen, so ergebenen, bemütigen Blick, daß es Wilhelm wie ein Schwindel ergriff, daß seine Gebanken sich verwirrten und er nur das eine mit vollster Alarheit empfand: Wenn du dir jetzt nachgibst, wenn du jetzt nicht fest bleibst, so ist es um sie geschehen, so wirst du zum Schuft an dem

Mädchen. Daran benfe!

Daran benkend stieß er hervor: "Wo ift Ninetta?"

Da begann sie mit leiser, trauriger Stimme, die Augen nicht von ihm abwendend: "Sie ist zu Hause; ich gebot ihr zu Hause zu bleiben. Was sollte sie machen? Ich bin meine eigne Herrin und kann thun und lossen, was ich will. Gestern bin ich ihr noch gefolgt; gestern, als wir uns unter allen den vielen Leuten küßten, als seien wir die einzigen Menschen auf der Welt.

"Du glaubst nicht, wie böse Ninetta war, was für schlimme, schlimme Dinge sie mir sagte, weil wir uns getüßt hatten. Aber ich konnte nicht traurig sein. Sie suhr sort zu jammern und zu thun, als ob das größte Unglück geschehen wäre, weil wir uns lieb hatten. Aber ich sagte ihr, das sei nun einmal so und nicht mehr zu ändern. Da wurde sie still; sodald wir jedoch zu Hause waren, sing sie von neuem an: Was ich denn eigentlich dächte? Ob ich nicht wüßte, daß du kein Christ und ein Künstler wärest, was beinahe noch schlimmer sei, und daß die Künstler nur schlechte Mädchen zu Frauen nähmen, solche, wie sie auf der spanischen Treppe stehen, und diese auch nur so ohne Priester und Amen. Deshalb müßte ich den Signor Carluccio heiraten.

"Zuerst weinte ich ein wenig, aber als sie das vom Signor Carluccio sagte, mußte ich laut lachen. Und ich war so glücklich, so glücklich! Da hörte ich dich die Treppe heraustommen, lief fort und versteckte mich im Salotto und wollte mich von dir suchen lassen und dir dann um den Hals fallen, und ich wollte dich vor Ninettas Augen herzen und füssen. Aber die böse, böse Ninetta schloß mich im Salotto ein und machte dir nicht auf, wie sehr ich sie auch durch die Thür bat und bettelte, wie ditterlich ich auch über ihre Hartherzigseit weinte. Beinahe hätte ich laut geschrien, und du hättest mich gewiß gehört; indessen ich fürchtete, du könntest erschrecken und denken, es sein mir ein Unglück

When ,

geschehen. Aber als du dann fortgingst, gewiß recht traurig und einsam, stand ich am Fenster und hätte dir für mein Leben gern zugerusen, wie gräßlich lieb ich dich hätte. Aber weil die böse, böse, böse Ninetta dir nicht aufgemacht hatte, mußte ich ganz still sein, durste mich auch nicht sehen lassen; es hätte dir sonst zu webe gethan."

Lala schwieg, holte tief Atem und schloß die Augen. Leise, als schliefe sie, setzte sich Wilhelm neben sie auf die Stufe und sah ihr ftumm in bas blasse, fuße Gesichtchen.

Als fie die Augen wieder aufschlug und ihn neben sich

fah, lächelte fie ihn an.

"Du darsst fein so trauriges Gesicht machen, hörst bu? Jest ist alles wieder gut, jest bin ich ja bei dir."

"Ad, Lala — —"

Sie winkte angstvoll: "Zuerst laß mich bir weiter erzählen. — Du warst also fort. Ninetta bachte wohl, ich würde sehr zornig sein, und bekam kast einen Schreck, weil ich ganz ruhig blieb. Es dauerte nicht lange, so war ich auch wirklich wieder vollständig glücklich, denn es war schon spät, und früh am andern Morgen — ganz früh! — würdest du wiederkommen, dann sollten mich ein halbes Dußend Ninettas nicht einschließen können. Was dann geschehen würde, daran dachte ich nicht; auch daran nicht, daß du mich etwa gar nicht zur Frau nehmen wolltest, weil du ein Künstler bist, und weil ein Künstler, wie die böse Ninetta behauptet, immer nur solche Mädchen — Ach, du weißt schon! Bitte, sage mir nichts, bleibe sigen, sieh mich nicht an, nicht eher, als dis ich dir alles gessagt habe."

Aber sie schwieg. Er hörte, wie sie ein Schluchzen erstickte, und wußte, daß sie die lieben Augen voller Thränen hatte. Dann sprach sie weiter, immer mit derselben leisen, müden Stimme, in derselben hilflosen, kindischen Weise.

"Ich konnte gar nicht einschlafen; die ganze Nacht that



59

ich kein Auge zu; immerfort mußte ich an dich benken und daß du mich geküßt hattest und daß du morgen kommen würdest. Als es Tag wurde, stand ich heimlich auf und zog mich leise an. Ninetta hatte sich todmüde gescholten und gejammert, schnarchte gewaltig und hörte mich gar nicht. Denke dir, was ich that! Die Läden, die wir gewöhnlich offen lassen, machte ich sest zu: wenn sie erwachte, würde sie glauben, es sei noch tiese Nacht, und gewiß weiterschlasen."

Sie lachte über ihre gelungene Lift leise auf. Wilhelm tastete nach ihrer Hand; kalt und seucht lag sie in der seinen. Er sagte mit stodender Stimme: "Also Ninetta schlief —"

"Und ich kauerte braußen auf der Treppe und wartete auf dich. War das nicht klug von mir?"

"Ja, ja."

"Aber bu famft nicht."

"Nein."

"Statt beiner kam ber Postbote und brachte mir einen Brief. Ich habe in meinem ganzen Leben noch keinen Brief bekommen."

"Du wußtest gleich, bag er von mir war?"

"Bon wem hatte er fonft fein follen?"

"Und du ahntest, was in dem Briefe stand?"

"Wie konnte ich bas ahnen? Sage felbst - - "

Wilhelm gab keine Antwort. Ein langes schweres Schweigen entstand. Dann flüsterte sie: "Ich ging in die Küche, setzte mich ans Fenster und las deinen Brief. Du schriebst: du könntest mich nicht zur Frau nehmen, du dürftest mich nicht an dein Leben fesseln, du müßtest fort; ich sollte dir vergeben, ich sollte dich vergessen, ich sollte die vergessen die die verges

"Berzeih mir! Beine nicht! Berzeih mir! Ich konnte nicht anders."

"Du haft mich ja boch lieb?"

"Ja, ja, ja!"

60 Lata.

"Ich weiß es. Wie wäre es auch anders möglich? Ich war auch ganz ruhig, weinte gar nicht, las beinen bösen, bösen, lieben Brief noch einmal und zum drittenmal, ging dann ins Schlafzimmer, zog mich zum Ausgehen an und weckte die Ninetta, der ich sagte: "Er hat mir geschrieben, er kommt nicht und will fort. Deshalb gehe ich jest zu ihm."

Wilhelm, in halber Bewußtlosigkeit fprach ihr nach:

"Deshalb gebe ich jett zu ihm."

"Ich sagte weiter zur Ninetta: bamit du es gleich erfährst, ich bleibe bei ihm. Wenn er mich nicht zur Frau nehmen kann, und er muß es wissen, wird er mich doch gewiß bei sich behalten; und er wird mich nicht verachten, daß ich zu ihm gekommen bin, daß weiß ich. Aber du, meine arme Ninetta, wirst daß thun, und es wird die sollten daß Herz brechen, daß du beinen Liebling verachten mußt. Deshalb ist es besser für dich, wenn wir uns gar nicht mehr wiedersehen. Meine gute arme Ninetta that, als hätte ich den Verstand verloren und als ob sie den ihren jeden Augenblick verlieren sollte. Ich jedoch sagte ihr: Wenn du mich nicht zu ihm gehen lässest. Da ließ sie mich versen. Da ließ sie mich gehen."

Bon neuem saßen sie eine lange Weile stumm nebeneinander. Wilhelm hielt noch immer ihre Hand, deren Kälte
ihn durchschauerte, blickte starr vor sich hin und beobachtete
mechanisch die malerische Wirkung des grellen Sonnenlichtes
auf den Schattenmassen eines Lorbeerdichtes. Dabei dachte
er unaufhörlich daran, daß er an dem Mädchen nicht zum
Schuft werden durfte; der einzige Gedanke, dessen er fähig war.

Wieberum fprach er ihre letten Worte nach, langsam und mit Anstrengung, als müßte er sich mühsam besinnen, was sie eigentlich meinte. "Da ließ fie mich geben."

Dann plöglich jäh auffahrend: "Es war sehr unrecht, daß sie dich gehen ließ; sehr unrecht war es von dir, daß du — —"

Lala.

Er ftodte. Ihre Sand fühlte fich in ber feinen auf einmal fo fonberbar fcmer an, als hielt er bie Sand einer Toten umfaßt. Er magte nicht, fie anzuseben; es ersticte ihn beinabe, und feine Stimme flang beifer, als er nach einer Beile weitersprach: "Denn bu bift eben ein Rind, meine arme Lala, ein herzlich gutes, aber ein recht unverftanbiges Rind; bu fennft bie Welt und bas Leben nicht, bu tennst bich felber nicht. Deine treue Ninetta und ich, bein treuer Freund, wir fennen bich beffer, wir beibe find es auch, die jett für bich Gebanken haben und Befinnung behalten muffen, fo fchwer es uns auch ankommen mag. Du wirst mich vielleicht nicht verstehen, nicht mahr, bu verstehft mich nicht? (Sie gab feine Antwort). Das fann ich von bir auch gar nicht verlangen, bei beiner großen Jugenb; benn bu bift ja eigentlich noch ein halbes Rind. Es wird aber eine Zeit fommen, wo bu mir bafür bankbar fein wirft, baß ich für uns beibe Bernunft und Starte behalte. Ja wohl, meine teure, geliebte Lala: Bernunft und Stärke! Much bas mußt bu wissen, baß ich bich nicht nur unfäglich liebe, fonbern auch verehre, bag bu ein Beiligtum für mich bift, ein wundervolles, kostbares Juwel, baran ich nicht rühren, beffen Glang ich von feinem Sauche trüben laffen barf. Benn bie Berhältniffe anbers lagen, wenn es beffer mit uns beiben stünde, wenn ich nicht ein armer, unbekannter Maler ware, von beffen hoffnungen fich noch nicht eine einzige erfüllt hat, ober wenn ich heute ein gemiffen: lofer, leichtfertiger, ichlechter Mensch fein wollte, ein Dann, ber nur an fich felbst benft; bann, meine Lala - genug, bu mußt mir glauben, bag ich alles taufendmal überlegt und erwogen habe, bag bies bie fcmerfte Stunde



meines Lebens ift, daß ich meine ganze Besonnenheit aufbieten muß, um dich vor einem großen Unglück zu bewahren. Ich weiß, du glaubst an mich, du vertraust mir, du bist überzeugt, daß ich sür mich und für dich schwer gekämpst und gelitten habe. Aber es muß so bleiben, wie ich dir schrieb; wir müssen uns trennen, wir müssen versuchen, einander zu vergessen. Ich habe alles bedacht. Du bist noch so jung, deine Natur ist so sonnig, dein Wesen so voll unerschöpflicher Lebensstülle, du wirst gewiß bald wieder aufleben. Ich senne dich zu gut, du bist nicht für Kummer, Sorge und Gram geschaffen, sonst würde ich vielleicht troß allem den Mut sinden und — aber daß sind Phantasieen, die ich mir nicht vorgauteln darf, um deinetwillen nicht, meine geliebte, einzige Lala."

In dieser Weise fuhr er noch lange fort, zu der Aermsten zu reden, und wurde durch seine schönen Worte selbst immer mehr überzeugt, wie männlich und ehrenwert, wie stark und heroisch er handle, wie sehr er der uneigennützige Freund dieses guten, zärtlichen Geschöpfes sei, ihr Ritter und Retter. Sie hörte ihm zu, ohne einen Laut von sich zu geben, ohne eine Bewegung zu thun. Ihre Augen ruhten mit einem seltsam verwunderten Ausdruck auf ihm, ihr Gesicht war sarblos, und um ihren blassen Mund lag ein tief schmerzslicher, starrer und herber Zug. Er hatte recht; sie verstand ihn nicht, kein Wort seiner langen Rhetorik verstand sie, wie sehr sie sich auch Rühe gab.

Endlich hatte Wilhelm nichts mehr an Gründen vorzubringen; sie mußte ja auch längst vollkommen überzeugt sein! Aber sie sagte es ihm nicht, sie blieb still und stumm, wie leidenschaftlich er sie auch um ein einziges Wort bat. Gern hätte sie ihm etwas erwidert, wußte aber nicht was; sie wollte nachsinnen, doch das vermochte sie nicht. Zulest machte ihn ihr hartnäckiges Schweigen beinahe zornig; er ließ ihre Hand fahren, sprang in die Höhe, schritt in heftigster

Digitation Google

2ala. 63

Erregung vor bem Hause auf und ab, sich von neuem vorsagend, daß er recht handle, und daß er anders gar nicht handeln könne. Trot dieses starken Bewußtseins fand er indessen noch immer nicht den Mut, das stumme Kind auf seiner Schwelle anzusehen. Aber plöglich stürzte er zu ihr, warf sich vor ihr nieder, umschlang ihre bebende Gestalt mit beiden Armen und brach in Thränen aus.

Da belebte fie fich.

"Komm," sprach sie fanft, "steh auf, sei still! Du hast recht, ich bin ein thörichtes Rind. Still! Weine nicht!"

Sie streichelte seine Stirn und rebete ihm leise zu, wie einem franken Kinde, so lange bis er sich beruhigte und erhob.

"Nun will ich gehen."

"Wohin?" fragte er sie.

Sie sah ihn groß an.

"Nach Hause, zu Ninetta."

"Sie wird gludfelig fein, bich wieber zu haben."

"Ach ja. Lebe wohl!"

Wilhelm erbebte.

"Was fällt bir ein? So können wir boch nicht ause einandergehen!"

"Warum nicht?"

"Aber, Lala!"

"Jett ist ja boch alles gleich."

"So barfft bu nicht reben."

"Du haft wiederum recht. Berzeih mir!"

"Warte einen Augenblick! Ich begleite dich. So lange wie möglich bleiben wir beisammen."

Wilhem ging ins Haus, warf feinen Ranzen ab, kam zurück und schloß die Thür. Er bot ihr seinen Arm, sie nahm ihn aber nicht; langsam und unter tiesem Schweigen näherten sie sich der Bia Vittoria. Sie befanden sich bereits in der Straße, als Wilhelm mit beinahe erstickter Stimme sagte: "Ich schreibe dir."

"Bozu ?"

Er stammelte: "Damit bu boch von mir erfährst; ober willst bu nichts mehr von mir hören?"

Sie gab feine Antwort.

Nun standen sie vor Nummer 77. Lala trat ins Haus, Wilhelm folgte ihr. Er sah vor sich her im Dämmerlicht die kleine, zarte Gestalt die Treppe hinaussteigen; ihm war, als könnte er ihr nicht nach, als trügen unsichtbare Schwingen sie empor, als entschwände sie ihm. Da hörte er sie die Klingel ziehen. Eine Weile blied alles still, dann ein gellender Ausschreit Ninettas, wirres Stammeln, Laute des Entzüdens, Schluchzen, Ausbrüche einer überschwenglichen Freude, eines unaussprechlichen Glückes, einer grenzenlosen Dankbarkeit. Sie siel vor ihrem zurückgewonnenen, ihr wiedergeschenkten Liebling nieder, umschlang Lala, küßte sie, küßte ihre Hände, ihr Kleid, nannte sie mit allen Liedesnamen, die ihr einfielen, in einem Atemzug lachend und weinend.

"Seute abend wäre ich zu dir gekommen, mein Serzblatt! Und hättest du beine alte Ninetta zur Thür hinausgeworsen, so wäre beine alte Ninetta vor der Thür liegen geblieben, die ganze Nacht über und alle Tage und Nächte! Und hättest du mich gescholten, so hätte ich dich geliebsost, und hätten dich die Leute verachtet, so hätte ich dich wie eine Heilige gehalten, und wärst du dann einsam geworden, so würdest du nicht verlassen gewesen sein."

Wilhelm stand baneben, wollte etwas sagen, brachte aber kein Wort hervor. Endlich gewahrte ihn Ninetta, sie schaute ihn groß an, sagte aber nichts. Da stieß er hervor: "Wir haben Abschied voneinander genommen."

Ninetta erwiderte nichts, richtete sich auf, faßte Lala um den Leib, legte ihres Lieblings Kopf an thre Bruft und führte sie fort, ohne sich weiter um Wilhelm zu kummern. Dieser ging — schlich bavon.

## Siebentes Mapitel.

Mehrere Wochen waren vergangen. Wilhelm befand sich in Sermoneta im Bolskergebirge, wo er Studien zu machen beabsichtigte. Einen großartigen Entwurf hatte er im Kopfe: die Einwohner Normas steden ihre von den Nömern belagerte Stadt in Brand und stürzen sich selbst in die Flammen.

Da es in bem milben Felsenneste fein Gafthaus gab, jo mar er bei einem mohlhabenben Weinbauer einquartiert, an beffen Tifch er ag und beffen Sohn bem Fremben fein Beit abgetreten hatte. Aber trot aller Begeifterung für feinen gewaltigen Blan, trot ber herrlichften Dobelle fam er zu feiner rechten Thatigkeit. Unftatt fich bei frischer, fräftiger Arbeit zu ermannen und zu erholen, verlor er sich in Bruten und Grubeleien. Um besten ging es ihm, wenn er fich por ben Mauern ber uralten Bolskerftabt, Die noch gewaltiges cyklopisches Gefüge bemahrte, umbertrieb und ziellos bie Felfenobe burchftreifte, hoch über ben erhabenen Lanbichaften ber pontinischen Sumpfe und ber romischen Steppe. Rur felten, bag er in biefen tiefen Ginfamfeiten einem Birten ober Jager begegnete, ber ebenfogut Brigant fein konnte. Röstlich mar es, wenn er ermattet ausruhte. auf einer von blühenden Anemonen, Narziffen und Beilden leuchtenden Salbe, im Schatten einer Steineiche ober eines milben Delftrauches. Dann lagen alle Berrlichkeiten jener flaffifden Gegenden ausgebreitet zu feinen gugen, Die Campagna Roms bis zu ben fernsten Soben Etruriens; Die Rufte bes tyrrhenischen Meeres vom Circetap bis zum Meerbufen von Tolfa, bas Albaner: und Sabinergebirge.

Aber alle Größe und Schönheit ber Landschaft halfen bem verliebten Künftler nicht, ihn feiner Schwermut zu entreißen. Er litt unsäglich unter bieser völligen Erschlaffung seiner Willenskräfte und grollte mit seiner schwerfälligen germanischen Natur, die ihn zu keiner inneren Befreiung

fommen ließ, unter ber er wie unter einem Banne ftanb. Bas mar ichlieflich Großes geschehen? Gin romisches Rarne valsabenteuer, baraus er fich als anständiger, ehrlicher Mann gezogen hatte, an bas er ohne Gemiffensbiffe mit einer gelinden Schwermut und einer gemiffen Genugthuung gurud: benken konnte, bem er für fein ganges Leben eine treue Erinnerung bewahren murbe. Immer von neuem fagte et fich por, bag nicht viele so wie er gehandelt, nur wenige ber Berfuchung miderstanden haben murben; besonders unter ben Rünftlern mar ber Mann zu fuchen, ber einer folchen Stärfe, einer folden Entfagung fabig gemefen mare. er fühlte nicht einmal Reue über feine fast allzu philiftrofe Sandlungsweife, fo zauberisch auch die Bilder maren, die feine Einbildungsfraft ihm beständig vorgautelte, fo reigend auch die Geftalt der jungen, liebenden Römerin vor ihm ftand. Mit einem Borte, ihm blieb es ausgemacht, bag eine Beirat mit bem lieblichen Gefchöpf bei ihrer Jugend und Unerfahrenheit, bei feinem Charafter und feinen Aussichten ein Wahnsinn gewesen ware; von bem anbern, mas bas liebe Mabchen im Sinne gehabt, gar nicht zu reben. gerade biefes eine mar die Urfache, daß die rührende Kindergestalt ber armen Berlaffenen sich ihm mehr und mehr verflärte, baß er mit geschäftiger Phantasie unablässig barguf bedacht mar, ihr liebliches, unschuldsvolles Saupt mit einer Gloriole zu umgeben.

In dieser Gemütsstimmung, die ihn ganz in Banden hielt, fühlte er sich außer stande, an Lala zu schreiben; was hätte er ihr auch sagen sollen? Ueberdies hatte sie gar nicht gewünscht, je wieder Nachricht von ihm zu erhalten, worin sie gewiß recht hatte, und worüber er nicht im mindesten mit ihr grollte. Doch er war über sie in Sorge, er sehnte sich, von ihr zu hören. Wäre sie ein deutsches Mädchen gewesen, wer hätte wissen können, was sie dann in ihrer Berzweislung und Berlassenist gethan; aber Wilhelm hatte

Dhira Ay Goog

Lala: 67

noch niemals von einer Römerin gehört, die sich aus Liebeszgram ein Leides zugefügt. Dennoch wuchs seine Aufregung von Tag zu Tage, dis er sich endlich entschloß, einem Befannten zu schreiben und biesen zu bitten, sich mit aller Borsicht nach dem Ergehen der Geliebten zu erkundigen.

Die Tage, welche er auf die erbetene Antwort zu warten hatte, verbrachte Wilhelm wie im Fieber. Pünktlich traf ber Brief ein, mit bebender Hand öffnete er das Couvert, mit schwerem Atem las er. Sein Bekannter schrieb: Dem bewußten Fräulein müsse es gut gehen, da sie binnen kurzem heiraten würde. Am so und so vielten sollte die Hochzeit sein, was Wilhelm hoffentlich das Herz nicht bräche.

In ber That mar Wilhelms erfte Empfindung bei biefer Nachricht ein beruhigtes, freudiges: Sie nimmt es leichter, als ich bachte, übermindet es schneller, als ich fürchtete, bem himmel fei Dant! Ginen Augenblid fonnte er fogar triumphieren: Wie recht habe ich gehabt! Ich mußte es ja, ich fagte es ja voraus! - Go find biefe Römerinnen! Im Grunde find fie fich alle gleich, alle von berfelben Urt. Dann einen Augenblick fpater: Aber es ift ein Jammer, daß fie fo geartet find, ein mahrer Jammer! Bas für herrliche Beschöpfe fonnten es fein, wenn fie etwas tiefer angelegte Naturen, etwas weniger äußerlich, weniger realistisch wären! Bollends biefe eine! Beinahe, bag ich biefe eine wirklich für eine Ausnahme von ber Regel gehalten hätte! Belches Blud, bag ich fie beffer fannte, beffer fogar, als fie felbft fich fannte! Deine Geliebte wollte fie merben - - nun, jest wird sie die Frau bes Signor Carluccio . . .

Schon am andern Tage bachte er anders.

all the same

Wenigstens einen Monat länger hätte sie noch warten können! Ich werbe hier tiefsinnig vor Gram und Sehnsucht, und es dauert keine vier Wochen, so nimmt sie schon einen andern zum Manne. Und welch einen andern! Ein beutsches Mädchen hätte das niemals fertig gebracht. Mich wundert

Barren and Google

nur, daß sie es mir nicht angezeigt hat; sie konnte mich ja zur Hochzeit einladen. Was für ein Gesicht sie machte, als sie auf der Treppe saß, und ich ihr sagen mußte — wie eine Sterbende sah sie aus, wie ein Berbrecher stand ich vor ihr. Aber wenn ich es jetzt nicht verwinde, wenn ich sie mir jetzt nicht aus dem Sinne schlage, es wäre eine Schmach und eine Schande! Gott sei Dank, daß es so gekommen ist!

Aber auch diese Stimmung hielt nicht vor. Eine tiese Traurigkeit übersiel ihn, ein Etel am Leben ergriff ihn. Zugleich fühlte er das brennende Bedürsnis, die geliebte Treuslose zu entschuldigen. Wer weiß, wie alles gekommen ist, welche Mittel sie angewendet haben, um sie in so kurzer Zeit dahin zu bringen? Diese Ninetta kann gewiß grausam sein. Das arme, holde Geschöpf! Und so hilflos, so kindlich! Und dann dieser ekelhafte Signor Carluccio! Ich komme von Sinnen . . .

Zwei Tage hielt er es noch aus; plötlich fiel ihm ein: Morgen ist ihre Hochzeit. Eine Stunde später war er bereits unterwegs.

Da sämtliche Esel und Maultiere Sermonetas bei den Frühlingsarbeiten in den Vignen beschäftigt waren, und Wilhelm im ganzen Orte kein Caretto auftreiben konnte, so mußte er den weiten und heißen Weg in die Sümpse hinad und durch diese dis Sisterna hin zu Fuße zurücklegen; in Sisterna hoffte er die Post zu tressen, die täglich einmal von Terracina nach Belletri fährt; erreichte er den Anschluß, so würde er sich schon des Abends in Rom besinden. Aber troß seiner Sile, und obgleich er nicht ein einziges Mal rastete, versehlte er den Wagen und mußte sich so lange in Sisterna aufhalten, dis er eine ländliche Hahrgelegenheit nach Belletri fand. Erst spät in der Nacht traß er dort auf dem Bahnhose ein und wurde aus besondere Gefälligkeit des Capo stazione mit einem gerade absahrenden Güterzuge nach Rom expediert.

Die Bahnuhr zeigte auf brei Uhr morgens, als Wilhelm auf ber öben Piazza Termini stand und überlegte, was er zunächst thun sollte. In sein Atelier konnte er nicht, es blieb ihm also nichts andres übrig, als sich bis zum Morgen in ben Straßen herumzutreiben und vielleicht ein frühzeitig geöffnetes Casé aufzusuchen, wo er so lange bleiben konnte, bis es Zeit war, sich nach der Via Vittoria zu begeben.

Unwillfürlich lenkte er schon jetzt seine Schritte dieser Richtung zu. In der Straße, in der sie wohnte, unter ihrem Fenster würde er vielleicht ruhiger werden. Wenn er sie dann sah — was wollte er nur thun, was wollte er ihr nur sagen am Morgen ihres Hochzeitstages! Da bin ich, denn ich kann nicht leben ohne dich. Ich war ein Narr, ein Berrückter, ein Berbrecher, daß ich dich aufgeben wollte. Es war ja alles Unsinn, was ich dir schrieb und später dir sagte. Ich bin jung, ich habe Talent, ich kann arbeiten, sür dich! Ich kann ringen und kämpfen, für dich! Psui, wie seige ich war, wie erbärmlich! Und hätte ich dich wiederzgefunden, im Begriff mit diesem Signor Carluccio zur Kirche zu sahren, ich hätte dich in meine Arme genommen. Sei ruhig, weine nicht. Wir sind beisammen, wir haben und; wir lassen nicht mehr voneinander.

Wenn es nur nicht so früh gewesen wäre, wenn er sie nur erst gesehen, ihr alles gesagt, ihre Berzeihung erhalten hätte; wenn er nur erst ihres Besitzes sicher gewesen wäre. Bie öbe und dunkel es noch war! Die meisten Laternen bereits ausgelöscht, ein fahler Schein am Himmel, die Straßen nur von Caretti belebt, die unter dem gellenden Geklirr ihrer Glocken langsam, langsam, als wären sie mit Särgen beladen, ihres Weges zogen. Wilhelm sehnte sich nach dem Tage, der ihm sein höchstes Glück bringen, nach der Sonne, die das Antlit des geliebten Mädchens bescheinen sollte. Ihm wurde plötlich so angst.

Aber ba mar er schon in ber Bia Bittoria und bald

stand er vor der geliebten Nummer 77. Die Hausthür war nicht verschlossen, er hätte sogleich zu ihr hinaufeilen können; aber einstweilen mußte er sich mit einem Blick in die Höhe begnügen. Seltsam, in ihrem Schlafzimmer sah er Licht. War sie krank? Oder konnte sie nur nicht schlassen — in der Nacht vor ihrem Hochzeitstage! Sie lag gewiß wach und bachte — — an was? Vielleicht an ihn; und das, mit welchen Empfindungen? Voller Gram und Verzweiflung, ihn anklagend, ihr junges Leben vernichtet zu haben.

Sie machte bort oben und er ftand hier unten.

"Lala! Lala!"

Zuerst rief er ihren Namen leise, gar nicht in dem Gedanken, daß sie ihn hören könnte; schließlich rief er laut und lauter. Es dauerte indessen eine ziemliche Weile, bis droben das Fenster geöffnet wurde.

"Lala! Lala!"

Darauf vernahm Bilhelm Ninettas bekanntes: Chi e?

in einem gang fonderbaren Tone gerufen.

"Ich bin's, Ninetta, ber Signor Guglielmo! Da Ihr schon auf seid, Rinetta, barf ich nicht hinauf kommen? Ich bitte Euch herzlich, laßt mich ein; ich habe mit Euch zu sprechen, und auch mit Eurem Fräulein. Was macht sie? Ist sie sehr betrübt? Ist sie auch schon wach? Sagt ihr, daß ich hier unten stehe, daß ich Hals über Kopf nach Rom zurückgekommen bin. Sie hat gewiß viel geslitten, die Aermste! Ich aber auch! Grüßt sie von mir, grüßt sie tausende, tausendmal: ich liebte sie unsäglich. Sagt Ihr das, beste Ninetta. Kann sie mich eigentlich hören?"

"Sie kann Euch nicht hören; aber kommt nur herauf. Ich werde Euch aufmachen und Euch zu ihr hineinlassen."

Das Fenster wurde geschlossen, Wilhelm eilte ins haus und stolperte die dunkle Treppe hinauf. Sein herz schlug heftig, das Blut drang ihm wild zu Kopfe, er fühlte seine Lafa. 71

Knies wanken. Die breiarmige Lampe emporhaltend, erwartete ihn in der offnen Thür Ninetta. Trog der frühen Stunde trug sie nicht ihr geliebtes Hauskostlüm, sondern ihr dunkles Sonntagskleid; ihr altes welkes Gesicht hatte einen seltsam stillen und seierlichen Ausdruck, und als sie Wilshelm anredete, sprach sie in demselben heiseren, geheimnisvollen Flüsterton, mit dem sie ihn vorhin heraufgerusen hatte. Sie verriet weder Freude noch Jorn, weder Bestroffenheit, noch Erstaunen über seine plögliche Mückehr, und grüßte ihn in ihrer alten mürrischen Weise, als ob er ihr erst noch vor wenigen Stunden Gute Nacht gesagt hätte.

"Nun, da feid Ihr ja; kommt jest nur."

Aber Wilhelm hielt fie gurud.

"Ift fie benn ichon auf?"

"Sie erwartet Guch."

The state of the s

"Was hat fie gefagt? Sat fie fich gefreut, ift fie fehr erfdroden gemefen, gurnt fie mir febr? Warum fommt fie mir nicht entgegen? Gewiß verzeiht fie mir nicht! Auch Ihr, Ninetta, mußt mir vergeben, benn auch Guch habe ich vielen Rummer bereitet; weiß ich ja boch, wie innig auch Ihr fie liebt. Seib gut, Ninetta! Ihr mußt bei ihr für mich bitten, Ihr mußt mir beifteben. Nicht mahr, Ihr fteht mir bei? Mein lebelang will ich's Guch banten. Seht, ich bin eben bie gange Beit über nicht zu mir felber getommen, ich war wie blind. Will fie benn wirklich biefen idredlichen Signor Carluccio beiraten? Beute ichon? Es ift ja nicht möglich! Aber Ihr werbet uns nicht verlaffen. Denft, wie gludlich wir fein werben! Gramt Guch nicht barüber, baß fie nicht die Frau bes Signor Carluccio wirb: ich will fie auch reich machen, überreich an Liebe! Gute. gute Ninetta, haßt mich nicht, habt Mitleid mit uns. Warum fagt Ihr nichts, warum feht Ihr mich fo an? Und fie - warum fommt fie nicht?"

Bilhelm ftand vor Ninetta, die ihn angehört hatte,

Dig feed by Google

ohne eine Miene zu verziehen, und vermochte kaum die Worte hervorzubringen; er war totenblaß und zitterte wie im Fieber. Ninetta erwiderte mit erloschener Stimme: "Lala wartet auf Euch. Erschreckt nur nicht, daß sie so bleich und still ist; daran tragt Ihr die Schuld. Ich kann Euch nicht helfen. Bleibt. Laßt mich vorausgehen."

Und sie stöhnte plötzlich jammervoll auf. Die Mauem brehten sich vor Wilhelm, es sauste ihm vor den Ohren, ein Nebel legte sich vor seine Augen, er wankte und sank gegen die Wand; dann aber richtete er sich in die Höhe, schob Ninetta zur Seite und stürzte vor, durch den dunklen Gang, in den kleinen Salon. Die Thür des Schlafzimmers stand offen, drinnen brannten zu Häupten ihres Bettes zwei Kerzen, er sah sie liegen, stieß einen schreklichen Schrei aus und brach auf der Schwelle zusammen.

Als er wieder zur Besinnung kam, kauerte Rinetta neben ihm, hielt seinen Kopf in ihrem Schoß, rieb ihm die Stirn, flüsterte über ihm. Mit ihrer Hilfe richtete er sich auf, taumelte auf das Bett zu, stand und starrte wie im ausbrechenden Wahnsinn auf die Tote hinab.

Ninetta hatte ihr das weiße ärmliche Kleid angezogen, das Haar aufgelöft, das sie bis zu den Füßen einhüllte, die Hände über der Brust zusammengefaltet und einen Strauß welser Rosen hineingestedt. Ihr Gesicht zeigte denselben ernst haften, starren Ausdruck, wie an jenem Morgen, da sie zu Wilhelm gekommen und von ihm abgewiesen worden war. Aber ihre kindliche Miene hatte durch die Majestät des Todes etwas Strenges und Unnahbares erhalten. Wilhelm war, als müßten diese Augen, wenn sie sich noch einmal ausschlagen könnten, ihn mit demselben verwunderten, staunenden Blick detrachten, mit dem sie ihn an jenem Morgen angesehen hatten.

Rings im ganzen Zimmer umher lagen bie Hochzeitsgeschenke bes reichen Bräutigams; mit bem Brautkleibe hatte Ninetta bie Füße ber Toten bebeckt, und bie Orangenblüten



bes Brautfranzes hatte fie um bas haupt gestreut; ber starke Duft ber Blumen fullte bas Zimmer.

Ueber das Bett sich wersend, umfing Wilhelm mit beiben Armen die geliebte, stille Gestalt. Er konnte jetzt weinen. Rinetta stand am Fuße des Lagers, sah auf die beiden herab und schluchzte von Zeit zu Zeit krampshaft auf. Als Wilhelm stiller geworden, begann sie zu reden, leise und geheimnisvoll, alles mit derselben dumpken, eintönigen Stimme. Ohne seinen Kopf von Lasas Brust zu erheben, hörte Wilhelm, wie sie gestorben war — um seinetwillen.

## Achtes Rapitel.

"So hat es kommen muffen. Gleich nachbem Ihr fort waret, schien fie gang ruhig und ruhig blieb fie; besonbers zeigte fie fich ftets fanft und liebreich gegen ihre alte Ninetta; aber fie fprach niemals von Guch, fo bag ich gulett nicht länger schweigen konnte und fie einmal fragte, ob es benn wirklich aus und vorbei mare mit ihr und mit Euch? Sie nicte und fagte: ,Mus und vorbei. Und weißt bu, warum es mit mir und ihm aus und vorbei ist? Weil er mich für ein eitles, thörichtes, findisches Ding hält, bas nicht leben fann, wenn es ihm nicht aut geht auf Erben; bas beift. wenn es nicht in lauter Berrlichfeit und Freuden leben fann. Und um bas andre, bas ich ihm geben wollte, um bas von mir anzunehmen, bagu ift er eben zu fehr Galantuomo. Aber wir maren gewiß gludlich gewesen, und wenn fein Blud aufgehört und er mich nicht mehr geliebt hatte, bann, ach, meine Ninetta, bann hätte ich auch gewußt, was thun.

"So sprach sie, und mir brach bei solchen Reden fast das Herz; benn wie sie das sagte, und wie sie mich dabei ansah, ich wollte bose mit ihr sein, aber ich konnte nur bitterlich um sie weinen; und sie tröstete mich: "Sei doch still,

Section .

Ninuccia! Er ist ja fort, und ich bin bei dir geblieben, bin ja auch nicht schlecht geworden, wie die Mädchen sein sollen, die auf den spanischen Treppen stehen, und die du so sehr verachtest. Nein, meine Ninetta, schlecht din ich nicht, nur unglücklich bin ich; doch das wird sich ertragen lassen, das wird gewiß einmal aufhören, wie alles im Leben. Er meint es ja auch: nämlich, daß ich ihn bald vergessen, daß ich bald wieder froh sein würde. Er hat gewiß recht. Nur möchte ich nicht den Signor Carluccio heiraten, wenn es nicht durchaus sein muß.

"Ich fagte nichts, ließ fie mit allem Geschwät in Rube und versuchte, mir Arbeit im Saufe zu ichaffen; benn Ihr mußt nämlich wiffen, bag wir nichts mehr befagen, wovon wir hatten leben fonnen. Sie hatte mir ftreng verboten. Guch unfre Armut zu verraten, und ich hatte bei ber Da: bonna geloben muffen, ftill gegen Guch zu fein. waren ichon lange bettelarm, und ich hatte nichts mehr, was ich hatte verkaufen ober verfeten konnen, als biefes fcmarge Rleib, welches noch von bem Tobe ber Eltern herrührt, bie, wie Ihr wift, pornehme Leute waren. Manchen Abend maren wir hungrig zu Bett gegangen und hatten nicht gemußt, mas wir am Morgen effen follten. Für mich mar es einerlei, aber für bie Lalina, für mein fußes, gartes. feines Berg! Und fie flagte nie, das herzige Liebchen, af ihr Brot mit Del, als waren es Ciambelli. Bekannte gab mir Beißzeug zu naben; ich bankte ber Gottesmutter und allen Beiligen bafür, mar feelenveranugt und bachte gar nicht mehr baran, bag es einen Signor Carluccio auf ber Welt gab. Aber bie Lala! That bas liebe Närrchen boch gerabe, als mare etwas Schredliches geschehen, geriet gang außer fich, wollte mir mit Gewalt helfen und mußte boch nicht, wie man einen Saum macht. Bas tonnte bas Liebden bafur? Ihre Eltern maren Robili, und fie hatte außer Lefen und Schreiben nichts gelernt, als Rlavier

in by

spielen und Konversation machen; zu was hätte sie mit ihrem schönen Gesichtchen auch etwas andres lernen sollen? Und nun gar Nähen, was sogar ich, die ich keine keinen Eltern und kein schönes Gesicht gehabt habe, nur so zur Not kann.

"Ich nähe also und sie jammert barüber, will es auch fönnen, fticht sich babei aber in einem fort in ihre hübschen Fingerchen, daß es blutet und die Leinwand schmutzig wird. Darüber, daß fie nicht nähen kann, thut fie gang verzweifelt und ich lache fie aus. Das Geficht, bas fie machte! 3ch wurde gleich ftill, als hatte ich einen Schlag auf ben Mund bekommen. Und fie klagte: Bu nichts bin ich nute, nichts fann ich! Nun mußt bu gewiß bie Nächte aufsiten, nur um fo viel zu verdienen, bamit wir beibe nicht hungers sterben! Und ich febe bir gu, effe bein Brot, nähre mich von beiner Sande Arbeit und laffe es mir gefallen. Jest sehe ich ein, wie gut er mich fannte, und wie recht er hatte, mich fortzuschicken. Denke bir, Ninetta, als ich zu ihm ging, hatte ich mir vorgenommen, für ihn zu fochen und zu maschen und fonft alles zu thun, mas eine Frau im Saufe für einen Mann thut, und hatte mir alles fo herrlich ausgebacht. Er aber wußte, wie es fommen murbe, er wußte, daß ich nur für ein Leben tauge, barin bas gange Sahr über Rarneval ift, daß ich, sobald es Afchermittwoch geworden, anbern Leuten nur noch eine Laft und Sorge fein würde. Satte ich ihm boch hundertmal gefagt, baß ich möchte, es gabe jahraus, jahrein nur Freude, Spiel und Luftbarteit. Es ift ein recht schändliches Leben, bas ich führe."

"Ich rebete, was ich konnte, um ihr solche närrischen Gebanken aus dem Kopfe zu treiben; doch sie blieb dabei: sie musse sich hassen und verachten. Denn sie wurde niemals lernen, ein Taschentuch zu säumen, einen Strumpf zu stricken oder sich auf andre ehrliche Weise ihr Brot zu verdienen. Da wurde ich ernstlich böse: wozu sie mit ihrem hübschen, weichen Batschoen benn arbeiten wollte, solange

- by Googl

ihre Ninetta noch die häßlichen, braunen Hände rühren könnte? Denkt Guch das Kind! Auf einmal nahm sie meine Hand und küßte sie. Ein solches liebes, allerliebstes Närrchen war sie!

"Nebrigens war es an jenem Tage das lette Mal, daß sie von diesen Dingen sprach; sie wußte wohl, wie wehe sie mir damit that, und sie war so gut gegen ihre alte Ninuccia, hätte ihre alte Ninuccia am liebsten auf ihren Händchen gestragen. Bald darauf mußte ich ihr mitteilen, daß wir in einer Woche aus der Wohnung heraus müßten. Denn wie Ihr Euch erinnern werdet, gehört dieses Haus dem Signor Carluccio, und ließ uns Signor Carluccio für das hübsche Appartamento keinen Soldo zahlen; doch weil wir ihn nicht zum Manne nehmen wollten, sollten wir jest heraus.

"Ich merkte wohl, daß sie es gänzlich vergessen hatte. Sie schauderte zusammen, als ob das Fieber sie schüttelte, sagte kein Wort, saß den ganzen Tag in der Küche beim Fenster, schaute in den Hof hinunter und war so in Gedanken versunken, daß sie gar nicht hörte, wenn ich sie ansprach. So wunderlich trieb sie es fast eine halbe Woche lang, die zwei Tage vor dem Sonnabend, an dem wir ausziehen sollten.

"Am Freitag morgen gehe ich aus, um meine Näherei fortzutragen, vergesse etwas, kehre noch einmal um und sinde sie, wie sie sitzt und einen Brief schreibt. Ich benke, es ist ein Abschiedsbrief an Euch, frage sie daher nicht und mache, daß ich wieder fortkomme. Später, glaubte ich, würde sie mir den Brief geben, ihn auf die Bost zu tragen; aber sie mußte das wohl selbst besorgt haben, denn sie sagte mir kein Wort.

"Nun stellt Euch meinen Schrecken, mein Staunen und meine Ueberraschung vor, als es noch am späten Abend klingelt. Und wer war es? Kein andrer, als der Signor Carluccio, prächtig ausgeputt und mit einem Gesicht, daß ich bei mir benken mußte: Die Madonna vergebe dir die Sünde! Diesem abscheulichen Menschen hast du deine süße Lalina zur Frau geben wollen! Ich freue mich ordentlich,

baß wir lieber in aller Not und in allem Jammer geblieben waren und bleiben wollten, als den Signor Carluccio zum Manne zu nehmen, will ihn gar nicht zu meinem liebsten Fräulein hereinlassen und sage ihm, er möchte seiner Wege gehen, es wäre noch nicht morgen; morgen sollte er wiederstommen, morgen könnte er uns auf die Straße werfen lassen. Jett wollten wir Ruhe vor ihm haben.

"Und ich benke nicht recht zu hören, wie ber Mensch laut zu lachen anfängt, als ob er in der Komödie säße; daß gefiele ihm von der Lala, daß sie es mir nicht auf die Nase gebunden hätte. Und denkt Euch, der Brief, den ich sie hatte schreiben sehen, war an den Signor Carluccio gewesen, und in dem Briefe hatte gestanden, daß sie seine Frau werden wollte. Nun war der Bräutigam gekommen und nun sollte schon nach vierzehn Tagen die Hochzeit sein.

"Ach mein armes, füßes, thörichtes Herzblatt, was hattest bu dir anthun wollen — um deiner alten, dummen Ninetta willen!

"Wie ich noch immer mit ihm in der Thür stehe, ihm nicht glauben will, sondern ihm ins Gesicht sage, daß er ein Lügner sei und daß meine Lala eher in den Tiber spränge, bevor sie ihn zum Manne nähme — seht, da kommt sie selbst, blaß und still, mit einem Gesicht wie eine Heilige, nickt mir freundlich zu und sagt: "Laß doch den Signor Carluccio hereinkommen; er will zu seiner Braut. Berzeih mir, daß ich dir nichts davon verraten habe."

"Und richtig, ich muß den Signor Carluccio in unfern Salotto eintreten lassen. Sie begrüßte ihn und sagte ihm etwas, das ich nicht verstand; denn wie Ihr Euch benken könnt, sauste es mir vor den Ohren. Nach einer Weile besann ich mich wieder auf mich selbst; da saßen wir drei im Salotto und ich hörte von neuem ihre süße Stimme. Sie sagte: "Es ist so, wie ich Euch geschrieden habe; lieden thue ich Euch nicht und lieden werde ich Euch niemals, denn mein herz gehört nicht mehr mir, sondern einem andern, der

es mir nicht wieder zurückgibt. Wollt Ihr mich tropbem zur Frau haben, so bin ich bereit, Eure Frau zu werden.

"Und richtig, er wollte sie tropbem zur Frau haben. Und richtig, es blieb babei, und in zwei Wochen sollte bie Hochzeit sein.

"Ihr könnt Euch benken, daß ich die beiden nicht einen Augenblick allein ließ; aber das konnte ich nicht hindern, daß er ihr den Bräutigamskuß gab. O heilige Mutter Gottes! Sie sah aus und zitterte, als sollte ihr ein Messer ins Herz gestoßen werden, und ich schnitt auch ein Gesicht. Darauf machte er, daß er fortkam.

"Als wir allein waren, brachte ich kein Wort über meine Lippen, sondern that nichts, wie ächzen, stöhnen und schluchzen. Ach, lieber Signor Guglielmo! Da war sie so, wie sie sonst immer gewesen, wenn ich böse that und sie mich wieder gut haben wollte. Run, Ihr kanntet sie ja.

"So blieb sie, bis wir zu Bett gingen. Ich that, als schliese ich gleich ein, und dachte: Jest wird das Weinen und Jammern anfangen. Aber keinen Laut bekam ich zu hören, so daß mir zulest angst und bange ward, daß ich leise aufstand und zu ihrem Bett schlich. Da lag sie, der Mond schien auf ihr süßes Gesicht, sie hatte die Augen weit offen und merkte nicht einmal, daß ich neben ihr stand.

"Am andern Morgen wollte sie wieder so heiter thun. Als es jedoch um die Mittagszeit klingelte, wurde sie ganz weiß im Gesicht und bat mich, sie um Himmels willen nicht mit ihrem Berlobten allein zu lassen. Er brachte ihr Blumen und Süßigkeiten, einen prächtigen Schmuck, den ich ihr sogleich umthun mußte. Uch, wie hätte sich das arme Ding über die Perlen und Juwelen gefreut, würde ein andrer sie ihr geschenkt haben! So aber stand sie da und sah, als wenn sie lieber einen Strick um den Hals trüge, als diese Rubinen und Smaragden oder was es für Herrlichkeiten sein mochten. Deshalb konnte denn auch ich keine Freude daran haben.

and the same

2ala. 79

"Signor Carluccio war kaum zur Thüre hinaus, da riß sie sich schon die Ketten, Armbänder und Ninge ab, und die Blumen mußte ich hinunter in den Hof werfen. Eure Rosen, die ersten, die Ihr dem armen Liebchen brachtet, hatte sie unter ihrem Madonnenbilde aufgehoben, und jetzt nimmt sie die Blumen mit sich in die Ewigkeit, so daß Ihr sie dereinst, wenn es wirklich so kommen sollte, wie sie mir vor ihrem Tode gesagt hat, mit Euren Rosen in der Hand wiedersehen werdet.

"Nun tam eine fcwere Zeit. Er gab mir Gelb, viel Gelb, fo bag wir hatten in Serrlichkeit und Freuden leben tonnen; jeden Morgen fam er und brachte bie prächtigsten Geschenke, und nicht vorstellen könnt Ihr Guch, wie verliebt er war, und wie gartlich er that, obgleich er sie seit jenem ersten Abend nicht mehr hatte anrühren durfen. Denn bafür forgte ich; so lange als möglich wollte ich bas arme Täubchen vor dem alten Bogelfänger bewahren. Auch fonst hatte ich ben Kopf voller Sorgen. Ich bestand nämlich barauf, baß ein Kontrakt gemacht murbe, und barin mußte ihr ein Wagen verschrieben werden, die Loge im Apollo und die Reise ins Meerbad und bie Billeggiatur in Frascati. Er fette ihr auch alle diese schönen Dinge ohne Widerrede aus und ich muß Euch fagen, baß ich felbst bachte, jest wird fie fich troften, jest konnte fie boch verftandig werben, jest muß fie gufrieden fein. Denn ein folder Kontrakt - wie eine Bringeffin, fage ich Guch! Aber ein fo munderliches Gefchöpf war fie: Nicht einmal aus bem Wagen und bem Balaggo machte fie fich etwas. Man follte es nicht glauben.

"Daß sie einer Sterbenden ähnlicher war, als einer glücklichen Braut, mußte auch Signor Carluccio erkennen. Er meinte, das käme von den Nerven, das werde sich bald geben, und schickte ihr einen Arzt. Diesem klagte sie nur, daß sie keine Nacht schlasen könnte, und bat ihn um ein Mittel, das der Mann auch verschrieb. So oft ich nun des Nachts nach ihr sah, lag sie mit geschlossenen Augen wie in tiefem Schlafe, und nicht ein einzuges Mal hörte ich sie seuszen, so daß ich mich noch freute, wie gut das Schlasmittel wirkte. Tropdem ward sie mit jedem Tage bleicher und wunderlicher.

"Was für einen Tag haben wir heute? bonna, mein Ropf! Richtig, heute haben wir Freitag, und morgen follte ber Sochzeitstag fein und am Mittwoch mar es; nämlich, daß die Schneiberin ihr bas Hochzeitstleib brachte: eine Berzogin hatte barin getraut werben konnen. Sie jog es an und fah barin aus wie eine Beilige - auch fo blag. Die Schneiberin meinte nachher zu mir, eine folde Braut ware ihr noch nicht vorgekommen, ein folches Rleid und ein solches Geficht. Als die Frau fort mar, zog fie fich gleich wieder aus und fagte: ,Wenn ich fterben follte, möchte ich lieber bas andre Kleib angezogen bekommen. Die Madonna wird mir gewiß nicht bofe fein, wenn ich in bem armen bunten Rödlein zu ihr fomme, in bem ich ihm gefallen habe und glücklich gewesen bin. Ach, mein liebes Rleid!' Ich mußte ihr bas feibene Gewand aus ben Mugen schaffen und bas alte Rleib berbeibringen. Als fie es fab, fing sie an zu weinen und fagte: "Rönnte ich es boch balb anziehen, recht balb.' Mittags fam, wie gewöhnlich, ber Brautigam, und benft Euch, weil fo balb Bochzeit gemacht werben follte, ließ er fich fogar burch meine Gegenwart nicht mehr abhalten, fie zu umarmen und zu fuffen, mas fie er leiben mußte und auch erlitt, aber nicht anders, als ob fie ein Bild fei. Endlich bekomme ich ihn fort, schließe die Thur hinter ihm zu, und ba ich wieder ins Bimmer gurudtomme, liegt fie am Boben, baß ich bente, fie ift tot. Sie lebt aber und kennt mich und schlingt die Arme um mich und fagt in einem fort por sich bin: "Sch fann nicht, ich fann nicht."

"Als ich sie so verzweiselt sah und kein andres Wort aus ihr herausbekam, kauerte ich mich zu ihr nieder und slüsterte ihr zu: Wenn sie Euch denn gar so schrecklich lieb

hätte, follte fie es boch machen, wie fo viele andre Frauen: ben einen Mann nehmen und ben andern. Der andre murbe ja mobl mieberfommen.

"Da hättet Ihr fie feben follen. Als ob ich ihr geraten hatte, ber heiligen Jungfrau in San Carlo ben Schleier zu stehlen. Sie erhob sich und machte ein Gesicht wie eine Königin, ließ mich fteben, fprach nicht mit mir, fab mich nicht an, ging ins Schlafzimmer und fcbloß fich ein. Ihr konnt Guch benten, wie mir zu Mute mar. Beil fie mich dauerte und weil ich ihr fo schrecklich gern helfen wollte, und weil es gar nichts fo Schlimmes mar, hatte ich ihr raten wollen, Euch fpater einmal wiederzusehen. Und barüber that fie fo! Ich lag im Salotto vor ber Thur und weinte und bat; aber sie blieb stumm machte mir nicht auf und gerriß mir bas Berg.

"Bis jum Abend blieb ich vor ihrer Thur, bis jum Abend öffnete fie mir nicht. Dann tam fie heraus, ben Schleier um ben Ropf, mit bem Buch und bem Ugnus in ber Sand und fagte in ihrer alten freundlichen Urt: ,Mache bich zurecht, wir wollen nach San Carlo. Ich möchte beichten und morgen die Kommunion nehmen.

"Darüber marb ich von Bergen froh. Alle Tage hatte ich in fie hineingerebet, bag fie beichten follte, mas ihr gewiß bie Seele erleichtern murbe; aber fie hatte mich immer umsonst reben laffen. Schnell nahm ich also mein Tuch und wir begaben uns auf ben Weg. Che fie aber in bie Rirche tritt, will fie noch einmal im Korfo bas Saus feben, barin Ihr zum Rarneval ben Balton gemietet hattet. Und fie fteht bavor und fieht hinauf, bis ich ihr fagen mußte, wenn fie nicht fchnell fame, murbe es fur heute mit ber Beichte zu fpat. Da feufate fie recht von Bergen auf, wifchte fich eine Thräne aus ben Augen, und wir machten, baß wir in die Rirche famen, wo benn auch balb ein Beicht= ftuhl leer marb; und mahrend fie bem Briefter ihre Gunden IV. 12.

326

Congle

bekannte, betete ich inbrunftig, daß die Madonna ihr beistehen möchte.

"Es dauerte lange, bis unfer armer Engel mit der Aufzählung ihrer Sünden zu Ende kam. Wir waren die letten in der Kirche, in der es schon ganz dunkel war, nur das Lämplein brannte. Der Küster kam, klirrte mit den Schlüsseln und brummte über die lange Beichte, und daß die Menschen so viele Sünden hätten, besonders die Frauenzimmer.

"Nun, einmal muß auch ber größte Sünder mit seiner Beichte fertig sein, und endlich war auch unfre Lalina damit fertig. So gingen wir benn und der Küster schloß hinter uns zu. Es siel mir auf, daß sie so langsame, langsame Schritte machte und den Schleier tief ins Gesicht hineingezogen hatte. Da sie mit ihren Gedanken wohl noch bei den frommen Worten des Priesters war, wollte ich sie nicht stören und that keinen Laut. Erst als wir wieder zu Hause waren, fragte ich: "Kannst du denn morgen kommunizieren?

"Sie barauf: , Nein."

"Und ich: "Wann bann?"

",Gar nicht."

"Ueber diese Antwort war ich so erschrocken, daß ich sie noch einmal fragte: "Wann kannst du denn kommunizieren?"
"Und sie wiederum: "Ich kann gar nicht kommunizieren."

"Als sie sah, daß ich sie nicht verstand, sagte sie's mir: "Es ist so: Deine Lalina, meine Ninetta, ist eine zu große Sünderin: solange sie den Fremden liebt, ist sie nicht würdig des allerheiligsten Saframentes, und da sie nie aufhören wird, den Fremden zu lieben, wird sie des allerheiligsten Saframentes niemals würdig sein. Sollte ich aber sterden und den Fremden auch im Tode noch über alles lieb haben, so würde ich verdammt. Da nun auch er, weil er kein Christ ist, schwerlich aus dem Fegseuer herauskommen wird, so werden wir zusammen die ewigen Qualen erleiden. Ich sürchte mich gar nicht davor; und weißt du, was ich mir ause

Lata. 83

gebacht habe? Ich will ihn recht oft anlächeln und ihm vorsplaudern und ihm vorsingen, dann wird er gewiß die schreckslichen Schmerzen aushalten können.

"Ach, Herr, Herr, das schien mir von allem Unglück das größte zu sein, daß auch ihre Seele Schaden gelitten haben sollte und der Priester sie für so sündig befunden hatte, daß er ihr das Heiligtum verweigern mußte. Und was sagt Ihr dazu? Sie war ganz ruhig darüber, bedurste gar nicht des Trostes und that, als ob nun alles klar und in Ordnung wäre, und die ewige Verdammnis mit Euch zussammen ewige Freude und Lust. In der Nacht merste ich aber doch, wie es mit ihr stand; denn obgleich sie wieder das Mittel genommen, konnte sie doch keinen Schlaf sinden, lag, seufzte und schluchzte. Aber Herr, sie seufzte und schluchzte nicht ihretwegen, sondern um Euch: weil Ihr kein Christ wäret und beshalb in Ewigkeit brennen müßtet.

"Wegen ber schlechten, angstvollen Nacht, die ich hatte, schlief ich erst vor dem Morgen ein, erwachte erst am hellen Tage. Und ich benke, ich schlafe noch immer und träume; denn in der Küche höre ich die Lala singen, das lustige Lied von der Ninetta, die sich zu Tode schlief. Es war Euer Lieblingsstück.

"Ich auf und in die Kitche! Da ist das Kind, hat aus dem Salotto den Tisch herübergeschleppt, an das Fenster, Ihr wißt! hat Rosen darauf gestreut und unsre beiden Teller, unsern zerbrochenen Topf, das Glas darauf gesetzt und das Baar Messer und Gabeln zwischen die Blumen gelegt, alles accurat so, wie es damals gewesen! Und denkt Euch, Feuer hat sie angemacht und Hammelsteletten hat sie gestauft und Salat, Latuga, und eine zuppa inglese und vino dolce! Und stellt Euch vor: die Hammelsteletten brieten schon auf dem Rost; denn es war beinahe Mittag.

"Herr, meinen Schrecken! Beil ich nicht anders glaubte, als daß sie ihren Berstand verloren hätte. Sie aber lacht

und freut sich, fällt mir um den Hals und küßt mich und lacht wieder und freut sich wieder. Als wir dann dei Tische sitzen und essen, erzählt sie mir, wie sich alles zugetragen hat. Früh morgens war sie aufgestanden und ganz allein nach San Agostino gegangen, wo, wie Ihr wist, das wunderthätige Muttergottesbild ist. Bor diesem hatte sie gebetet, und sie hatte der Madonna alles gesagt, von ihrer Liebe zu Euch und wie sie dermaleinst deshald verdammt werden sollte. Und sie hatte die Himmelskönigin angesleht, ihr gnädig zu sein und für sie und für Euch Fürditte zu thun. Denkt Euch: Und das Gnadenbild hatte zu dem Flehen unsers Engels das Haupt geneigt: sie sollte in Frieden dahingehen, ihre Bitte würde erhört werden.

"Und nun biefes Glud!

"Deshalb hatte sie für mich und für sich das Festmahl

hergerichtet, benn nun fei alles gut.

ndeliging.

""Du mußt ben Leuten die Sachen bezahlen, ich hatte kein Gelb mit und sagte ihnen: Die Ninetta wird es bringen; aber bezahle es nicht von dem Gelde des Signor Carluccio. Ich weiß, du hast noch das Geld von deiner letzten Näherei. Und höre, meine Ninetta: du wirst niemals Mangel leiden in deinem Leben, der Signor Carluccio wird immer gut gegen dich sein; ich habe ihn darum gebeten und er hat es mir versprochen."

"Ich schalt sie: was das für Neben seien. Aber was sie mit diesen Neben meinte, das zu benken, war mein alter Kopf zu dumm. Es würde wohl auch nickts geholsen haben.

"Einmal sagt' ich: "Daß heute ber Signor Carluccio gar nicht kommt!"

"Sie meinte: , Nein, ber fommt heute nicht."

"Ich fragte fie: "Woher willst du das miffen?"

"Das weiß ich. Ich habe ihn burch die Nachbarin bitten lassen, erst heute abend zu kommen. Bis dahin wollen

wir glücklich sein, recht glücklich! Hast bu wohl fo viel Gelb, daß wir ausfahren könnten?

"Das hatte ich, und sie freute sich auf die Fahrt mit mir wie ein Kind auf die Befana. Wir gehen auf die Biazza di Spagna, denn nur von dort wollte sie einen Wagen haben, verhandeln ein langes und breites mit einem Kutscher und nehmen den Wagen für eine Fahrt nach Ponte Molle hinaus. Sie redet und plaudert in einem fort, von Euch, und welch ein Galantuomo Ihr wäret und von mir, und wie lieb sie mich hätte. In der Via Babuino begegnet uns ein Leichenzug, der Wagen hält, um den Kondukt an uns vorüber zu lassen, und wir betrachten uns die Sache. Das Kind wird ganz still, sieht mit großen Augen auf den Zug, seufzt und meinte nachher: "Wie der Mensch nur sterben kann, Nina? Es ist so schön auf der Welt, und wäre es nur, um die Sonne scheinen zu sehen."

"Es dauerte aber nicht lange, so schien auch bei ihr wieder die Sonne. Bei Ponte Molle stiegen wir aus, ließen den Wagen halten und gingen auf die Wiesen, die voller Blumen standen. Sie lief immer hin und her und fragte immer wieder, ob ich die Bögel singen hörte, ob ich glücklich wäre? Dann warf sie sich auf den Boden, daß die Tazetten und Anemonen über ihrem süßen Gesichtchen zusammenschlugen und rief: "Ach, wie thut das gut, so still dazuliegen und auszuruhen. Weißt du, Ninuccia, auch das Sterben muß schön sein; wenigstens ist es schön, wenn man tot ist."

"Zulett pflückte sie Blumen, soviel sie tragen konnte. In der Küche stehen sie noch und sind so frisch, als ob sie eben erst gepflückt wären, und sie — —

"Aber sie hatte am letten Tage ihres Lebens noch eine rechte Freude am Leben. Als wir dann wieder nach Hause kamen, es mochte ungefähr die einundzwanzigste Stunde sein, klagte sie, daß sie sich schrecklich müde fühlte und

baß ihr ber Kopf weh thäte: sie wollte sich gleich zu Bett legen. Wenn ihr Bräutigam käme, sollte ich sie ja nicht wecken, und ich möchte heute nacht doch nicht so bald zu Bette gehen, weil sie dann aufwachen und am Ende nicht mehr einschlafen würde, und ich wüßte ja, was morgen sür ein Tag wäre —

"Gute Nacht, Ninetta."

"Sie geht aber nicht, sondern steht immer noch und sieht mich an, nicht mir beständig zu und sagt: "D du gute, gute, gute Ninetta! Nicht wahr, du bist deiner Lalina jest nie mehr böse, verzeihst ihr allen Kummer, den sie dir jemals in ihrem Leben zugefügt hat, und daß sie ein solcher Eigenstinn ist, der immer seinen harten Kopf durchsehen möchte."

"Und nun geht sie in ihr Schlafzimmer, will sich aber nicht von mir auskleiben lassen, sondern schieft mich gleich sort. Ich seize mich in die Küche, und weil es mir gar so einsam und traurig zu Mute war, besuche ich im Hause eine Nachbarin, mit der ich mir denn auch das Herz etwas leichter schwahe. Als es dunkel wurde, passe ich dem Signor Carluccio auf, sage ihm, daß er mein Fräulein heute nicht mehr sehen könnte und weswegen nicht, und freue mich weil er in vollem Jorne fortgeht. Dann bleibe ich noch bei der guten Frau Angelina die spät in die Nacht, und damit ich meinen Liebling nicht im Schlafe störe, warte ich noch eine ganze Weile im Salotto. Wie ich dann nach Mitternacht ins Zimmer komme — ach, herr, herr —

"Sie mußte im Tobeskampf aus dem Bett gefallen sein, und wie ich sie aufheben wollte — nicht einen Seufzer that sie mehr.

"Go hatte es tommen muffen!"

Ninetta schwieg. Sie wartete, ob Wilhelm etwas sagen würde; aber ber regte sich nicht. Da schlich sie auf ben Zehen hinaus und ließ die beiben allein.

Das Gelöbnis.



## Erftes Mapitel.

Im Jahre 1798 war die ganze Romagna von französischen Truppen besetzt. Eine eiserne Faust griff in die Wirren des Kirchenstaates ein; statt des römischen Krummstades herrschte der Wille Berthiers, des neu ernannten Oberbesehlshaders der italienischen Armee.

Der neue Machthaber organisierte ein ganzes heer von Polizisten, bas er gegen bie Briganten aussenbete. In ben Ubruggen, ben Bolsfer-, Mequer- und herniferbergen, ebenfo wie im Neapolitanischen, mar beinahe jeber Landmann auch Bandit. Der Brigantaggio galt für ein burchaus ehrliches Bewerbe, für ein Gewerbe, bas feinen Mann nährte. Reine Sunde murbe in der Beichte bereitwilliger vergeben, als Stragenraub, Ueberfall ober — Mord. Bas foll man babei thun? bachten bie ehrwürdigen Bater philosophisch und folugen eiligft bas Rreug über bem Gunber. Die meiften Banden, häufig aus ber gesamten Ginwohnerschaft bestehend. hielten fich ihren eignen Geiftlichen. Diefer begleitete fie auf ihren Raubzügen, tommunizierte bie Sterbenben, vergab ben Lebenden. Und bie Angehörigen beklagten ben Befallenen nur bann überaus leibenschaftlich, wenn er ohne lette Delung, alfo ohne Bergebung feiner Gunben geftorben war. In folden Fällen nahmen die Totenklagen ben Charafter forsischer Wildheit an. Gin Mord, ben Berrat ober Rache hinterliftig und heimtüdisch vollbracht, forberte nach ber allgemeinen Anschauung vornehmlich beshalb so gebieterisch blutige Bergeltung, weil bem also Getöteten bei seinem plöglichen Tobe die Möglichkeit der Versöhnung mit der Gottheit und damit auch das ewige Leben genommen worden war. Der Brigant pflegte daher, um für alle Fälle gerüstet zu sein, sehnlichst nach dem Sakrament zu verlangen und seine Seele durch ein Gelöbnis der Fürbitte der Heiligen zu empsehlen.

Nicht diese, tief im Charakter des Volkes eingewurzelten Zustände suchte der französische Gewalthaber auszurotten; aber er hielt Jagd auf die Banditen und ließ sie füsilieren, wo seine Soldaten sich ihrer bemächtigten. Noch fürchterlicher machte er sich den Italienern, indem er den Erschossenen das Begräbnis verweigerte, bei den Leichnamen Wachen aufstellte und jeden des Todes schuldig erklärte, der versuchte, die Gefallenen zu begraden.

"Marji! Marji!" freischte eines Abends eine schrille Weiberstimme aus ber Thür eines ber elendesten Steinshaufen über die Gasse. Diese mündete auf die Felskuppe, wo in das Gestein die Cisterne eingesprengt war. "Marji! Marji!"

Ein wilder, unartikulierter Schrei gellte als Antwort zurück.

"He, Benvenuta, was ist?" fragte eine Nachbarin, ihren Kopf aus ber Thur stedend.

Sogleich tauchten in der Dämmerung von allen Seiten verschiedene Frauenköpfe auf. Marjis Mutter trat auf die Straße und war im nächsten Augenblick bereits umringt.

"Was will benn bein Mann? — Treibt er schon nach Olevano hinauf? — Warum hat er dich nicht herunterskommen lassen? — Cencio Ponzo ist mit ihm gekommen. — Hat er dies Jahr genug Kohlen gebrannt? — Ist das ein Bürschchen! — Drinnen sitzt er mit seiner Mutter. — Laßt doch Benvenuta reden!"

"Madonna!" feufzte biefe. "Der Cencio will unfre

Marji zur Frau. Unterwegs hat er meinen Mann getroffen und die Sache mit ihm abgemacht."

Sie schlurste ins Haus zurück, und die Weiber steckten die Köpse zusammen. "Der Cencio Bonzo bekommt sie. Wer hätte das gedacht? — Uch, die Arme, den Cencio! — Warum sollt's der nicht sein? — Sin Kohlenbrenner! — Ihr Vater ist Hirt. Achtzehn Jahr ist er, Marji sechzehn. — Die Madonna sei gelobt, daß Bastiano Leste nicht da ist. — Den Bartolo Zizzi wird's wild machen! — Ich dachte immer, Orso Marsano würd' sie nehmen. Wo ist der jetzt? — Im Buschwald. Die Sbirren sind hinter ihm."

Marji fam. Die Weiber verstummten und traten in ihre Saufer.

Die kleine, schmächtige Gestalt hob sich scharf und dunkel ab von dem flammenden Abendrot, das, soviel davon zwischen den büsteren Mauern sichtbar war, wie ein blutiger Borhang den himmel bedeckte. Die Arme übereinander geschlagen, trug sie auf dem Kopfe den hohen kupfernen Wasserkrug. Sie schritt so fest und ruhig, daß aus dem bis zum Kande gefüllten Gefäß kein Tropfen verspritzte. Gar zu gern hätten die Weiber ihr die große Neuigkeit mitzgeteilt. Aber aus dem Hause schrieben Bause schrieben aus dem Hause schrieben und nach ihrer Tochter. Marji hielt eine Antwort für überslüssig.

Als sie eintrat, brannte bas Herdseuer in ungewöhnlicher Helle; ihr Bater, Cencio Ponzo und seine Mutter saßen baran. In ihrem Winkel kauerte die hundertjährige, blödsinnige Großmutter des Hirten, die "Nonna". Benvenuta schlöß hinter Marji die Thür.

Marji nahm ben Eimer vorsichtig vom Kopfe, stellte ihn an seinen Blat und sagte erst bann: "Guten Abend." Seit einem Jahre hatte sie ihren Bater nicht gesehen. Aber sie äußerte weber Freude noch Erstaunen; bas erwartete auch niemand von ihr.

Langsam kam sie bis zum Herbe vor und gab ihrem Bater die Hand. Einen Augenblick siel der Glutschein grell auf ihr Gesicht, welches wie das eines Kindes war. Dann wendete sie sich ab, Cencio Ponzo zu, den sie aus ihren düsteren Augen andlitzte, um den Blick sofort zu senken. Nun trat sie wieder zurück und stand stumm und regungslos.

Cencio wollte aufstehen und zu ihr gehen; aber Marjis Bater winkte ihm, an seinem Platze zu bleiben. Cencio war ein hübscher, schlanker Bursche, mit schwarzen, schwermütigen Augen und mädchenhaft weichen, roten Lippen. Er hatte sich festtäglich angezogen: eine kurze, dunkelblaue Hose von grobem Zwillich und eine feuerrote Weste, darüber der breite Hemdkragen siel. Eine Jacke trug er nicht.

Marjis Bater, wie alle Hirten in Ziegenfell und Schafpelz gekleibet, begann in feierlicher Weise: "He, Marji!"

Diese regte sich nicht. Unverwandt sah sie hinüber, wo in der dunklen Ecke die schemenhaste Gestalt hocke. Ihr Vater besann sich eine Weile, dann fuhr er fort: "Da ist Cencio Ponzo, der mit mir gesprochen hat. Und ich habe mit seiner Mutter gesprochen. Seiner Mutter ist es auch recht. Darum kannst du ihn zum Manne nehmen. — He Marji!"

Die Angerusene wandte ihre Augen langsam von dem lebendigen Spukbild der Nonna ab und ihrem Vater zu; aber sie sagte nichts. Auch erwartete das niemand von ihr. Jest stand Cencios Mutter auf, nahm das Mädchen bei der Hand und führte es ihrem Sohne zu. Benvenuta degann zu seufzen und: "Madonna mia!" zu murmeln.

Der Bräutigam erhob sich, ließ sich die Braut übergeben und nannte dabei dem Bater mit lauter Stimme die Summe, die er diesem für die Tochter zahlen wollte. Marjis Bater erwiderte: "Dagegen gebe ich jedes Jahr einen fetten Jährling, eine Kopflast Käse und die guten

Felle breier Hammel," worauf beibe sich bem Feuer zuwandten und zusammen in die Flammen hineinsprachen: "Sollen wir sein verdammt, und soll unser Leib gehören bem Messer bes Vergelters, unsre Seele den Flammen des Fegseuers, thun wir nicht, wie wir gelobt über diesem heiligen Brand im Namen —"

"Des Baters, des Sohnes und der Jungfrau," fielen bie beiden Weiber lamentierend ein. Aus der Ecke ward ein heiseres, sinnloses Bellen vernehmbar, auf das niemand acht gab.

Nun durfte Benvenuta die Thür öffnen, und nicht lange, so war die Höhle mit jungen und alten Weibern angefüllt. Auch was an Männern in Rocca Priora answesend, kam allmählich herbei. Bis hinaus auf die Gasse brängten sie sich. Einer brachte seinen Dubelsack mit, einige Knaben liesen nach ihren Rohrpfeisen, und die schöne Ansunziata erschien mit dem Tamburin. Marji stand stumm im Kreise ihrer Altersgenossinnen; Cencio trat zu den Männern.

Jest bereiteten die beiden Mütter des jungen Paares unter allgemeiner Teilnahme von seiten der Frauen das Berlodungsmahl. Der Hirt hatte von seiner Herde ein Schaf mitgebracht, der Kohlenbrenner von Monte Compatri ein Fäßchen Wein. Das Schaf wurde von den Weibern mit Rosmarin und Knoblauch gefüllt und dann unzerteilt an einem Schaft aus Olivenholz am Feuer gebraten; der Wein erhielt reichliche Wässerung. Man schmauste und trank. Dann wurde unter den Tönen des Dudelsack, der Pfeisen und des Tamburins zum Saltarello angetreten.

Den erften Tang that bas Brautpaar.

Ein bichter Kreis bilbete sich um die beiben, und alle waren erwartungsvoll. Denn nun würde man erfahren, wie die Braut dem Bräutigam gesonnen sei. Als Cencio so viele Augen auf sich gerichtet fühlte, ward er ganz blaß er warf einen scheuen Blick zu Marji hinüber, konnte jedoch bei ihr keinerlei Erregung gewahren. So leibenschaftlich als er vermochte, begann er um sie zu werben.

Um es gleich zu fagen: die Zuschauer fühlten sich enttäuscht. Marji zeigte weber besondre Zuneigung, noch besondre Abneigung. Ihr Tanz war so zierlich und so gleichmütig, wie sie selbst. Sie hielt die Augen fest auf den Boden geheftet, stemmte beide Arme in die Hüften, neigte sich anmutig und überließ die Hand ihrem Werber, so ost dieser sie begehrte. Auch im leidenschaftlich bewegten Zusammentanzen verzog sie keine Miene.

Während ihrem Partner der Schweiß über das glühende Gesicht lief, blieb das ihre blaß und fühl. Niemand konnte ihr aus ihrem Gebaren irgend welchen Borwurf machen, niemand irgend welchen Schluß daraus ziehen. Sie hatte sich dem Brauche vollständig gesügt, ohne dabei eine eigne Empfindung geäußert zu haben.

Der Tanz wurde allgemein; Marji mußte mit jebem Burschen antreten.

Aus einem Winkel hervor belauerte Cencios Mutter mit ben Augen eines Naubtieres jede Bewegung der Braut. Einer oder der andre der Jünglinge drückte im Tanze, allen verständlich, seine Leidenschaft für sie auß; aber Marji tanzte mit jedem genau so, wie sie mit ihrem Berlobten getanzt. Solche Gleichgültigkeit erhitzte das Blut der Burschen, und daß nächtliche Fest endete, wie gedräuchlich, mit einigen Messerstichen, die jedoch nur Schrammen hinterließen. Auch der Bräutigam blutete. Seine Mutter stießein Butgeheul auß, in daß die Frauen ihrer Familie und Bartei einstimmten. Benvenuta schrie am lautesten. Nur Marji blieb still; doch verband sie die Wunde und sprach dazu: "Berslucht sei die Hand, die diese Wunde schlug!"

So wollte es ber Brauch.

## Iweites Aupitel.

Rocca Priora ift eins ber am höchsten und wilbesten gelegenen Bergborfer bes Rirchenftaates. Es liegt auf einem steilen und fahlen Gipfel ber tusfulanischen Sügelfette, am füblichen Rande ber Campagna, bort, wo sich diese zwischen dem Aequergebirge und ber Sabina wie ein breites Thal ber neapolitanischen Grenze zuzieht. Das Dorf besteht aus einem Saufen niedriger, schwärzlicher Säufer, Die auf ber engen Felstuppe sich möglichst bicht zusammenbrängen, einer Berbe erichrocener Schafe gleich, über welcher ber Beier schwebt. Sie haben flache Dacher, und nicht alle besitzen Fenfter, fonbern meistens nur thurähnliche Deffnungen, bie nicht immer verschließbar find. Mächtig ragt in ber Mitte ber Dom auf, ber Stolz und Glang bes Ortes. Bor ber prächtigen Treppe bes Seiligtumes befindet fich eine minzige "Biagga", um welche herum bie bochften Saufer aufgemauert Mus mancher biefer troftlofen Banbe bricht leuchtenb ber Stumpf einer Marmorfaule, ber gertrummerte Leib einer Statue hervor. Rings um bie Welfentreppe häufen fich gewaltige Beperinquadern auf, und unter Brombeergesträuch, Farren und Ginfter fommt bas Pflafter einer antiten Strake jum Borichein.

Die Straßen Rocca Prioras gleichen tiefen Furchen, bie in der Regenzeit zu hochangeschwollenen Bächen werden, bei trockenem Wetter jedoch der Einwohnerschaft als Kloaken dienen, in deren Pfüßen sich Schweine wälzen, deren Dünger Hühner und wenig bekleidete Kinder bevölkern. Bor der Stadt, wo diese Gassen ins Freie führen, strahlt es auf. In unübersehbarem Wellenschlage wälzt sich tief unten das römische Land hin, die in das wirkliche Meer hinein, bis an das ferne, sanste Hügelgestade des Ciminivaldes, dies zu den stolzen Felsen der Sabina. Wie eine

steinerne Warte erhebt sich brüben der Sorakte; wie Schmärme von Möwen scheinen die grauen Kastelle und Ruinen über den erstarrten Wogen zu schweben; wie Brandung, die sich am Felsen bricht, glänzt es weiß herüber: Rom und die Beterskuppel. Im Frühling ist dieser wundersame Ozean lichtgrün, mit großen roten und gelben Blumeninseln überstreut; im Sommer leuchtet er goldig. Aber am majestätischsten zeigt sich die Campagna im Spätherbst und Winter, denn dann wird sie von der seierlichen Farbe des Purpurs umhüllt.

Im Nahmen ber büsteren Mauern zeigt sich in Rocca Priora nach jeder Seite hin ein neues Bild. Bald in der Tiefe eine der latinischen Städte, bachantisch von Kastanienwäldern, Oliveten und Vignen umgürtet, bald ein sabinisches Gebirgshaupt mit einem finsteren Hirtendorse, einem zweiten Rocca Priora. Oder man blickt auf das öde Thal von Algidum hinab, dahinter das wilde Gebirge ausstart, Grat an Grat, die Heimat von Ablern und Wölsen, der Zussluchtsort von Räubern und Mördern.

Rocca Priora ist oft nur von Frauen und Kindern bewohnt; den größten Teil des Jahres sieht man dort außer ihnen nur Greise und Krüppel. Bei gutem Wetter fauern vor den Thüren von früh dis spät braune Weider. Hinter ihnen gähnt der sinstere Raum, darin sie sich des Nachts und an Regentagen aufhalten. Sie tragen schwarze oder dunkelgrüne enge Röcke aus dickem Wollenstoff, kupfersarbene, steise Mieder, darüber sich das gelbliche Hemd aufduscht; die Füße stecken in Lappen und Sandalen; auf dem Kopfe liegen dick, grobe Tücher von zweiselhafter Farbe; darunter starrt das schwarze, selten gekämmte Haar hervor. Sonntags legen sie die hochrote Manticella und eine Korallenschnur an. Gewöhnlich sind sie megärenhaft häßlich, zuweilen königlich schön; das letztere nur, solange sie sehr jung sind.
Morgens, mittags und abends laufen sie in die Kircke,

Dig woodby Google

wo sie sich reichlich mit Weihwasser besprengen, sich befreugigen, nieberknieen, ben Rofenkrang zwischen ben Fingern breben, murmeln, feufgen und um fich ftarren. Sonntags hocken fie einige Stunden auf ber Domtreppe und laffen fich von ber Sonne bescheinen. Da fie weber Felber, noch Bignen ober Dliveten besiten, nur felten an bem Brunnen vor bem Dorfe eine Bafche unternehmen, verbringen fie ben größten Teil ihres Lebens vor ihren Behaufungen. Wenn fie nicht irgend einen Gefang abschreien, fo fcweigen fie, ober fie rufen: "Madonna mia!" ober fie feufzen, ober fie hören zu, wie andre Weiber fich ganten. Mehrere Male bes Tages veranstalten fie einen Zusammenlauf, bei welchem fie Organübungen anstellen. Wer am lautesten schreit, befommt Ihre Dialoge und Dispute breben sich um ihre Manner, Schweine, Traume, ihren Salat, um ihr Chriftentum, um Quattrini und die Carabinieri, um ben Bapft und bas Fegfeuer. Einige ftehen ben halben Tag regungslos an die Band gelehnt und fpinnen; meiftens find bas bie Mabden. Sie mischen fich felten in die Unterhaltungen, bie über bie Gaffe hinüber und von einem Saufe zum andern geführt werben. Oft fingen fie endlose Liebes: und Räuber: lieber. Dber bie eine beginnt ein Ritornell, bas eine andre, vielleicht von weit her, beantwortet. Die Weiber, die unter ben Sausthuren fauern, thun mitunter etwas. Gewöhnlich fliden fie. Gelten fieht man fie an einem neuen Rleibungs: ftude naben. Sie nahren sich von wilder Cichorie, welche die Rinder weit unten in ben Thälern suchen, ferner von Del= fuppe, Zwiebeln und Saferbrot. Festtags machen fie fich eine Frittata ober Minestra. Die Gier bringen fie nach Balestrina ober Fragcati jum Berkauf. Die Schweine, Die fie mit ben Früchten ber Steineichen maften, werben zur Beihnachtszeit geschlachtet und geräuchert. Sie behalten für fich nur ben Ropf und bie Rippen; alles andre schaffen fie am 20. März nach Grotta Ferrata auf ben großen Markt. IV. 12.

Einigemal bes Jahres wandern sie Sonntags in die umliegenden Städte, dis nach Subiaco und Tivoli, und spielen Tombola. Die Vorbereitungen für dieses Ereignis dauern das ganze Jahr. Sie legen ihre Träume aus und beobachten den Flug der Bögel; alles bedeutet für sie eine Rummer. Die Todesstunde des Baters ist nur eine Zahl mehr, und zwar eine glückbringende Zahl. Bon jedem Kapuzinermönch erbetteln sie sich Rummern. Die bedeutungsvollsten Zahlen werden dann in der Tombola gesett. Berlieren sie, so entsteht darüber ein Jammergeheul, und die Heiligen werden mit Borwürfen überhäuft. Gewinnen sie, so empsinden sie darüber die einzige Freude, die zu empfinden sie fähig sind. In beiden Fällen fahren sie fort, jedes Begebnis in Zahlen umzuseten.

Einmal jährlich machen sie eine Wallfahrt. Je nach ihrem Gelöbnis pilgern sie nach irgend einem nahen ober fernen berühmten Heiligtume, nach Nom, Subiaco, Genazzano; zuweilen aber auch nach Loretto ober ins Neapolis

tanische.

Wenn im Sommer die römischen Hirten mit ihren Herben aus der Campagna fort in die Gebirge treiben, und wenn sie im Herbst auf ihre ebenen Weideplätze wieder zurücziehen, so herrscht in Nocca Priora eine Aufregung, als würde der Ort von französischen Sbirren belagert. Die Weiber laufen und schreien durcheinander und steigen schließlich, oft von Kind und Schwein begleitet, ins Land hinunter, um dort ihren vorbeiziehenden Männern zu begegnen. Ein Stück Weges laufen sie mit, lassen sich mit Fellen und Käse bepacken, erbetteln einige Kupfermünzen und treten dann wieder den Heimweg an.

Das ganze Jahr über liegt eine Schar von Polizisten in dem Dorfe. Sie sind die Todseinde aller Bewohner. Die Weiber verwünschen sie ins Gesicht hinein, die Mädden hassen sie. Jedes Jahr kommt es zu blutigen Szenen. Ein Teil ber männlichen Bewohner Rocca Prioras hauft in den Waldungen des Monte Cavo und Artemisio als Kohlenbrenner. Im Winter kommen sie zurück, um die Schneegruben von Algidum mit Borrat zu füllen, eine Beschäftigung, die bereits im grauen Altertume von den Sinwohnern Cordiums betrieben ward. Im Frühjahr wird dann der gestorene Schnee, in Schilskörben verpackt, auf Maultieren nach Rom geschafft. Es ist ein armseliger Verzbienst.

Einige Frauen werben in Nocca Priora vor allen anbern geehrt. Sie dürfen in der Kirche auf den vorderen Bänken knieen und auf der Straße am lautesten ihre Stimme hören lassen. Stolz schreiten sie daher. Der Geistliche behandelt sie mit besonderer Uchtung; die Sbirren belauern sie mit besonderm Argwohn. Sie leben genau so jammervoll wie die übrigen, besitzen jedoch schweren Goldschmuck, Ketten und Ohrgehänge. Dann und wann verschwinden sie für einige Tage, ein Ereignis, das dem ganzen Orte Chrsucht einslößt. In atemloser Spannung werden sie zurückerwartet; erscheinen sie wieder, so tragen sie ihr Haupt hoch. Dann und wann erhalten sie heimlich nächtliche Besuche; wilde Männergestalten, den Dolch in der roten Leibbinde, über der Schulter die Büchse — die Helden von Nocca Priora.

Die Kinder dieses Volkes machsen auf, frei und wild, wie die Bögel unter dem himmel. Früh lernen die Mädechen mit der Spindel, die Knaben mit der Büchse unzugehen. Die Mütter schicken sie aus, um Sichorienblätter zu pflücken oder Sicheln zu suchen, wobei sie ringsum das Land durchstreisen. Sie wissen von der Gottesmutter und einigen Heiligen, den üblichen Kirchenbüchern, der Tombola; ihnen ist gelehrt worden, den Mönchen die Hand zu füssen und den Sbirren Rache zu schwören. Sie kennen den Wert des Geldes. Das Geld ist ihre größte Leidenschaft, ihre einzige. Bon "Liebe" singen sie nur. Die menschlichste

Empfindung dieser Halbwilden ift schließlich — so ungeheuerlich es klingen mag — die Blutrache. Selten, sehr selten, daß in diesen Seelen die Gottheit sich regt.

## Drittes Kapitel.

Jeben Morgen führten Marji und Benvenuta die Nonna zu einem Platze, wohin den ganzen Tag die Sonne schien. Dies war die Felskuppe bei der Cisterne.

Unweit bavon lag ber Campo fanto. Der Kirchhof mar umgeben von einem Steinwall, ber eine Mauer bat stellen sollte. Zwischen ben vier gertrümmerten Banben befand fich bas fleine Stud Boben, ber einzige Rled in ber nächsten Rabe ber Stadt, welcher, ftatt Felfen und Klippen, Erbe mar, ein fahles Gemengfel von Sand und Geftein, barein fich mühlam ein Grab schaufeln ließ. Tief fonnte bie Grube inbeffen nicht fein. In ber Mitte er hob sich ein blutrot angestrichenes, riefiges Rreuz, bessen Sodel ein antifer Altar bilbete. Den Boben, ber bin und wieder eine längliche, fehr schmale, fehr niedrige Er höhung zeigte, bebectte eine Wildnis von über mannshohen Difteln. Im Frühling leuchteten bie großen, golbiggelben Blüten über bas gange Totenfelb; im Sommer ftanben bie schönen verborrten Pflangen ba, wie aus Gilber getrieben. Schwärme von Rrahen, benen ber Diftelfamen ein besondrer Lederbiffen ift, schwebten ben gangen Tag über ben Blumen; ihr ultramarinblaues Gefieber erftrahlte im Sonnenschein.

Der Kirchhof wurde, außer am Allerheiligentage, nur dann von dem Fuße eines Menschen betreten, wenn es jemand zu begraben gab.

Zwischen ber Cisterne und bem Campo santo, etwas seitlich nach ber Stadt zu, befand sich die Kapelle ber armen Seelen, mit andern Worten: ber Gemorbeten.

Das fleine, armselige Beiligtum mar aus unbehauenen Felsstuden zusammengebaut; übrigens mar es außer bem "Dom" bas einzige Gebäube in Rocca Briora, beffen Inneres einmal getüncht gewesen. Der Altar pruntte mit einem roten, ftark verblichenen Behang, aus bem filgahnlichen Wollenstoff, baraus die latinischen Frauen ihre festtäglichen Oberkleiber anfertigen. Es befanden fich fogar zwei über und über mit Bachs betropfte Leuchter barauf, in beren einem ber herabgebrannte Stumpf einer Rerze ftedte. vielfach burchlöchertes, rauchgeschmärztes Muttergottesbilb ohne Rahmen, aus bem Cinque Cento, befranzten jahraus, jahrein verwelfte Blumen, Ginfter und Bedenrofen. Die Rapelle befaß keine Fenster; längst ließ fich die Thur nicht mehr fcliegen. Auf bem felfigen Boben ftand von Beit gu Beit eine mit einem fcmarzen Tuche bebedte Bahre, barauf ber Leichnam irgend eines Gemorbeten lag, bei bem bie Unverwandten bis zum Begräbnis Tag und Nacht Wache hielten. Tag und Nacht erschallten bann wilbe Lamentationen und Rachegelübbe. Oft geschah es, bag ber nächste Tote, ber im Beiligtume lag, ber Morber bes vorigen mar.

Auf ber Schwelle dieser Kapelle war es, wo an jedem sonnigen Tage, vom Morgen bis zum Abend, die Nonna thronte. Hier empfing sie von ganz Rocca Briora die Ehrensbezeigungen, von denen sie seit länger als zehn Jahren nichts mehr gewahr wurde, denn Gehör und Gesicht waren der Greisin verloren gegangen. Aber selbst ihr Blödsinn versmochte nicht die allgemeine Ehrsurcht zu mindern, den Roccanern weniger durch das Jahrhundert eingeslößt, das auf diesem Haupte lastete, als vielmehr durch den Umstand, daß Marianna Mancini eine Bluträcherin war.

Mit eigner Hand hatte sie, ein blutjunges Ding, ben Mörder ihres Berlobten erschlagen und damit den Ruhm ihres Stammes begründet. Das Bolk bichtete Lieder auf sie und ihr Name klang durch ganz Latium. In diesen Ges

and the same

fängen pries man ihre Liebe, ihren Mut, ihre Stärke; benn trot ihrer Jugend hatte sie eine solche Kraft besessen, daß sie dem Tobseind nicht aus dem Hinterhalte das Leben nahm, sondern mit geschwungener Waffe ihm entgegentrat und den Dolch ins Herz stieß.

In dem Nachruhm dieser blutigen That wuchs Marji auf. Mit den Liedern, welche die Vendetta der Marianna Mancini im Volke unsterblich machten, sang ihre Mutter das Kind in Schlas. Schon damals waren diese Lieder fast das einzige, was für die Nonna noch verständlich war, was sie selbst nachlallte, was das Kind nachstammelte. Zu den Füßen der greisen Bluträcherin, an der Schwelle der Kapelle der armen Seelen, lebte Marji, die ehrwürdige Gestalt der Ubsterdenden hütend, Zeugin der Huldigungen des Ortes, Erbin des Ruhmes und — des Fluches der Blutthat. Sie war schon als Kind ein zartes Geschöpf, scheu und surchtsam, ohne eignen Willen, ohne eine Regung jener Leidenschaft und Wildheit, durch welche die Konna in ihrer Jugend ihr Geschlecht groß gemacht; auf die Enkelin würde man sicher einst keine Lieder dichten und singen.

Die Kinder bieses wilden Volkes wissen wenig von Spielen; die Knaden schleubern früh den hölzernen Distus und lernen die Mora schreien, noch ehe sie zählen können. Den Mädchen bleibt das Absingen endloser Strophen und das Streifen durch die Macchie, um Cichorie und Reisig zu suchen.

Schon als ganz kleines Ding versteckte sich Marji vor ben älteren Knaben ober lief wohl gar fort, besonders vor bem wilben Orso Marsano. Den stillen Cencio Ponzo mochte sie von allen noch am besten leiden, vielmehr ihn scheute sie am wenigsten.

Und nun war Cencio Bonzo ihr Bräutigam.

Latinischem Brauche gemäß bewarb er sich erst jett, nach ber Berlobung, um die Zuneigung bes Mädchens, und

bas in aller Form, welche die Sitte vorschrieb. Er kaufte ihr in Balestrina rotes Wollenband und eine Korallenschnur; beibes murbe von fämtlichen Roccanerinnen im Beifein ber Mütter bes Baares abgeschätt und als vollfommen ordnungs: gemäß befunden. Des Sonntags ftieg ber Bräutigam mit Marji und beren Mutter hinunter nach Monte Compatri oder Colonna, regalierte feine Begleiterinnen mit bem vorfchriftsmäßigen Liter Weines und ber notwendigen Gierfrittata, spielte mit ihnen Tombola, worauf er sogar noch ein übriges that und für Braut und Schwiegermutter eine gewaltige, bid mit Buder bestreute Bigga einhandelte. Jeden Sonnabend abend tam er mit ben Burfchen feiner Bartei vor das haus ber Ermählten gezogen und ließ, jum Entzuden ber gangen Nachbarschaft, ben einzigen Sanger Rocca Prioras fein ganzes Programm abschreien. ftand aus zwei ober brei Romangen, bie von biefem Künstler seit breißig Jahren vor ber Thur jeder Braut mit Begleitung eines jammervoll feufzenben Saitenfpieles gefungen und zugleich bargeftellt murben. Jebe Nummer mußte ftets auf allgemeines enthusiaftisches Verlangen wieberholt merben.

Bon seiner Liebe sprach Cencio Bonzo kein Wort. Auch Marji nahm Wollenband und Serenaden pklichtschuldigst hin; gleichmütig legte sie sich die Korallenschnur um, und gleichmütig verzehrte sie die Pizza. In ihrem Wesen war keine Beränderung zu merken; sie benahm sich nicht scheuer, nicht verschossener als sonst, auch nicht gegen ihren Berlobten. In gewohnter, ruhiger und stumpker Weise verrichtete sie ihr tägliches Geschäft, schleppte Wasser herbei, spann an der Spindel, hörte dem Geschwäß der Nachdarinnen zu. Aber noch sorglicher als früher war sie auf die Pflege der Ronna bedacht. Oft stand sie des Nachts auf und kauerte sich neben das Lager der Greisin, für deren Scheinleben Tag oder Nacht keinen Unterschied machten. Marji sühlte fortwährend den

Drang, ber Uhnin etwas zu sagen. Aber was? Und wie sich ihr verständlich machen?

Dann kam ber große Tag, an bem bas längliche Stüd roten Wollenstoffes, welches Cencio seiner Erkorenen mitgebracht, unter leibenschaftlicher Beihilfe sämtlicher Mütter mit schmalem, gelbem Bande besäumt wurde: Marjis Aussteuer und Hochzeitsstaat!

Am Abend dieses Tages stand die Braut und sah lange nach den nahen Felsenbergen hinüber, in denen sich der wilde Orso Marsano versteckt hielt; er hatte im Rausch einem Bäpstlichen einen Messerstich versetzt. Die Frauen hatten recht: es war gut, daß der wilde Orso sich versteckt halten mußte. "Die Madonna und die Heiligen mochten ihn schüßen!" Marji nahm sich vor, der Muttergottes in der Nacht vor ihrem Hochzeitstage einen Kranz aus Disteln zu slechten; einen solchen Kranz zu flechten, gilt in Rocca als das Bekenntnis einer geheimen Schuld.

Es war um die Zeit des ersten Winterfrostes. Am Morgen lag das ganze römische Land in Massen fahlen Dunstes versunken. Lautlos wälzte sich das Gewölk, gleich ungeheuren Nebelwellen, über die Erde, mit gespenstischen Fluten die Felsgipfel umbrandend, die als öde Eilande auftauchten. In der höhe aber war alles eitel Glanz. An dem tiefblauen Himmel stand die Sonne, als könne sie niemals untergehen. Ihre Strahlen begannen den Kampf mit den Dünsten der Tiese, durchbrachen, zerrissen sie, trieben sie sort, lösten sie auf. Jeden Tag entstieg das Land des Enkels der schaumgeborenen Göttin von neuem dem Nebelmeer.

Am Morgen sollte ber Nonna begreiflich gemacht werben, welch ein Tag es sei. Benvenuta schrie benn auch eine halbe Stunde lang mit voller Kehle auf sie ein, jedoch ohne ben abgestorbenen Geist aus seiner Erstarrung wecken zu können. Da trat Marji aus ihrer Kammer, noch ohne Schleiertuch, mit gelöstem Haar. Schwarz und glänzend, wie das Ge-

fieber eines Naben, hing es um bas schmale, olivendunkle Gesichtden, tief auf die scharlachsarbene Manticella herab. Sie winkte ihrer Mutter, von der Ahne abzulassen, und begann, auf und ab schreitend und sich zöpfend, zu singen:

Beh mir, o weh, wen begraben sie bort? Sie tragen meinen Herzliebsten fort, Und rotes, rotes Tuch hängt über dem schwarzen, schwarzen Sarg, Darinnen mein Herzliebster sich vor mir verbarg. Und einer geht, ach Gott! mit einer Fackel hinterdrein — Es wird mein Herzliebster boch nicht gemordet sein?!

Weh mir, o weh! Sie schossen ihn tot — Bas schuf mein lieber Jüngling mir boch für schwere Not! Sein rotes, rotes Blut rann über bas grüne, grüne Gras, Das wird von Tau und Negen nun nimmermehr naß. Ich weiß ja, ach Gott, warum ihr ihn begrabt, Weil mich mein lieber Jüngling so herzlich lieb gehabt.

An seinem armen Grabe laßt, lasset mich stehn, Doch weinen soll keiner das hirtenmäden sehn. Mit roten, roten Blumen beckt' ich den Blassen, Blassen ganz, Bo sind' ich nun wohl welche für meinen Hochzeitskranz? Ach ja, du schlimmer Mörder, das war ein guter Schuß! Beil du ihn trasse ins herze, ich dich jest herzen muß.

Marji hatte laut und lauter gefungen und daburch das schemenhafte Wesen in eine Art von menschlichem Geschöpf verwandelt. Die blinden Augen starrten auf die Sängerin, die welken Lippen öffneten sich — ein grausiger Ton erzklang, als begänne ein Steinbild zu sprechen:

"Mein lieber, toter Jüngling, ich habe dich gerächt . . . . "

Die Braut überlief ein Schauer. Sie wich von ber unheimlichen Gestalt fort und flüchtete in die Kammer. Auf ber Gasse ertönte die Hochzeitsmusik.

In Rocca Priora sind die Hochzeitsbräuche so freudeund anmutslos, wie das ganze Leben des Bolkes es ist. Reine finnige Sitte macht bas Fest festlich. Die Braut tragt ein neues Schleiertuch und eine neue Manticella und wird fo allgemein für fehr geschmudt gehalten. Alt und jung läuft zusammen, bie Rinder bestreuen die Strafe mit wilben Blumen und Myrte, Die Burichen ichießen ihre Buchsen ab. So gieht man in die Rirche, mo die Sache ichnell abgemacht ift; bann in eine Schenke, bie auch am Tage bie qualmenbe Dellampe erleuchten muß. Dort fitt bie Familie bes jungen Baares, und wer fonft mitfeiern will, auf schmierigen, über Fäffer gelegten Brettern, trinft fauren Wein und ift in Schafbutter geschmälzte Maccaroni. Sehr balb fommt es jum Streit und die Doldmeffer bligen. Aber die verd ... Sbirren find ba! Die Bifferari ftimmen eilig ben einen eingigen Tang an, bas Tamburin raffelt bagwischen, und balb ftampfen die Fuße ber Aufgeregten ben fotigen Boben. Mit bebenklich von Wein und Leibenschaft erhitten Gemütern gieht man gegen Abend ins Freie und tangt auf bem ein: zigen ebenen Blate bei ber Cifterne ober vor ber Rapelle ber armen Seelen weiter. Feuer flammen auf, und erft nach Mitternacht führen Bursche und Madchen unter tosenbem Lärm die Neuvermählten in die Brautkammer, por welcher Mufif, Gefang und Gefchrei bis zum Morgen fortbauern.

Bei Marjis und Cencios Hochzeit nahm alles ben gewöhnlichen und gebräuchlichen Verlauf; nur daß die Beteiligung der Bevölkerung an der Feier außerordentlich lebhaft war. Sogar einige der meistens abwesenden jungen Leute hatten sich eingefunden, darunter Bastiano Leste und Bartolo Zizzi, zwei wilde Gesellen, von denen die Fama dehauptete, daß sie nicht abgeneigt gewesen, mit dem Bater der Braut den Handel zu machen, den Cencio Ponzo mit ihm abgeschlossen. Als daher der junge Wein zu wirken degann, betrieben die Aelteren den Ausbruch. Man zog vor die Kapelle, wo die Kinder eifrig hohe Haufen trockenen Gestrüpps zusammenschleppten, die, sobald es dunkelte, anze zündet wurden. Zu beiden Seiten des kleinen Heiligtumes und rings um die Cifterne kauerten auf dem Gestein die zuschauenden Weiber. Mancher der Männer und Burschen war beim Wein zurückgeblieben; später entsernten sich auch Bastiano Leste und Bartolo Zizzi. Wie damals beim Verslobungstanz, wandte Cencios Mutter auch heute kein Auge von der Braut, die sich auch heute genau so benahm, wie damals, ganz dem Brauche gemäß. Einigemal glaubte die Alte zu gewahren, daß sie den Kopf erhob und starr hinaus in die Finsternis blickte.

Es ward Mitternacht. Aber noch immer wirbelten um das Feuer die wilden Gestalten der Tanzenden. Ueber dem drohenden Gipfel des Algidus erschien eine rote, leicht gestrümmte Linie, wie ein blutiges Fragezeichen an dem schwarzen himmel stehend. Marji sah zum Mond auf und dachte: Jest geht's nach Haus. Wieder überlief sie's. Schnell trat sie aus dem Kreise und warf das letzte Bund Reisig in die zur Ruhe gehende Glut. Noch einmal flammte es auf.

Ein Schuß fiel.

Der Bräutigam stürzte tot hin, mit bem Gesicht auf ben Boben. Fürchterlich gellte bas Geheul ber Weiber burch bie Nacht.

Die Mutter bes Gemorbeten zerraufte ihr Haar, schlug um sich, streckte beibe Arme zum himmel, schrie wie ein zu Tode verwundetes Tier. Plöglich sprang sie auf, stürzte mitten unter die jammernden Weiber, auf Marji zu, die stumm und starr bastand, das Gesicht der Richtung zuges wendet, woher ber Schuß gefallen war.

"Berfluchte!" Sie packte das Mädchen, schleppte sie zu bem Getöteten und riß sie nieder. Marji lag da wie leblos. Endlich befreiten die Weiber sie aus den Händen der Rasenden. Sie aber blieb liegen; man mußte sie aufrichten und emporziehen. Unterdessen lief Cencios Mutter in die Nacht hinein, unablässig schreiend: "Mörder! Mörder! Berdammter Mörder!"

Dann kam sie zurückgestürzt und heulte bie Männer an, den Thäter zu verfolgen, zu erjagen und ihm das herz aus der Brust zu reißen. Niemand rührte sich. Da wurden alle verflucht.

So währte es stundenlang. Der ganze Ort lief zusammen; nur die Sbirren hielten sich fern. Daß diese dem Mörder hätten nachsehen können, ja eigentlich mussen, das kam selbst der Mutter des Toten nicht in den Sinn. Keine Hand hätte sie aufgehoben, jene zu bitten. Was ging das die Häscher an?!

Als ber Morgen bämmerte, bahrte man ben Toten, ber bis zur Brust in eine scharlachrote Decke gehüllt worden, in ber Kapelle auf. Die Todeswunde lag frei; sie würde, trat ber Mörder heran, von neuem zu bluten beginnen. Nings um den Leichnam wurden Myrtenzweige gestreut. Ueber der Bahre, am Altar, hing der Distelfranz, den Marji am Morgen dort aufgehängt hatte. Dem Brauche gemäß kauerte sie zu Höupten des Ermordeten. Unverwandt blickte sie auf das sahle Totenantlitz, auf die kleine Wunde über dem Herzen und sang eintönig die Lamentationen ab.

Ihr gegenüber stand Cencios Mutter, fürchterlicher anzusehen als der Tote. Sie fluchte der Nacht, in deren Schut die That vollbracht worden, der Erde, die des Sohnes Blut getrunken, der Sonne, die wiederum aufging. Kaum konnte sie noch reden. Die dicht gescharten Weiber sielen mit heiserer Stimme in die Verwünschungen ein; zwanzig und mehr Urme streckten sich über dem Leichnam auf.

Gegen Mittag kamen biejenigen, die sich von dem Berdacht des Mordes reinigen wollten. Sie traten dicht an den Toten heran, warfen sich auf die Kniee, legten die Schwurfinger ihrer rechten Hand auf die Bunde und sprachen: "Im Namen des Baters, des Sohnes und der heiligen Jungfrau! So soll wieder aufspringen der Quell aus diesem versiegten Brunnen, und soll auf Erden wie im himmel kein Wasser abwaschen können von dieser Hand bas rote Blut, wenn sie es war, die diese Wunde schlug."

Einer nach bem anbern kam und that so unter schauerlicher Stille. Marji hob ihre Augen nicht auf. Bei jedem, der das Bahrgericht vollzog, dachte sie an den einen, der fern war, und sie dachte an die Nonna, und wie diese eine Bluträcherin geworden. Sie würde es nicht werden können; sie war viel zu schwach, viel zu seige!

Die Mutter sah jedem, der ihrem Sohne die Hand auflegte, starr ins Gesicht. Als bei keinem Blut floß, begann sie von neuem zu rasen und zu fluchen. Die Weiber bildeten ben Chor.

Unter ben Jünglingen, die sich reinigten, befanden sich auch Bastiano Leste und Bartolo Zizzi. Auf sie war der stärkste Verdacht gefallen. Wen sollte man nun beargwöhnen? Orso Marsand befand sich in den Felsenbergen. Marzi dachte: Ich will ber Madonna dafür eine rote Wachsterze geben.

Am Abend brachte ihr die Mutter etwas zu effen; aber sie rührte nichts an. Gern hätte sie nach der Ronna gefragt, sagte aber kein Wort. Benvenuta jammerte, winselte und schrie wohl an hundertmal "Madonna mia!" und fing zusett von dem Gelde an, das Cencio für ihre Tochter zu zahlen gelobt. Seine Mutter und deren Anhang erhoben ein Butgeschrei; die andre Partei nahm sogleich den Kampf auf, und fast hätten sich die Frauen vor der Kapelle geschlagen.

Als die Nacht hereinbrach, ließ man dem Brauche gemäß die junge Witwe bei dem Toten allein. Nur das Lämpchen brannte und füllte den kleinen Raum mit kahlem Zwielicht. Die Thür stand offen. Bon ihrem Plate aus sah Marji in das öde Dunkel, wo die Nebel aufbrauten. Sie lauschte auf das Sausen des Nachtwindes, auf das Geschrei der Eulen und glaubte vor Grausen sterben zu müssen. Bon Zeit zu Zeit versuchte sie eine Lamentation anzustimmen, aber sie konnte keinen Ton hervordringen; sie wollte

Tion.

aufspringen und forteilen, aber sie vermochte nicht, sich zu regen. Wie entgeistert kauerte fie ba.

Sie dachte aller ber Gemordeten, die hier schon gelegen; barunter war auch der Mann der Nonna und bessen Mörder gewesen. Sie meinte, seufzen zu hören, und schrie gräßlich auf. Da stand plöglich ihr gegenüber ein schattenhastes Wesen, halb Phantom, halb Mensch, und eine schreckliche Stimme lallte: "Räche! Räche! Näche!"

Am Morgen fanden sie Marji halb entseelt und bei ihr die Nonna.

## Biertes Mapitel.

Marji wallfahrtete zu einem hochberühmten Heiligtum im Reapolitanischen; sie wollte ein Gelobnis thun.

Sie hatte sich zu zwei oder drei andern Büßern aus Rocca Priora gesellt, benen an einem frühen Morgen der halbe Ort ein Stück Weges das Geleite gab. Bis zur Kapelle der armen Seelen zog auch die Nonna mit; Benvenuta und Marji führten die schwankende Gestalt dem Hausen voraus. Beim Heiligtum angelangt, warfen sich alle auf die Kniee, erhoden die Arme und stießen den Pilgerruf aus: "Grazie! Grazie! Maria!" Nur die Nonna stand aufrecht da, von Marji unterstüßt. Sie vernahm das wilde Geschrei, streckte ihre mumienhaften Arme aus und wimmerte, allein Marji verständlich, Worte eines Gesanges, eines Bendettaliedes.

Ohne eine Miene zu verziehen, hörte Marji zu. Sie hatte bas Grauen verloren und sich in ihr Schickfal ergeben. Sie wußte, daß sie est hun musse, unerbittlich thun musse bie Madonna und die Heiligen wurden ihr helfen.

Ueber ben Betenden ging die Sonne auf.

The world Google

Dann zogen die Büßer fort, hinab ins Thal von Balestrina, wo zwischen der jungen Saat die Mandelbäume blühten, von weitem kleinen Hügeln rosiger Blüten ähnlich, die auf dem grünen Plan zum Frühlingssest zusammenz geschüttet worden. Die Rebenselder lagen noch kahl, wurden aber bereits von den bunten Gestalten der Arbeiter belebt. Ritornell und Rispetto klangen herüber und hinüber, Gestänge, über deren Mißton und Schwermut der Lerchenjubel in den Lüsten zu spotten schien. Das stolze, lichte Felsengebirge bekränzte ein breiter Saum von Olivenwaldungen, aus deren meergrüner Laubslut die hellen Städte aufstiegen.

Die Büßer pilgerten mit gesenkten Augen, unabläffig Gebete auffagend, balb murmelnd, balb schreiend. Sie trugen ihre Festtracht; die roten Röcke ber Frauen leuchteten weitshin durch die Landschaft.

In der Nähe von Cesario, jener berüchtigten Stelle der neapolitanischen Straße, wo sich einst das Landhaus des großen Julius erhoben, wo zur Zeit dieser Geschichte eine Bost- und Brigantenstation bestand — dort kamen von allen Seiten die Büßer sämtlicher latinischer Gemeinden zusammen, um die Wallfahrt gemeinsam zu thun. Ein altes Weib, das am hohen Stade wie eine Sibylle daherschwankte, trat an die Spize des langen Zuges und betete mit krächzender Stimme. Vor jeder Kapelle, vor jedem Heiligenbild am Wege warf sich die Schar in den Staub der Landstraße und schrie ihr gellendes: "Grazie! Grazie! Maria!"

Es war am Mittag. Bereits lag Balmontone ben Pilgern im Rücken, bereits grüßten die Pappeln des grünen Saccothales herüber, als ein hochgewachsener junger Mann, der den Bug der Pilger am Wege erwartet hatte, sich zu den Walkahrern gesellte, die der Kommune von Rocca Priora angehörten. Alle erkannten ihn, aber niemand grüßte ihn. Ohne ein Wort zu sagen, trat er in die letzte Neihe, wo man ihm willig Plat machte. Für einen Augenblick wurde

Annual by Google

bas allgemeine Gebet unterbrochen. Einen Augenblick sah auch Marji in die Höhe: Jemand trat an ihre Seite, heftete auf sie seine Augen, deren Feuer sie dis in die Seele hinein fühlte. Es war, als würde ihr Blick wie gewaltsam angezogen, und ein glühender Schauer durchsuhr sie; es versetze ihr den Atem, die Glieder wurden ihr schwer, die Augen starr und glanzlos. Ihr Kopf sank matt auf die Brust herab.

Sie bachte: Er wallfahrtet mit! Er hat eine schwere Schuld begangen; beshalb wallfahrtet er mit. Die Madonna

und die Beiligen mögen für ihn bitten!

Sie faltete die Hände, die eiskalt geworden, und begann von neuem das Pilgerlied, leise, mit zitternder Stimme. Nach einer Weile siel ihr plötslich ein: Er wallsahrtet mit, weil er nach dem Sbirren gestochen. Wenn er der Madonna ein Gelödnis thut, wird diese ihm beistehen; ich will sie darum angehen. Sie besann sich: vielleicht kann ich ihr ein Wachslicht opfern. Für Cencio Ponzo soll ich drei Kerzen anzünden — zwei sind genug für den. Uch, Muttergottes, Maria, ich muß ihn ja rächen, seinen Mörder erschlagen! Erbarme dich meiner und hilf mir dabei!

Nachbem sie das allgemeine Gebet wieder aufgenommen, fielen ihre Gedanken von neuem auf ihren Gefährten. Bie gut, daß er nur um des Sbirren willen die Wallfahrt that! An foldem Söldling konnte der Madonna nicht viel ge-

legen sein. Aber er war gar so wilb!

Sie hob ihr Köpfchen, wagte aber nicht, noch einmal aufzusehen; sie fürchtete sich schredlich vor ihrem Gefährten, ber "gar so wilb" war. Immer von neuem bankte sie ber Mabonna und allen Heiligen, daß er, als Cencio Ponzo erschossen worben, um bes verbammten Sbirren willen in ben Felsenbergen gesteckt.

Orfo Marsano betete nicht mit. Er ging neben ihr her, sah sie an — das fühlte sie — und betete nicht mit, keinen einzigen Sat. Sie hörte, wie schwer er Atem holte. wie er zuweilen seufzte. Eine große Angst überkam sie, daß die Wallfahrt für ihn nichts wirken könne. Sie bemühte sich, für ihn mit zu beten und jeden Satz zweimal zu sprechen. Da sie damit nicht zu stande kam, erklärte sie der Madonna, daß ihre Gebete nicht für sie selbst, sondern für den wilden Orso Marsano gelten sollten. Was sie selbst andetraf, so würde sie ja das schreckliche Gelöhnis thun, und die beiden Wachskerzen waren ja auch da — für Cencio Ponzo!

Kurz bevor die Bilger die neapolitanische Grenze erzeichten, hatten sie einen Anblick, bei welchem der ganze Zug vor Entsetzen sich löste. Die Weiber kreischten gräßlich auf; die Männer tauschten haßsprühende Blicke, ballten die Hände und murmelten Berwünschungen.

Auf einer über die trägen, gelben Fluten des Saccoflusses vorspringenden Felsenplatte lagen im Sonnenbrande
die Leichname dreier erschossener Banditen. Geier hockten
auf den Leibern, hackten mit ihren spigen Schnäbeln gierig
in das Fleisch und kämpften unter Gekrächze um die Beute.
Mit schußbereiter Wasse hielt ein Trupp Sbirren den Felsen
besetzt. In einiger Entsernung kauerte auf der Landstraße
ein Haufen zerlumpter Weiber; als sie der Pilger ansichtig
wurden, stürzten sie ihnen entgegen, begannen zu heulen und
zu winseln. Dann drängten sie sich mit den Wallsahrern
zu den Posten und schrieden sie nu Herausgabe der Toten
an, in Verwünschungen ausberechend, als sie von den Solbaten zurückgewiesen und bedroht wurden.

Die Hand Orso Marsanos zuckte nach bem Messer, bas er in seiner roten Leibbinde trug; fein funkelnder Blid überflog die Ballfahrer. Es waren Männer genug barunter, um es mit ben Sbirren aufnehmen zu können. Er trat zu ihnen.

Stumm stand Marji bei ben rasenben Weibern; unverwandt blidte sie hinunter zu ben Toten, benen ein christliches Begräbnis verweigert wurde, die daburch um ihr ewiges Seelenheil kommen, die deswegen ewige Flammenqualen

IV. 12.

erleiden mußten! Sie konnte sich von dem Gräßlichen keine Vorstellung machen, wurde sich in ihrer Dumpkheit überhaupt kaum bewußt, um welche übernatürlichen Schrecknisse es sich handelte. Aber sie hatte die Empfindung eines Ungeheuern, Furchtbaren, die Empfindung, daß sie irgend etwas hätte thun müssen, wenn dort ihres Vaters Leichnam unbestattet gelegen.

Ein gellender Schrei weckte sie aus ihrer Erstarrung. "Das Satansvieh! D du Teufel! Meinem Sohne hackt er die Augen aus — seine hübschen, schwarzen Augen! Seht, seht!"

Beide Arme ausgestreckt, rannte die Mutter vor, mit wilden Gebärden auf einen Geier deutend, der, auf der Brust des einen Erschossenen niedergelassen, nach dessen Gesicht hackte. Die Weider schrieen mörderisch; doch der freche Bogel ließ sich nicht verscheuchen. Die unselige Mutter rief immerfort: "Seht, seht! Seine hübschen, schwarzen Augen!"

Marji vermochte noch immer nicht, einen Laut von sich zu geben. Sie war totenblaß und regte sich nicht; von dem grausigen Schauspiele sich abwendend, irrte ihr Blick am Boden umher. Sie sah einen Stein. Mechanisch duckte sie sich und hob ihn auf. Gerade vor sich hindlickend, schrift sie langsam vor, dis dicht an die Wachen. Man rief sie drohend an, sogleich zurückzuweichen; sie schien nicht zu hören. Sin Hahn knackte. Orso stürzte auf sie zu; aber schon wars sie den Stein, schon siel der Schuß. Mit einem leisen Schreiließ sie den Arm sinken — Blut überströmte ihn.

Nach diesem Borfalle schien ein Kampf unvermeiblich. Aber die Weiber warfen sich dazwischen, den Wallsahrem die Todsünde des Blutvergießens auf einem Pilgerzuge so anschaulich vorstellend, daß selbst Orso sich fügen mußte. Er that es zähneknirschend und sich verschwörend, Nache zu nehmen für jeden Blutstropsen, der Marzis Wunde entsloß.

Marji war am rechten Oberarm verlett worben, behauptete jedoch, keinen Schmerz zu fühlen, und ließ sich von ben Weibern mit ihrem Schleiertuche verbinden, ohne eine Miene zu verziehen. Als Orso zu ihr trat, lächelte sie ihn mit halbgeschlossen Augen an. Dennoch bestand ber Jüng- ling darauf, daß ihretwegen eine längere Nast gemacht werde.

Dies geschah in einiger Entfernung von bem Felfen, auf einer Wiese, die einem Narzissenbeete glich. Marji ruhte wie vergraben unter ben Blüten; sie schwankten über ihrem blaffen Gefichte und mischten fich mit bem bufteren, verwirrten Saar. Sie folog vor Schmache bie Augen, mühfam ein Stöhnen unterbrudenb. Dabei fühlte fie immer mehr bie Berpflichtung, beten zu muffen, nicht nur für ihr Gelöbnis, fondern auch für Orfo Marfano, ber fich um bie Beiligen gar nicht zu kummern schien und sicherlich mit ihnen auf sehr schlechtem Fuße stand. Aber die Schmerzen betäubten fie fo, bag fie fich bes Wortlautes ber Bitten nicht mehr entsinnen fonnte. In ber Angft, burch ihr Gaumen bie Madonna noch mehr gegen sich und Orso zu erzurnen, stammelte fie, mas ihr gerabe in ben Sinn fam : "Ud, Mutter Gottes, ich will bir ja gern geloben, ben Cencio Bongo, meinen gemordeten Mann, zu rächen, wie's Brauch ist und die Leute es wollen. Zwei Wachsterzen opfere ich dir; bafür mußt bu mir babei helfen. Silf mir! Ach, ihr lieben Beiligen, Orfo Marfano ift gar fo wilb! - ich schenke euch ein schönes, rotes Licht, wenn ihr für ihn bittet. Mehr als eins habe ich nicht. Bittet für ihn! Orso Marsano ist gar so gut! Den Sbirren, ber nach mir geschossen hat, wollte er gleich totstechen. D bu wilder, guter Orso Marsano!"

Tief seufzte sie auf. Eine süße Mattigkeit überkam sie; heiß rieselte es burch ihre Abern; ber starke Duft ber Narzissen wälzte sich auf ihre Brust; bas leise Nauschen bes nahen Flusses, bas träge Murmeln ber betenben Wallsahrer, ber Lerchenjubel hoch in ben Lüsten, bas Summen ber Insekten in ben Blütenkelchen — es sauste und brauste vor ihren Ohren. Sie schlief ein.

Ihr träumte: Sie befand sich in den Felsenbergen. Soweit sie sah, graues Gestein. Ein leichenfarbener Himmel drückte darauf nieder; Dämpfe brauten auf, zuweilen durchzuckte es das fahle Gewölk wie ein Blit; es war aber keine Lohe, sondern ein Blutstrahl.

Marji fürchtete sich; sie glaubte vor Grausen sterben, erstiden zu müssen. Darauf vernahm sie die Stimme der Nonna. Es klang wie aus weiter, weiter Ferne. Die gespenstische Stimme gebot ihr: "Thu dein neues Schleiertuch um, brich dir einen Zweig Nosmarin und nimm Cencio Bonzo zum Manne."

Angstvoll lauschte die Träumende, was sie antworten würde. Sinen Seufzer ausstoßend, mit dem ihre Seele entstliehen zu wollen schien, hörte sie sich sagen: "Ich thue mein neues Schleiertuch um, breche mir einen Zweig Rosmarin und nehme Orso Marsano zum Manne."

Kalter Schweiß trat auf ihre Stirn. Sie zitterte und bebte. Sie hatte Entsetliches begangen, sich aufgelehnt gegen ben Brauch! Was würde geschehen?

"Orso Marsano kann beinem Bater nichts für bich bezahlen," klang die schaurige Stimme zuruck.

Marji sah sich selbst. Sie stand blaß und bebend neben einem blühenden Rosmarinstrauche, der mit Blitzesschnelle in die Höhe schoß, dis er ein blaues Blumendach über ihr bildete. Sie erwiderte der Stimme: "Orso Marsano geht in die Felsenberge und wird ein großer Brigant."

Aber gleich bei ben ersten Worten begann es in dem Rosmarinstrauche zu rauschen und zu brausen, daß jeder Laut in dem Lärm unterging. Auf einmal ward es wieder still, rings um Marji sielen die Blüten verwelkt zu Boden, und die Stimme von Nonna gellte: "Sei schnell! Der Later hat das Handgelb genommen. In der Kapelle der armen Seelen erwarten dich Cencio Ponzo und der Priester."

"Ach, ich arme Seelel" feufste Marji, that gehorsam

ihr neues Schleiertuch um und nahm mit beiben Händen ihren Rock zusammen; benn dicht vor ihr war eine breite Felsenspalte mit den blutigen Blitsstrahlen angefüllt. Diese mußte sie durchwaten. Bon Grausen gepackt, stand sie am Rande; aber die Stimme befahl, und sie, ihrer Gewohnheitgemäß, gehorchte und watete durch das Blut. Es hing sich wie Blei an ihre Füße, als wollte es sie hinadziehen. Und sie sank. Sinkend slüsterte sie: "O du wilder, guter Orso Marsano!"

Und plöglich wurde fie aufgehoben, hoch empor. Alles um fie her war Licht, Musik erklang — ein Hochzeitslied!

Da — wie das Nöckeln eines zu ewiger Berdammnis verurteilten Sünders, wie das Winseln einer gequälten Seele, wie der Ausschrei von tausend Unseligen, ein einziges Wort: "Bendetta!" Und von neuem war alles verwandelt: ein fürchterliches Leichenfeld. Marji kauerte mitten unter den Toten, und eine innere Stimme raunte ihr zu: "Du mußt sie alle begraben, sonst kommen sie alle um ihr ewiges Seelenheil."

Und sie versuchte mit den Sänden den Felsboden aufzuwühlen. Die Arme wurden ihr ftarr und steif, ihre Hände schmerzten; aber sie wühlte und wühlte, grub und grub.

Der Beier!

Er kam geslogen mit nachtschwarzen Fittichen, die das ganze Totenfeld beschatteten, in seinen Fängen ein blutendes Herz. Marji wußte, daß es ihr Herz war. Der Vogel ließ es fallen, und da, wo es niedersiel, sproß eine wunderschöne, purpursarbene Blume auf. Marji wollte sie pslücken, um sie zu ihrer Hochzeit mit Cencio Bonzo ins Haar zu stecken; aber plötlich sah sie ihn tot unter den andern und den Geier beschäftigt, ihm die Augen zu zerhacken.

Ruhig schaute sie zu. Doch die Stimme der Nonna trieb sie an, hinzugehen und den Bogel zu verscheuchen. Als sie neben dem Toten stand, war es nicht Cencio Ponzo, sondern Orso Marsano. Da warf sie sich auf den Geier, ließ sich von seinen Fängen packen, von seinem Schnabel zersteischen, dis er von dem Toten abließ. Darauf grub sie für ihn mit ihren Händen in dem Felsen ein Grab; auf das pflanzte sie die wunderschöne Blume, die ihrem blutenden Herzen entsprossen.

Immer tiefer senkte sich bas Gewölf herab, nicht mehr totenhaft fahl, sondern eitel Glanz und Glorie. Es begrub sie.

Da erwachte Marji. Ueber ihr Gesicht neigte sich Orso Marsano. "Wilber, guter Orso Marsano," flüsterte sie und sah ihn mit strahlenden Augen an.

Gegen Abend brachen die Büßer wieder auf. Marji trug den verwundeten Arm in einer Schlinge, die Orso Marsano aus seiner Leibbinde angesertigt und ihr sorgsam umgelegt hatte. Sie betete mit Eiser und Indrunst; Orso hingegen gab auch jetzt keinen Laut von sich. Plötzlich hörte er dicht an seiner Seite flüstern: "Die gute Madonna und die lieben Heiligen betrüben sich sehr; da sei der wilde Orso Marsano aus Nocca Priora; er thue einen Bußgang und büße doch gar nicht! Die liebe Madonna und die guten Heiligen schütteln den Kopf: für den bitten wir nicht! Und er hat doch nach dem Sbirren gestochen. O du wilder, wilder Orso Marsano!"

Sogleich nahm die leife, angstvolle Stimme das Gebet wieder auf; dagegen begann Orso zu flüstern: "Die gute Madonna und die lieben Heiligen freuen sich, wenn ein solcher schändlicher Sbirre um sein unchristliches Leben kommt. Dafür ist nichts zu büßen und nichts zu bitten. Eines Sbirren wegen würd' ich nimmer eine Wallfahrt thum. Es gibt — die heiligen seinen gelobt! — bessre Sünden. Aber wissen möcht' ich wohl, was Marji Mariani zu büßen hat?"

Er erhielt keine Antwort. Nach einer Weile vernahm er von neuem die zitternde Stimme: "Bete doch eine Litanei! Der heilige nimmt es sonst übel." Heftig versetzte Orso: "Wenn ich morgen zu bem Beiligen hinrutsche und jeden Stein babei füsse, kann er zufrieden sein! Aber sage doch nur, um welcher Todsünde willen bu die große Buße ausüben willst!"

Obgleich Orso wußte, daß Marji ihm nichts bekennen durfte, lauschte er mit angehaltenem Atem. Die schüchterne Stimme flehte: "Die Nonna schickt mich. Sie haben ja den Cencio Ponzo gemordet!"

"Gehft bu beshalb?"

"Bas foll ich thun? Ich bin ja wohl feine Frau. . . . . Madonna, ich muß bitten!" Und fie begann wieder zu beten.

Eine lange Beile blieb Orso stumm; bann raunte er Marji zu: "Du wallfahriest also für Cencio Bonzo? Weil seine Seele so jäh ins Fegfeuer niebergefahren ist?"

Marji antwortete nicht. Und wiederum nach einer Weile fagte er: "Du bist viel zu schwach, um auf dem Leibe hinzurutschen und jeden Stein zu füssen. Bitte du heute für mich — ich will morgen für dich das andre thun."

Marji bewegte ihre Lippen und blidte von ihm fort. Da fing auch er zu beten an, hastig, wie im Jorn, so daß sie den Kopf nach ihm wendete. Er aber that, als bemerkte er es nicht. Nun wird der Heilige für ihn bitten, und thut er es nicht, so thut es gewiß die Madonna, dachte Marji mit innerem Frohloden und vergaß darüber ganz ihr eignes furchtbares Unliegen an den Himmel. Sie gab scharf acht, ob er auch die Worte richtig sagte. Wenn er stocke, was oft geschah, half sie ihm ein; zuweilen war er eigensinnig und wollte nicht hören. Ihre Geduld und Sanstmut entwassneten indessen feinen Troh, so daß er zuletzt ganz andächtig ward. Marji war glücklich.

Gegen Mitternacht wurde wiederum Rast gemacht, Feuer angezündet und eine Suppe bereitet. Orso wich nicht von Marjis Seite. Er bestand barauf, daß sie die Binde abnehme und ben Arm in dem Wasser fühlte, das er

herbeigeschleppt hatte. Bom Essen rührte er keinen Bissen, bis auch sie sich gekräftigt. Die Andacht, der sie sich am andern Tage unterziehen sollte, war so schrecklicher Art, daß dabei die Kraft eines Mannes zerbrach. Und sie, so zart, so jung, halb noch ein Kind, mit ihrem zerschossenen, geslähmten Arm!

Und das alles um Cencio Ponzo, diesen Weichling und Mädchenräuber! Denn geraubt hatte der Gemordete Marji, ihm hatte er sie geraubt. Cencio hatte gewußt, daß das Mädchen ihm lieb war, daß er mit ihrem Vater die Sache ausmachen wollte, sobald die Sbirren nicht mehr hinter ihm drein waren. Während er sich verkriechen mußte, während sie ihn suchten und hetzten, hatte dieser Bube sich hingeschlichen und genommen, was einem andern gehörte. Dasur war der junge Gatte auf die Totenbahre gekommen — dafür wollte die Witwe die schreckliche Buße thun.

"Marji!"

Sie wendete ihm ihr Gesicht zu. "War er bir benn gar fo lieb?"

Seine Stimme flang heiser; er stieß die Worte mühsam hervor. Marji verstand ihn nicht. Erschrocken über seine Wildheit, und daß er auf einem Bußgange unablässig an andres bachte, als an die Madonna und die Heiligen, wendete sie sich ab von ihm. Orso überkam grimmigste Eisersucht. Er hätte sich auf sie stürzen mögen, sie zu erwürgen; zugleich fühlte er sich wie gelähmt durch einen Schmerz, der ihn gleich einer Flamme durchzuckte. Er konnte nichts sagen.

Die Büßer wanderten die ganze Nacht hindurch. Unaufhörlich gellte die Stimme der Borbeterin durch die feierliche Stille; mit dumpfem Tonfall murmelte der Chor nach. Zuweilen klang wie ein einziger Aufschrei der Ruf nach Erbarmen, als ob die schlummernde Erde jammervoll aufstöhne in ihrem Traum. Riesenhaften Wolkenbildungen ähnlich, stiegen die Gebirge auf; darüber spannte sich ein fahler Himmel, an dem langsam, wie zögernd, ein blasser Morgen graute. Nach und nach traten die Gegenstände aus dem Dunkel hervor. Die Schatten, die das Thal füllten, gestalteten sich zu Sträuchern und Bäumen; Rebenfelder dämmerten auf, eine ausgedehnte, von Fruchtbarkeit strozende Landschaft, die sich zwischen den Felswänden bis ins Endlose zu erstrecken schien.

Noch war alles farblos. Plötlich erstrahlte ein weites Glanzgefilde — das von den Sonnenstrahlen getroffene Meer — und über einem Felsen eine rötlich flammende Kuppel: der Tempel des Heiligen. Auf ihren Knieen, mit nach dem Gnadenort ausgestreckten Armen, empfingen die Büßer die Weihe des Tages. Die Sonne brannte bereits auf sie nieder, als sie sich erhoben. Sine Stunde durften sie rasten. Viel Volks versammelte sich um sie: Veter, Müßiggänger, Neugierige. Die Wallfahrt war berüchtigt im ganzen Lande, und das sowohl ihrer grausamen Pönitenz, als auch der unverbrüchlichen Gelübde wegen, die hier gesleistet wurden.

Die Zuschauer bilbeten eine Gasse, von ber Ebene aus bis hinauf zu ber Pforte bes Heiligtumes; meistens wilbes Bolf, das sich zu bem hohen Kirchentage aus den Gebirgen und von den Küsten eingefunden, zum größten Teil aus Weibern bestehend, die mit ihrer bunten Festtracht zu beiden Seiten des Prozessionsweges einen bunten Streifen zogen.

Nun begannen die Gloden zu klingen, Trompeten zu schmettern, Kanonen zu donnern. Es knisterte und knatterte, tönte und bröhnte. Kirchenfahnen und Heiligenbilder, Kerzen und Weihrauch, Baldachine und Teppiche, in Glanz gehülte Briester, Schimmer und Flimmer, Pracht und Prunk! Dann die Schar der Büßer; auf dem Leibe kriechend, rutschend, sich den felsigen Boden hinanküssend — hinandetend. Noch ehe das Kirchenportal erreicht, waren die Lippen der meisten

schon aufgerissen, zeigte die schreckliche Bahn bereits blutige Spuren.

Orso war der lette. Boll wütenden Trotes vollzog er die Buße, ruckweise sich vorschiebend; er dachte nicht an Maria, er dachte an Marji. Diese hatte die drei Wachsterzen auf die Brust gebunden und sich dann mit den übrigen niedergeworsen, das Gesicht dicht an den Boden gebrückt. Sie fühlte keinen Schmerz. Bei dem Anblick des Heiligtums erwachte in ihr der ganze religiöse Fanatismus ihres Volkes. Mit wilder Indrunst küßte sie den heiligen Boden. Den verwundeten Arm drückte sie gegen die geweihten Lichter, der andre lag steif ausgestreckt über ihrem Kopse. Je grausamer die Buße wurde, desto leidenschaftslicher betrieb sie dieselbe. Mit blutenden Lippen betete sie in Lauten der Verzückung.

Immer steiler stieg die felsige Bahn auf; schon blieben einzelne erschöpft am Wege liegen, aber Marji empfand eine Wonne, als wäre sie körperlos. Endlich gelangte sie in das Heiligtum, bessen langes, in Marmorglanz strahlendes Schiff sie dis zum Hochaltar durchkriechen mußte. Immer näher kam sie den Posaunen, immer unirdischer umbrauste es sie. Eine gewaltige Stimme gebot ihr Halt. Mit zudenden Gliedern richtete sie sich auf: sie sah den Heiligen selbst im Silberglanze vor sich, beide Hände nach ihr ausgestreck. Bon Grausen geschüttelt, stammelte sie das Gelödnis der Bendetta; darauf riß sie die beiden größten Kerzen von der Brust und lallte: "Für Orso Marsano."

"Marji! Marji!"

Sie wollte sich umwenden nach dem, der sie so furchtbar gerufen hatte; aber sie verlor das Bewußtsein. Orsos Arme fingen sie auf.

## Fünftes Kapitel.

Marjis Buftand mar bejammernswert. Sie fonnte mit bem Bugerzuge nicht jurud, fonbern mußte einige Tage in bem hofpital bes Onabenortes, bas für folche Falle eingerichtet worben, verpflegt werben. Gie verhielt fich fehr ruhig, beinahe ftumpf, ohne jebe Rlage; zuweilen schauerte fie zusammen, begann zu murmeln und zu feufzen, schlug Die Augen auf, fab mit ftarrem Blid über fich, als habe fie eine Bifion. Uebrigens mar fie vollständig bei Befinnung, wußte, baß fie ein Gelöbnis gethan hatte, und baß fie basselbe erfüllen mußte. Ihr Glaube, bag bie Madonna ihr ben Mörber zeigen und ber Beilige ihr gur rechten Beit eingeben wurde, wie fie bie Bendetta vollführen follte, mar unerschütterlich. Schwer aber bedrudte es ihr Gemiffen, baß fie von ben brei für Cencio Bongo bestimmten Rergen zwei für ben milben Orfo Marfano geopfert. Es war eine große Gunde, boch fie murbe Orfo Marfano ju gute fommen. Das tröftete fie etwas.

Marji hatte noch starkes Fieber und war sehr schwach, als sie aus dem Hospital entlassen wurde. Ihr Arm schien für immer gelähmt; eine tiese Narde zerriß die Lippe. Als die Pförtnerin die Thür hinter ihr schloß, wußte sie nicht, wohin sie sich wenden sollte, dis ihr Blick auf das strahlende Heiligtum siel. Mechanisch dewegte sie sich der Kirche zu, mit wankenden Knieen, die Augen vor der grellen, blißenden Helle des Tages schließend, aber auslebend unter den glühens den Strahlen der Mittagssonne.

Sie schwankte in die Kirche und rutschte, der Sitte gemäß, auf den Knieen bis vor den Hochaltar. Hier stand auf einer roten Decke die silberne, altertümliche Bildsäule des Heiligen, beide Arme steif ausgestreckt, in dem byzantinisch starren Antlitz unversöhnlichen Grimm. Rings um

bie furchtbare Gestalt brannten die Wachskerzen ber Büßer, so daß es war, als erhöbe sich ber Heilige aus Flammen. Ein feiner bläulicher Schleier, ber Dampf ber Lichter, legte sich wie ein Nebelgewand um die schimmernden Glieber.

Marji murmelte die gebräuchlichen Bitten, während sie unter den Kerzen nach den ihren suchte. Wahrscheinlich waren sie längst herabgebrannt. Dann hatte der Heilige seine Fürbitte bereits gethan; für Cencio Ponzo um die Hälfte weniger eindringlich, als für Orso Marsano. Dumpse Angst überfiel das Mädchen. Cencio Ponzo saß im Fegfeuer, und nicht eher wurde er von seinen Qualen erlöst, als die sie ihr Gelöbnis erfüllt! Scheu schaute sie zu dem schrecklichen Antlitz auf, und wieder schien es ihr, als griffen die ausgestreckten Arme nach ihr. Von Entsetzen gepackt, sloh sie, um dennoch ihre Seele in den grausamen Händen zurückzulassen.

Run machte fie fich auf bie Wanderung. Die Land: ftrage wimmelte von Fußgängern, Reitern, Fuhrwerfen und Dehfenkarren. Diefe letteren maren viel bunter, als im Römischen, und bie Schellen baran verursachten größeren Lärm, als fämtliche Kirchengloden von Rocca Priora am Tage bes Corpus Domini. Die Weiber waren bunt auf: geputt und freischten in einer Sprache, bavon bie Latinerin wenig verftanb. Sie glaubte, bag in bem gewaltig großen Napoli Tombola ober Schinkenfest fein muffe, bie beiden einzigen weltlichen Refte, Die fie fannte. Sätte fie an Leib und Gemüt sich nicht gar zu zerschlagen gefühlt, fo mare fie ficher über die Bignen in Erstaunen geraten, die auf beiden Seiten ber Strafe zu hohen Rebenwänden aufftiegen, Reihen von Bappeln, bis jum Gipfel mit Reben umfponnen, bazwischen am Boben mächtige Artischocken, Liebesäpfel, türtifder Mais.

Die fremde Landschaft und bas fremde Bolt ängstigten

bas Mädchen. Im Zuge ber Pilger immerfort betenb, hatte sie auf dem Hinwege wenig von der unbekannten Welt gesehen; überdies war ja Orso Marsano bei ihr gewesen, der wilde, gute Orso Marsano! Jest überwältigte sie das Gefühl der Verlassenheit. Sie meinte, niemals wieder nach Rocca Priora zurückzugelangen.

"Marji, Marji!"

Sie zitterte so heftig, daß sie sich kaum umzuwenden vermochte. Mit langen Schritten kam Orso ihr nach.

In den ersten Tagen ihrer Erkrankung hatte er den Gnadenort nicht verlassen und stundenlang das Afyl umsschlichen. Aber die Sbirren waren ausmerksam auf ihn gesworden, so daß er sich versteckt halten mußte. Heute aber hatte er am Asyle geläutet und von der Pförtnerin in Erschrung gebracht, daß Marzi bereits seit einigen Stunden das Haus verlassen hatte.

Atemlos von seinem Laufe, schritt er stumm an ihrer Seite dahin; auch Marji wußte ihm kein Wort zu sagen. Doch hatten ihre Augen ihn begrüßt mit einem großen, erschrockenen, strahlenden Blick. Marji dachte nicht darüber nach, wie es zuging, daß er plötzlich bei ihr war; aber sie fühlte sich mit einem Male so angstbefreit, als ob sie berreits in Rocca Priora wäre.

Endlich begann Orfo: "Wie geht's mit beinem Arm?"
"Wie foll's gehen?"

"25te four gegen?

"Sie fagen, damit murbe es wohl vorbei fein."

"Womit murbe es vorbei fein?"

"Mit dem Wasserschöpfen, und was ihr Frauenzimmer sonst mit dem rechten Arme thut."

"Bas foll man dabei machen? Die Madonna wird icon helfen."

Langes Schweigen. Dann stammelte Orso mit abgewendetem Gesicht: "Du hast bem Heiligen ja eine Wachsterze geopfert?"



"Für Cencio Bonzo," versette Marji so leise, als ob sie ein Unrecht beichte.

"Eine Kerze für Cenzio Ponzo — für Orso Marfano aber zwei!" Kaum, daß er den Jubel zu bändigen vermochte.

Erschrocken starrte Marji ihn an. Woher wußte er um ihr Opser? Sie hatte ihm nichts gesagt, also mußte ber Heilige es ihm verraten haben. Ergebungsvoll senkte sie das Köpfchen. Orso mußte sich Gewalt anthun, sie nicht auf offner Straße in seine Arme zu reißen. Sie hörte sein heftiges Atmen und fühlte seinen sprühenden Blid. Die Glieder wurden ihr schwer und schwerer; sie glaubte umsinken zu müssen. Was ging mit ihr vor?

Run raunte er ihr zu: "Ich habe auch ein Gelöbnis

gethan."

Sie nickte und versuchte zu lächeln. Das war brav von ihm gewesen! Sein Gelöbnis und ihre beiben Kerzen würden seine Sache mit dem Himmel ins reine bringen. Jetzt war alles gut. Wie sie sich freute!

"Ein Gelöbnis muß man halten, bu weißt."

Marji blieb stumm. Was hätte sie ihm auch fagen sollen? Denn wie konnte jemand sein Gelöbnis nicht halten.

"Soll ich dir sagen, was ich gelobt habe?" rief er trotig. Angstvoll wehrte sie ab. Sagen durfte man das nicht; das war Berrat an dem Heiligen; der Heilige würde sich sehr beleidigt fühlen, er würde —

Aber ichon öffnete er ben Mund, mit erstickter Stimme zu ihr rebend, so baß fie ihn kaum verstand: "Gelobt habe

ich, daß du mein Weib werden follft."

Der Schreck fuhr ihr in die Glieber; sie blieb stehen und wankte. Orso mußte seinen Arm um sie legen. Aber da half denn nichts; da er es gelobt hatte, was konnte sie dagegen thun? Demütig schaute sie zu ihm auf. Sie wußte nicht, was Glück war, was dieses Erschauern, dieses Er

glühen und Zittern bebeutete; sie merkte nicht, daß sie plötzlich eine Weihe erhalten, die das Geschöpf der Wildnis zu einem Sbenbilbe Gottes umwandelte. Mit einem tiesen, schmerzlichen Seufzer empfing sie das neue Leben.

In seligem Schweigen gingen sie nebeneinander her; Marji schwankend, als sei sie betäubt von der schwülen Frühlingsluft, Orso mit jedem Blick, den er auf die zarte Gestalt an seiner Seite warf, mehr und mehr einem Berauschten ähnlich werdend. Mitunter fuhr ihm durch den Sinn, wie gänzlich gegen den Brauch das alles war; aber dis sich durch sein Gehirn ein Gedanke Bahn gebrochen, brauchte es Zeit. Marji versiel zuerst darauf. "Der Bater wird wohl schon vor die Stadt" — damit meinte sie Rom — "getrieben haben," begann sie zögernd.

Orfo verftand fie fofort.

"Ich geh' zu ihm und mache mit ihm die Sache aus. Ich gebe ihm für dich, soviel er will — zwanzigmal so viel, als dieser Cencio Ponzo, für dessen Mörder die Madonna und die Heiligen bitten mögen. Vor welchem Thor weibet er in diesem Frühjahr?"

Marji, meinte, vor der Porta furba. Lange kämpfte es in ihr; dann brach fie damit heraus: "Ach Orfo, du bist ia so arm!"

Orso lachte grell auf: "Arm — in ben Felsenbergen?!" Beinahe hätte Marji laut aufgeschrieen: Bandit wollte er werden! Sie bat ihn: "Werde es nicht!"

"Dann gibt bein Bater bich mir nicht. Bafta!" entsschied er.

"Ach, aber bie Sbirren - - "

"Die Bluthunde!"

"Sie werben bich fangen."

"Bemahre!"

"Sie werben dich erschießen!"

Seine Mugen ftreiften fie mit einem verwunderten Blid.

In Nocca Priora war es sonst nicht gebräuchlich, baß eine Berlobte ober ein Weib bavor zitterte; in Nocca Priora waren die Bräute und Weiber stolz, wenn es hieß: Er ist in ben Felsenbergen, die Sbirren sind hinter ihm her.

Marji wagte nicht mehr, etwas zu sagen. Orso, einmal aufs Denken gebracht, entwickelte allerlei Pläne: "Sobalb ich's mit beinem Bater abgemacht habe, komme ich nach Rocca."

"Ach, Orfo, das barfft bu nicht."

"In der Nacht komme ich nach Rocca. Der Pater thut's auch des Nachts. Nur mit der Hochzeitsmusik mussen wir's etwas leise halten. Du bleibst in eurem Hause — nach jedem Tage wird's Abend."

Er wollte sie umfassen, an sich ziehen und kussen, boch Marji wich zurück, mit einer Gebärde bes Entsetzens gerade vor sich hindeutend. Orso erkannte den Blat. Es waren bie Klippen über dem Sacco, auf dem vor einer Woche die Leichname der Gerichteten gelegen. Sie waren verschwunden.

"Bo find fie bin?" rief Marji.

"Die Leiber von ben Geiern gefressen, bie Gebeine in ben Fluß geworfen," erwiderte eine gellende Stimme. Bie aus dem Gestein wachsend, richtete sich eine hagere Frauengestalt von dem Felsen auf.

"Ach, Orso, von den Geiern wird dein Leib nicht gefressen, deine Gebeine werden nicht in den Fluß geworsen werden! Nein! Nein!" schrie Marji auf und umschlang ihn.

Die Erscheinung auf der Klippe stieg herab. Es war das Weib, von deren Sohne Marji den Geier gescheucht. Als die Frau den gelähmten Arm gewahrte, stieß sie einen lauten Wehruf aus, warf sich vor dem Mädchen auf den Boden und küßte seine Füße. Dann führte sie das Paar in ihre nahe Hütte, küßte und segnete beide.

## Sechftes Kapitel.

Als Marji wieder in ihrem Heimatsorte eintraf, erfuhr sie das große Ereignis: die Nonna war gestorben und bereits begraben, mit allen Shren, die Nocca Priora ausbieten konnte. Bei Marjis Erscheinen begann Benvenuta ihr Klagegeheul von neuem; der Chorus der Weiber stimmte ein. Ihrer Gewohnheit nach blied Marji stumm. Daß die Konna tot sei und im Grabe liege, verstand sie gar nicht. Zugleich kam ihr ein fürchterlicher Gedanke: Hätte ein irdischer Mund sie von ihrem Gelödnis lösen können, so wäre es einzig der der Ronna gewesen. Run war diese tot, und sie hatte der Toten gelobt, den Ruhm des Stammes aufrecht zu erhalten und Bendetta zu üben. Gewiß würde der Geist der Ahne über sie kommen.

Sie fragte die Mutter nach dem Grabe der Ronna, ging jedoch nicht hin; es wäre auch ganz gegen den Brauch gewesen. Dann nahm das Lamento über Marjis gelähmten Arm den Anfang. Benvenuta überhäufte sie mit Vorwürsen. Ber sollte nun spinnen? Kein Mann würde sie mehr nehmen wollen!

Ohne baß Orsos Name über ihre Lippen kam, lebte Marji eintönig und gleichmütig weiter, sich bemühend, mit ber Linken alle die Arbeit zu thun, zu ber die Rechte untauglich geworden. Abends schürte sie das Herdeuer und kauerte daneben, dis Mitternacht wartend und lauschend. In der vierten Nacht kam Orso geschlichen. Sie öffnete ihm die Thür, zündete die Lampe an und weckte sogleich die Mutter, die brummend aus der Kammer ins Zimmer schlurste. Orso zog einen Beutel aus der Tasche: "Mit ihrem Bater hab' ich's abgemacht. Das ift fürs erste."

Er warf den Beutel auf den Tisch. Es klirrte, das Band löste sich — Gold rollte heraus. Benvenuta fürzte

hin, griff gierig nach ben funkelnden Studen, vor Entzuden laut freischend.

"In ben Felsenbergen gibt's bavon mehr!" rief Orso, ging auf seine Braut zu und füßte sie. Marji ließ es geschehen, ohne eine Bewegung zu thun, die erschrockenen Blick starr auf das gelbe Gold geheftet. Um ihretwillen war er Bandit geworden! Er war's geworden, um mit ihrem Bater "die Sache richtig" zu machen.

Orsos Stimme schreckte sie auf. "Ich habe mit bem Pater Kapuziner gerebet; ihm ist es auch recht. Er wartet auf uns. Sei schnell."

Sehorsam ging Marji in die Kammer, ihr neues Schleiertuch und die Manticella umzulegen. Dann kam Orsos Mutter, die der Bräutigam durch einen Freund hatte benachrichtigen lassen, atemlos angelausen und brach bei dem Anblick des Sohnes in ein Freudengeschrei aus.

Es war ein gutes, altes Weib, eins ber ärmften. Ihr Mann war längst tot, an der Malaria gestorben. Ihr einziger Sohn sorgte nicht nur für sie, er behandelte sie auch stets mit Güte und Ehrerbietung. Seitdem er sich versteckt halten mußte, war es ihr schlecht gegangen; sie hatte sogar Hunger leiden müssen. Denn ihr Anhang war gering, und die "großen" Familien, die einen Geistlichen, einen Banditen oder einen Rächer zu den Ihren zählten, wollten mit ihrem Stamme nichts zu thun haben. Die Kunde, daß ihr Sohn Räuber geworden und eine Enkelin von Marianna Mariani zum Weibe nehme, hatte die Alte halb verückt gemacht; nun würde sie plötzlich zu Ehren und Ansehn kommen!

Benvenuta hatte sich ihr Tuch abgerissen und über das Kaufgeld ihrer Tochter geworfen. Mit funkelnden Augen bewachte sie ihren Schatz; kaum konnte sie erwarten, bis sie ihn verstecken durfte.

Nun kam Marji geschmückt zurück. Sie war ins Gärtchen gehuscht und hatte sich einen Zweig blühenden Rosmarins

abgebrochen, die einzige Blume, die in dem wilden Felsenboden gedieh. Ohne aufzuschauen ging sie an Orso vorüber und reichte seiner Mutter die Hand, die schluchzend die Madonna und alle Feiligen anrief. Orso trieb zum Aufbruch. Einige seiner Freunde fanden sich ein, mit schußbereiten Büchsen bewassnet. Sie nahmen Orso in die Mitte und geleiteten ihn durch Seitengassen zur Kapuzinerkirche. Nach einer Weile folgte die Braut mit den wichtigsten weiblichen Mitgliedern ihrer Familie, die Orsos Mutter auf Geheiß hatte herbeiholen müssen. Die beiden Mütter blieben zurück, um irgend etwas zum Hochzeitsschmause zu rüsten.

Ohne einem Sbirren zu begegnen, gelangte das Brautpaar unter tiefem Schweigen in die Kirche, welche totenhafte Dämmerung füllte. Hoch in der Luft schwebend, zuckte ein rotes Flämmchen auf — die in einer winzigen Glasampel brennende ewige Lampe. Der Pater Kapuziner wartete bereits. Zwei Burschen stellten sich an die Thür; Bräutigam und Braut traten an den Altar — einige Minuten später war die Ceremonie in aller Eile vollzogen.

Da fiel ein Schuß.

"Die Sbirren!"

Marji fühlte sich wild umschlungen und an die Brust ihres Mannes gerissen. "Nächsten Sonntag Nacht — in der Kapelle der armen Seelen."

Er ließ sie los. Einige Augenblicke barauf brangen bie Sbirren in die Kirche; aber der Pater Kapuziner sowohl, als auch der Bräutigam und seine Freunde waren durch den geheimen Gang, der unter dem Hochaltar ins Freie führte, verschwunden. Die Häscher fanden in dem dunklen Gottes-hause nur einige betende Weiber, unter ihnen, einen Zweig Rosmarin in den Händen, blaß und stumm Marji Mariani.

Da kam es benn heraus: Bastiano Leste hatte aus wütender Eisersucht die heimliche Trauung verraten —

hatte verraten, daß Orso Marsano aus wütender Gifersucht ben Cencio Ponzo erschossen.

Marji that keinen Laut. Der Rosmarinzweig in ihrer Hand fiel zu Boben, und auch der linke Arm sank wie geslähmt am Leibe herab. Mit einer Ruhe, als ginge sie die ganze Sache nichts an, ließ sie sich von ihrem wehklagenden Hochzeitsgeleite nach Hause führen, wo sie schweigend, von den beiden Müttern unterstützt, ihr Schleiertuch abthat. Dabei wurde ihr schwach, so daß sie sich auf ihr Lager sehen mußte. Es war, als erstarrte ihr ganzer Körper; sie konnte sich nicht regen. Gerade aufgerichtet saß sie und hörte in der Kammer das Geschrei der Frauen, zuweilen ein erstickte Schluchzen; die erstickte Stimme mußte die seiner Mutter sein.

Ihr fam es vor, als habe sie es längst gewußt — gleich nachdem Cencio Bonzo erschossen worden. Ja, wenn sie es recht bedachte, hatte sie es sogar schon vorher gewußt!... Wenn Orso Marsano ersährt, daß du den Cencio Bonzo heiratest, kommt er und erschießt ihn.... Sie hatte auf ihn gewartet: jeden Abend, jede Nacht, auch in ihrer Hochzeitsnacht. Doch dann — wie war es dann gekommen? Dann mußte sie sich selbst eingeredet haben, daß er es nicht gewesen war, nicht gewesen sein konnte! Und sie mußte es sich selbst geglaubt haben.

Aber bann - -

Dann war sie allein bei dem schrecklichen Toten geblieben; sie hatte sich gefürchtet und nicht beten können, und plöglich war die Nonna vor ihr gestanden. Und da schwur sie, da gelobte sie denn. Und dann wallsahrtete sie mit den Büßern zum Gnadenort. Als sie ihn da plöglich sah, auch als Büßer, war's ihr wieder, als wisse sie alles — habe alles gewußt. Ihre Seele war so voller Schreck und Grausen, daß sie zu keinem rechten Gedanken hatte kommen können. Sie hatte an Orso gedacht, und daß er gar nicht betete und büßte; hatte gedacht, daß die Madonna und die

guten Heiligen beleidigt sein müßten, und für Orso Marsano das Opfer der einen Wachsterze gelobt, aus der nachher freilich zwei geworden waren.

Und bann — — bann hatte fie bas Gelöbnis gethan. Ein Gelöbnis war nicht zu brechen.

Der Tag bämmerte. Nebenan war es still geworden; die Frauen waren fort. Benvenuta mußte in die Messe gelausen sein. Noch immer saß Marji auf demselben Flecke, die Blicke starr vor sich hin gerichtet, mit einem Gesichte, so sahl, wie das Morgengrauen. Auf der Gasse begann es laut zu werden; schrille Schreie, Klagen, Butgeheul. Das Getöse kam näher, kam bis zum Hause. Die Thür wurde ausgerissen; die Kammer füllte sich mit Weibern der Familie Bonzo, allen voran, mit dem Aussehen und den Gebärden einer Megäre, Cencios Mutter.

Doch das Geheul vermochte der jungen Witwe Cencio Ponzos, dem jungen Weibe Orso Marsanos kein Lebenszeichen abzugewinnen. Wie ein steinernes Bildwerk saß sieden abzugewinnen. Wie ein steinernes Bildwerk saß sie da und ließ sich anschreien, beschimpfen, verwünschen. Ihre totenhafte Starrheit erschreckte die Wütenden, scheuchte sie von ihr zurück. Aber ein Zittern durchlief ihre Gestalt, als Cencios Mutter sich ihr gegenüber an der Wand aufstellte, beide Arme ausstreckte und in eintönigem, furchtbarem Pathos begann:

"D bu Verdammte! O mein Sohn! Mein hübscher, lieber Knabe! Schlank und hoch warst du gewachsen, wie der Stamm der Pinie. Um deine Stirn wehten die Locken, schwarz wie die Fittiche des Raben. Zwei Strahlen waren deine Augen, sanst und zärtlich, wie das Licht der Sonne, zur Zeit, wenn der gelbe Ginster blüht und die wilde Taube ihr Lieblingslied girrt. O mein Sohn! Durch die grünen Büsche zogst du und bachtest nicht an deine Mutter, die dich mit tausend Schmerzen geboren. Du dachtest an die junge wilde Turteltaube im gelben Ginsterbusche auf dem braunen

Fels. Jagen wolltest du sie, mein hübscher Falter, jagen und fangen. D mein Sohn! Tot bist du, tot! Auf dein blühendes Leben stieß der Geier und fraß es dir. In die Erde gruben sie dich ein, in die finstere, harte Erde! Still liegst du drinnen, still und stumm, wie einst in dem Schoße deiner Mutter, wenn sie dich in Schlaf gesungen hatte. Deine fröhlichen Lippen sprechen nicht mehr, deine hellen Augen sehen nicht mehr — tot bist du! O mein Sohn! Fegseuer verzehrt deine Seele. Die Heiligen wenden sich dab von dir, die Madonna will nicht bitten für dich, Fegseur verzehrt deine Seele in Ewigseit! O mein toter False — hörst du deine Turteltaube? Sie girrt. Dem gottverdammten Jäger ist sie an die Brust geslogen, einen Rosmarinzweig im Schnabel. Sie füssen sich über deinem blutigen Grade. . . . O du Verdammte!"

Mit steifen Armen, die Finger weit ausgespreizt, schob sich die entsesliche Gestalt auf Marji zu. Die Weiber warfen sich awischen beibe.

## Siebentes Kapitel.

Ein Bunder geschah. Marji konnte ihren gelähmten Arm plöglich bewegen. Als Cencios Mutter sich auf sie stürzen wollte, fuhr sie in die Höhe und streckte abwehrend beide Arme vor das Gesicht — beide Arme.

Das war ein Zeichen! Die Madonna hatte ihren Am geheilt; die Madonna forderte sie auf, ihr Gelöbnis zu erfüllen und Cencio Ponzo zu rächen. Nun brütete sie darüber, wie sie es beginnen sollte. Bis zum Tage des Festes Corpus Domini, wo sie ihren jungen Gatten des Nachts in der Kapelle der armen Seelen erwarten sollte, waren es noch zwanzig Tage . . . zwanzig Tage hatte sie noch Zeit.

Die Mutter rieb ihr morgens und abends ben Arm mit geweihtem Del ein, was sie ruhig geschehen ließ. Da sie noch nicht im stande war, zu spinnen, und es andres im Hause kaum zu thun gab, schlich sie sich schon frühmorgens hinaus zur Kapelle. Hier hockte sie auf der Schwelle nieder, ließ sich von der Sonne bescheinen und sah stumpf vor sich hin. Neben ihr kauerte der Schatten der Nonna, mahnte und mahnte. Er war immer da, eine gespenstische Gegenwart, von der sie nicht loskommen konnte. Als ob sie die dunkle Gewalt, die sich ihrer bemächtigte, damit zur Ruhe bringen könnte, betete sie ihr Gelöbnis ab oder summte das Bendettalied der Ahne vor sich hin.

Sie fühlte sich sehr einsam. Ihre Genossinnen scheuten sich vor ihr und wichen ihr aus. Ganz Rocca wußte, daß sie auf Besehl der Ronna die Wallfahrt und ein Gelöbnis gethan hatte, und wartete ungeduldig auf die Erfüllung. Allgemein vermutete man eins: Am Corpus Domini-Tage würde sie der großen Prozession im gelben Büßergewande einhergehen und sich auf der Domtreppe öffentlich als die Urheberin von Cencio Ponzos Ermordung anklagen.

Bei ihrer Mutter fand bie Aermste nichts als Klagen und Schmähungen; so war sie benn ganz verlassen.

Aus den Bergen kam die Kunde nach Rocca, daß Orso Marsano an die Spițe der größten Banditenschar der Provinz getreten sei und Bunder von Tapferkeit verrichte. Gleich seine ersten Unternehmungen erschienen der Regierung so verwegen, daß sie einen Preis auf seinen Kopf sette. Diese Maßregel erregte ungeheures Aufsehen im ganzen Lande. Rocco Priora war stolz auf den Ruhm seines Sohnes; die Unhänger der Ponzi knirschen; die Partei Marsano wuchs zu einer Macht. Bastiano Leste, der den Sbirren Orso Bermählung mit Marji verraten hatte, mußte in die Macchie slüchten.

Die alte Mutter und das junge Weib des Banden-

führers stiegen jeden Tag im Ansehen der Leute. Benvenuta nahm eine vornehme Miene an, besuchte den Dom mit Gefolge und mäßigte die Ausbrüche ihres mütterlichen Zornes.

Marji lebte traumartig weiter, kaum bemerkend, was um sie her vorging. Eines Nachts wurde sie von ihrer Mutter geweckt: sie solle aufstehen, in der Kapuzinerkirche werde sür das Leben ihres Mannes eine heimliche Messe gelesen. Marji schlich mit der Mutter in die Kirche, die voll von Menschen war, und betete indrünstig. Ein andermal sah sie zu, wie die Kinder "Cencio Ponzo und Orso Marsano" spielten. Orso Marsano war ein großer Held und wurde von den Sdirren erschossen, was er über sich ergehen ließ, ohne mit der Wimper zu zucken. Sie nickte dem Knaden zu, lächelte glückselig und murmelte: "Guter, wilder Orso Marsano."

Da kam ihr ein fürchterlicher Gebanke: Wenn sie selbst, mit eigner Hand, Orso tötete, ihm so ein ehrloses, schändliches Ende bereitete, so verging sein junger Ruhm schnell, wie ein Frühlingstag. Das durfte nicht sein. Im Kampse mußte er sterben! Der Ruhm bes Geliebten mußte erhalten bleiben; das ganze Land mußte von ihm ersahren, ihn bessingen, beweinen. Unsterblich werden mußte er durch seinen Tod. —

Aber wie — wie?! Nicht unvorbereitet durfte er sterben. Er mußte in einen driftlichen Tod eingehen, mit dem Del auf seiner Stirn, dem Segen des Priesters auf seinem Herzen, die Bergebung Gottes in seinem Gewissen.

Wie follte sie, bas schwache, unwissende Geschöpf, so Großes vollbringen?! Sie war dem Berzweifeln nabe.

Die Tage vergingen. Gine Morgenröte um bie andre machte ben grünen Gipfel bes wilden Gebirges, in bessem Schluchten Orso Marsano König war, in Burpurglanz aufglühen; eine Dämmerung um die andre senkte sich schwarz und schwer, wie ber Deckel eines Sarges, auf die junge

Sommerwelt und bas Berg bes jungen Beibes. Sie hatte noch immer nichts gefunden, und schon bereitete man in Rocca das große Kirchenfest vor. Das Innere bes Domes wurde mit allem behängt, was an Stoffen ba war. Madonna befam ein frischgemaschenes Schleiertuch; bie lieben Beiligen mußten fich mit Geringerem begnügen, einem Stud Golbflitter, einer bunten Seibenfcleife, einem Krang aus gewaltigen Papierrofen. Mus Rom fam ein Batet geweihter Bachsterzen, die wichtigfte Postfendung bes Jahres. Man jog uralte Fahnen, Stanbarten und Beiligenschreine an bas Tageslicht, beren Solg morich und beren Bilbereien verblagt Die Stoffe zeigten fich von Motten gerfreffen, ber Glasschmud und fonftiger Bierat verftaubt und erblindet. Aber das Bolf von Rocca staunte alles und jedes als Bunderwerk an, die Ahne mit berfelben leidenschaftlichen Begeifterung, wie bas Enkelfind. Beige Rutten murben gewaschen, rote, blaue, grune und gelbe Rode geflict und gereinigt. Mittelalterliche Spitenfragen, Schurzen und Ropfbebeckungen erhielten neuen Glang. Der Apothefer befam jum erstenmal im Sahre etwas andres zu thun, als bann und wann einige Bulverchen Chinin und etwas Ricinusöl zu verkaufen. Der Bürdige fabrizierte nämlich die Böllerschuffe, die Feuerräder, die Raketen und bas griechische Licht, Unternehmungen, bei benen sich ber Eble nicht wenig fühlte. War schon an jedem gewöhnlichen Tage bes Jahres bas Leben ber guten Roccaner von seiner Wiffenschaft, b. h. von seiner Chemie, abhängig, wie viel mehr noch kam es am Fefte Corpus Domini auf ihn an! Gin migratenes Feuerwert - und die Beiligen, sich so um ihr Bergnugen betrogen febend, trugen ihren Groll über die verdorbene Freude unfehlbar ben armen Seelen nach, die im Laufe bes Jahres mit Silfe von Rugel und Dold, mit Silfe bes romifchen Fiebers und bes apothekerlichen Chinins ihre Reise ins Senfeits angetreten hatten.

Drei Tage vor dem Feste schleppten die Kinder aus der Machie Lorbeer, Myrte und Mastix zusammen. In der Hauptstraße, die zum Dome führte, rammten die Burschen hohe Pfähle in den Boden. Dieselben wurden mit Zweigen umstedt; die Mädchen wanden endlose Guirlanden. Bei der Cisterne saßen sie, unter hohen Haufen von Laub und Blumen. Leise erschallte der Gesang der jungen Kranzwinderinnen, süß wie Vogelgezwitscher.

Marji kauerte auf ihrem gewöhnlichen Platze. Sie wäre gern fortgegangen, aber sie fühlte sich zu müde, zu gleich: gültig, zu elend, um sich zu bewegen. Am nächsten Tage war das Fest, am nächsten Tage mußte es geschehen — und ihr war noch immer nichts eingefallen.

Da horchte sie auf. Eins ber Mäbchen sang ein Lieb, eine alte Ballade, die sie gut kannte, die sie oft genug selbst gesungen. Sie handelte von einem jungen Banditen, auf bessen Kopf ein Preis stand. Sein bester Freund verriet ihn den Sbirren. Der Bandit wurde erschossen. Das Lied pries in überschwenglichster Weise den jungen Helden, den Berräter der Berachtung der Nachwelt übergebend. Und boch hatte der Freund nur Bendetta geübt und die Schande seiner Schwester gerächt!

Weit vorgebeugt lauschte Marji ber bekannten Weise, und sie lauschte noch, als ber Gesang längst verklungen war. Wie eine Eingebung überkam es sie. Plötlich stand sie auf und ging bavon. Schwankenden Schrittes, mit weit offnen Augen, mit Augen jedoch, die nichts sahen, eilte sie an den Mädchen vorüber, die bei ihrem Anblick verstummten. Sie starrten ihr nach, blieben eine Weile erschrocken still, slüsterten und zischelten dann untereinander.

Marji schritt burch die Gassen, die bereits die Schatten bes Abends füllten. Ganz Rocca war voll fröhlichen Lebens. Die Kinder streuten Myrtenblätter und bepflanzten die Straßen, durch die am nächsten Tage die Prozession ziehen

würbe, mit sogenannten "Altären". Das waren kleine, blätterbedeckte Bretter, barauf die Initialen der heiligen Jungfrau, aus Blumen gebildet, lagen. Bon Pfahl zu Pfahl wurden Guirlanden geschlungen, aus ölgetränktem Lapier verfertigte Laternen aufgehängt, Pechpfannen und die Stangen für das Feuerwerk aufgestellt. Jeder drängte, eilte, schrie.

Unbekümmert um die scheuen Blicke, die sie streisten, verfolgte Marji ihren Weg. Man hätte sie mit Steinen wersen können, ohne daß sie es in diesem Augenblicke innerer Offenbarung empfunden. Ihr Zustand war der eines Menschen, der nach wochenlangem Fasten und Kasteien endlich die Erhörung seines Gebetes vor sich sieht — die Vision. Auch ihr erschien in Glanz und Glorie Maria, lächelnd aus ein durchbohrtes Herz beutend, das sie in der erhobenen Hand hielt. Marji fühlte, daß es ihr eignes Herz war, von ihr selbst für den Geliebten geopfert. Sie freute sich des vollbrachten Opfers.

In solcher Erhebung ihres ganzen Wesens erreichte sie ihr Ziel, das Kapuzinerkloster. Sie trat in die geschmückte Kirche, in der die guten Bäter beschäftigt waren, die Kerzen auf die hohen bleiernen Leuchter zu stecken und aus der Sakristei die letzten Stücke zur Ausschmückung der Altäre herbeizuschleppen. Da und dort tauchte ein greller Schein in der Dämmerung auf, bald eine verblaßte Altardecke, bald ein fahles Mönchsgesicht beleuchtend, ein Gewinde oder einen blinkenden Zierat. Wie ein glühender Blutstropfen sunkelte die ewige Lampe über dem Hochaltar, wo Orso und Marji getraut worden waren.

Das junge Weib stand da und wartete, bis der Bruder, ber ihre Bermählung vollzogen, sich näherte; bemütig grüßte sie ihn und küßte seine Hand: "Ich hätte mit Euch zu reden, Frate."

"Du fommft gewiß wegen bes Bugerfleibes. 3ch habe

es für dich zurecht legen laffen. Aber für die Bufe ift es heute zu fpat."

Sie verstand ihn nicht und stammelte: "Ach, Frate —"

"Ich weiß, meine Tochter. Der Prior hat alles angeordnet. Zwei Brüder sollen dich führen, gleich hinter dem Kreuz unsers Erlösers. Ich wäre diesen Abend zu deiner Mutter gekommen. Fürchte dich nicht. Du brauchst nur niederzuknieen und nachzusprechen, was ich dir vorsage. Dann hast du dein Gelöbnis erfüllt. . . Was willst du noch?"

Um ihre Lippen zuckte es. Sie unterbrückte ein Schluchzen und bat bann: "Ach, Frate, seid boch morgen nach Mitter-

nacht in ber Rapelle ber armen Seelen!"

"Was foll ich bort?"

"Ginen Sterbenden verfeben."

"Wer ift es?"

"Drfo Marfano."

Sie faßte wieder nach seiner Sand und brückte ihre kalten Lippen barauf. Dann huschte sie bavon.

"Se, Marji! Marji Mariani!"

Gehorsam fam sie zurück. "Was soll ich, Frate?"

"Laß dir in der Sakristei bas Bugerkleid geben und habe keine Furcht."

"Nein, Frate! Ich will alles thun, was Ihr wollt. Nur seid morgen nach Mitternacht in der Kapelle! Ihr kommt doch?"

"Der herr fei mit bir."

"Gute Racht benn."

Wie ein Schatten tauchte ihre zierliche Gestalt in die Dunkelheit und verschwand. Der gute Priester seufzte: "Die Leute haben recht." Seit der nächtlichen Hochzeit war es in Marji Marianis hübschem Kopfe nicht mehr richtig. Er beschloß, für die arme, wirre Seele zu beten.

Die gelbe Kutte, die man ihr in der Sakristei willig gegeben, über bem Arm, verließ Marji die Kirche. Aber anstatt zur Stadt zurückzukehren, schlug sie die Richtung nach den Bergen ein. In einiger Entfernung von Rocca blieb sie stehen und wartete, dis ein Trupp Sbirren des Weges kam.

Marji that einige Schritte vor: "Guten Abend."
"Guten Abend. Bas foll's?"
"Hr sucht wohl den Orso Marsano?"
Der Sergeant trat vor: "Weißt du etwas von ihm?"
"Ja."

## Achtes Kapitel.

Bor Sonnenaufgang begann bas Festgetummel, bas Glodenläuten und die Böllerschuffe. Dann ftieg ber Tag auf die Erbe herab, ein jugendlicher Jupiter, der die munderschöne Geliebte mit Fluten golbigen Glanges überschüttete. Jeben Morgen entquoll ihrem göttlichen Schof ein Chaos von Anospen und Relden, die bunten Rinder ber Sonne. Bärtlich brangten fie fich bem Bater entgegen, ihm ihre Blüten erschließend, ihr Leben aushauchend in Wohlgeruch. Der Felfen von Rocca Briora glich heute einem Riesenaltar, Darauf bem Sonne und Segen fpenbenben himmel ein Dantopfer bargebracht murbe. Bon ben Tonen bes frommen Festes schwirrten bie Lufte. Die guten Beiligen hatten taub fein muffen, wenn fie ben Spektatel, ben ihre Gläubigen bem herrn und ihnen ju Ehren verübten, nicht bis in ben fiebenten Simmel vernommen. Unter einem mahren Sollen-Larm fette fich ber Bug in Bewegung.

Niemand von allen benen, welche heute von Nocca Briora auf die strahlende Landschaft blickten, erkannte, daß sie schön sei. Nur Marji, als sie mit halb erloschenem Blick auf den Glanz zu ihren Füßen herabsah, suhr es durch den Sinn, wie schön es wäre, wenn zwei Augen, die heute zum letztenmal die Sonne sehen sollten, sich nicht zu schließen brauchten!

Sie hatte ber allgemeinen Erwartung entsprochen und sich gehorsam mit ber häßlichen gelben Kutte bekleibet. Das Köpschen tobesmatt auf die Brust gesenkt, ging sie zwischen zwei Kapuzinern. Ueber ben schlanken Hals siel das schwarze Gelock, von den unzärtlichen Händen Benvenutas so wild gelöst, als die Mutter, wütend über die Schmach ihrer Tochter, ihr das Schleiertuch abris. Wie es Marji verheißen worden, schritt sie dicht hinter dem Kreuze. Dunkel und riesenhaft hoch vor ihr schwebend, hüllte es ihre Gestalt in Schatten ein, so daß, wo Marji Mariani wandelte, der Tag ausgeslöscht zu sein schien.

Sie empfand weber die Schande, noch daß ihr unrecht geschah. Längst fühlte sie sich in ihrem Herzen schuldig, als die Urheberin bes Morbes.

Endlich erreichte ber Zug ben Domplat. Das schrille Geton ber Glocken, bas Knattern ber Kanonenschläge betäubte sie beinahe. Alles brängte bem Platze zu; die Prozession stocke. Sie erblickte vor sich die dichtbesetze Treppe, die weit geöffnete, bekränzte Kirchenthür, durch welche die Prozession aus den Gluten der Mittagssonne in das Dunkel des Heiligtums zog, dessen Tiefe geheimnisvoll ein Gewimmel von Lichtsunken füllte.

Auf der obersten Stuse der Domtreppe hatte sich mit ihrem gesamten Anhange Cencio Bonzos Mutter niedergelassen. Kaum vermochte die Feierlichkeit der heiligen Handlung einen Ausbruch ihres Triumphes zu hindern. Bor dem Eingang blieden die Mönche mit Marji stehen. Diese sank auf die Kniee. Der Priester trat hinter sie, und plötzlich wandelte sich der höllische Lärm in lautlose Stille. Zuerst ward ein lateinisches Gebet abgelesen; dann begann der Pater zu sprechen, nach jedem Sate eine Weile innehaltend.

Marji fprach jeben Sat nach. Sie sprach ihn nach mit leifer, eintöniger Stimme; sie wußte nicht, was sie sagte. Während sie in gänzlicher Hilfosigkeit auf ben

Steinplatten kniete, bachte sie an Orso, und baß er nun boch wie ein Held sterben würde. Die Sonne stand schon hoch — wahrscheinlich hatte er seinen Todesgang bereits angetreten.

Als das Gebet vorüber, begann das Getöse von neuem; die Orgel spielte eine fröhliche Melodie. Sie führten Marji hinein.

Es war Nacht. Bei der Kapelle wartete sie auf Orso. Den Kopf in den Schoß gedrückt, die Urme um die Kniee geschlungen, kauerte sie am Boden. Da vernahm sie ein Geräusch, hob das Gesicht, starrte um sich, lauschte, sprang auf und schwankte vorwärts. Aber er war es nicht. Sie blieb stehen, machte keine Bewegung und wartete.

Die Sommernacht war voller Schönheit und Wehmut, die vom Duft der Ginsterblüten erfüllte Luft weich und warm, der Himmel überslogen von einem fansten Schimmer, durch den die Sterne funkelten wie Brillanten durch ein Silbergewebe. Noch verbargen die schwarzen Wände der Berge den Mond; aber schon verklärten sich die Spiten der Sabina und der etruskischen Waldhügel, schon erglänzte am Horizont das Meer.

Drunten in der Campagna loderten die Feuer der Schnitter; an der oftiensischen Küste wälzte ein Waldbrand seine Flammenwogen. Die Lichter Roms glänzten auf. Töne drangen herauf, balb laut, bald geisterhaft klagend. In Monte Compatri seierten sie das Fest mit Musik, und in sämtlichen latinischen und sabinischen Bergstädten stiegen unaufhörlich Raketen auf, einen bunten Sprühregen von Licht verbreitend.

In Rocca war bas Feuerwerk längst in die Lüfte gegangen und verpufft. Zuweilen erinnerten die Töne einer Mandoline ober der Schrei eines Betrunkenen an den Nausch der frommen Feier. Bei jedem Laut fuhr Marji zusammen. Aber er kam noch immer nicht. Wie, wenn er gar nicht kame? Ein Taumel ergriff sie, sie schwankte, sie lallte unverständliche Bitten an die Madonna. Wenn sie ihm entgegeneilte, ihn warnte, ihn zurückhielt, ihren Verrat bekannte.

Aber bas Gelöbnis! Das Gelöbnis!

Sie warf sich auf ben Boben, klammerte sich an bem Gestein fest, aus Furcht, daß sie ihm vielleicht doch entgegenlausen könnte. Als sie sich wieder erhob, schwammen Himmel und Erde im Glanze des Vollmondes, der in seierlicher Herrlichkeit über dem Gebirge schwebte. Die Kapelle und der Campo sonto leuchteten — es leuchtete mitten unter den Gräbern das Kreuz.

Dann fam er.

Sie hörte ihn heranschleichen, raffte sich auf und erwartete ihn, ihm bas vom Monde beschienene weiße Gesicht zuwendend. Mit einem erstickten Ausruse des Jubels eilte Orso auf sie zu, umfing sie, preste sie an sich. Fast wären ihr bei seinen Küssen die Sinne vergangen; todesmatt hing sie an ihm.

Ihr Zittern, ihr Schauern brachten ihn endlich zur Befinnung. Sprachlos vor Entsetzen beutete sie auf die nahe Stadt, wo der Festjubel noch immer nicht erstorben. Ihm war, als raune sie ihm zu: "Die Sbirren!"

Da lachte Orso übermütig auf, verstummte jedoch, als er ihren tödlichen Schrecken gewahrte. Liebkosend suchte er sie zu beruhigen: "Hab keine Furcht! Sie bekommen mich nicht. Hei, und wie sie hinter mir her sind! Sie können lange suchen, bis sie mich fangen, die Bluthunde!"

Sein junger Ruhm fiel ihm ein. Er ließ Marji aus seinen Armen, stellte sich vor sie hin, warf die Locken in den Nacken und sprach: "Einen Preis haben sie auf mich geset; sie fürchten nich. Ich bin ein großer Bandit, ich —"

Er stockte und suchte nach Worten; dann kam es stammelnd über seine Lippen: "Singen die Mädchen von Rocca noch kein Lied von Orso Marsano?"

Heiße Röte überzog sein Gesicht; seine Augen glühten; er stand vor ihr wie ein Held. Da er keine Antwort erhielt, fragte er noch einmal, sie von neuem an sich ziehend. Er hörte sie flüstern: "Sie werden ein Lied von Orso Marsano singen; bald werden sie das."

Und wieder glaubte sie unter seinen Küssen ersticken zu müssen. Endlich riß er sich los. Ihm fiel ein, was er für sein Weib mitgebracht hatte; er zog sein Hochzettsgeschenk aus dem Gürtel, einen prachtvollen Schmuck: Ketten und Urmringe. Unter Scherzen und leisem Lachen schmückte er sie wie eine Königin. Widerstandslos ließ sie es geschehen.

Immer höher stieg ber Mond, immer glanzvoller umfloß es die beiben einsamen Gestalten. Orso zog Marji mit sich fort, über ben leuchtenden Plat ber Kapelle zu, aus ber Helle in die Dämmerung. Auf der Schwelle sank sie hin.

Er sette sich neben sie und begann von seinem Leben in ben Felsenbergen zu erzählen, schwärmend wie ein Knabe, fühn wie ein Helb. Marji verstand kein Wort. Un seinem Herzen ruhend, lauschte sie auf die Stimmen ber Nacht.

Es schlug Zwölf, langsam, mit schrillem Ton. Wie von einem Dolche getroffen, fuhr sie auf; gleich würde der Briester kommen, und dann —

Sie mußte ihn vorbereiten. "Ach. Orso. du hast ja den Cencio Ponzo getötet!"

Er starrte sie an, stieß eine Verwünschung aus, murmelte etwas Unverständliches und verstummte. Schweigend saßen sie nebeneinander. Der Nachtwind rauschte in den Ginsterdüschen; eine große, weiße Eule umtreiste mit lautlosem Flügelschlage die Kapelle, von Zeit zu Zeit ihren langgezogenen, klagenden Ruf ausstoßend. Eine Wolke ging über den Mond.

Blötlich sprang Orso auf und warf sich vor Marji nieber: "Er hatte dich mir gestohlen! Er wußte, wie es mit mir stand, der Bube, der Schurke! In der Macchie trasen wir uns. Ich sagte ihm, er sollte hingehen und sür mich bei deinem Bater um dich werben. Ich selbst konnte ja nicht kommen, der verdammten Bluthunde wegen. Erst als ich fort war von dir, wußte ich, daß ich nicht leben konnte ohne dich. Tausendmal habe ich deinen Namen gerusen, Tag und Nacht: Tag und Nacht habe ich an dich gedacht. Und dann die Eisersucht! Sie machte mich toll! Jeden Tag konnte einer kommen und dich von deinem Bater verlangen. Da tras ich den Cencio, den schickte ich. Und da nahm dich der Cencio zum Weibe! Ich hab's ihm vergolten: ein Gelöbnis hatte ich gethan."

In halber Entgeisterung hörte Marji zu. Mit Bliden, in benen ber Wahnsinn aufstieg, starrte sie auf ben Weg: voller Tobesangst wartete sie auf ben Priester. Wenn et nicht kam?! Wenn die Sbirren Orso singen, bevor das heilige Del ihn geweiht?! Sie schossen ihn nieder wie einen Hund!

"Orso, Orso! Bete, bete!" schrie sie gellend. Sie sprang in die Höhe, umsaßte ihn, strebte hinein in die Kapelle, sich in Berzweiflung an ihn klammernd. Bor dem Altar warf sie sich mit ihm nieder. "Bete, bete, bete!"

"Was ist dir, Marji?!"

"Bete, bete! Ich habe gelobt, Cencio Ponzo zu rächen." Er verstand sie nicht. Ein Schwindel ergriff ihn.

Da hob sie die Arme: "Madonna, Himmelsmutter, sei ihm gnädig! Madonna, Gnadenmutter, bitte für ihn! Schide mich in die ewige Verdammnis, mich! Ich verdiene es nicht besser! Du hast mein Gelöbnis empfangen. Du hast meinen Arm gesund gemacht; du wolltest, daß ich es vollbringen sollte. Maria, straf' es an mir, räch' es an mir! Erbarmen, Erbarmen!"

Beibe vernahmen Geräusch. Marji warf sich nieber, umfaßte Orsos Füße und wieberholte ihren furchtbaren Schrei: "Erbarmen, Erbarmen!"

Bergebens versuchte er, sich von ihr zu lösen; er hörte Schritte. . . . "Berrat!" schrie er wilb.

"Erbarmen, Erbarmen!"

"Du, bu!"

Er stieß sie von sich wie ein Gewürm; er wollte über sie hinweg, aber schon besetzten die Sbirren den Eingang. Marji lag wie tot. Er packte sie, riß sie empor; er wollte sie töten, ihr das verräterische Herz durchbohren. Schon hatte er seinen Dolch auf ihre Brust gesetzt, da drangen sie auf ihn ein. Er mußte sich seines Lebens wehren. Das that er. Er tötete einen Sbirren und verwundete den Sergeanten. Dann jedoch überwältigten sie ihn.

Marji kauerte in einem Winkel am Altar. Sie führten ihn an ihr vorüber; er hörte sie wimmern, würdigte sie aber keines Blickes.

Der Morgen graute, als sie ihn auf bem Plate vor ber Kapelle erschossen. Ganz Rocca war auf den Beinen. Aber das Bolt verhielt sich vollkommen ruhig, weniger erschreckt durch den ungeheuerlichen Borfall, als durch die Menge der Sbirren, die aus den umliegenden Ortschaften herbeigezogen worden waren. Sogar die Partei der Ponzo unterdrückte ihren Triumph.

Auch Marji ging mit. Gemieben wie eine von ber Pest Behaftete stand sie in einiger Entfernung am Nande ber Cisterne. Regungslos sah sie ihn vorsühren und ben Kreis um ihn schließen. Mit fahlem Gesichte, aber ruhigem, stolzem Blick stand er da; auch jetzt, angesichts des Todes, hatte er keinen Blick für sie.

Die Sbirren stellten sich auf, ber Sergeant kommanbierte. Sie erhoben die Buchsen, die Sahne knackten.

Remen Blid!

So fiel Orfo Marfano als ein großer Bandit und - Helb.

## Menntes Rapitel.

Unbestattet lag der Leichnam an dem Plate, wo Orso gefallen war. Nur einer der Sbirren stand Wache dabei. Die übrigen hatten sich in die Berge begeben, Jagd auf die Bande des Erschossen anzustellen. Bevor sie aufbrachen, wurde auf dem Domplate von dem Sergeanten der Besehl verlesen: Tod zedem, der den Gerichteten zu begraben versuchte.

Entsetzen lag über Rocca, schwül und schwer, wie ber Brand ber Sonne. Der Ort schien wie ausgestorben; die Häuser waren verschlossen, in der Kirche keine Beter.

Marji befand sich auf ihrem alten Plate. Die Wache hatte sie zu verschiedenen Malen verjagt, aber sie war immer wieder zurückgekommen, zurückgekrochen. Wieder konnte sie ihm zerade ins Gesicht sehen. Er sah schön aus, wie nie, stolz wie nie. Aber er hatte die Augen weit offen, und sein verglaster Blick schien auf ihr zu ruhen.

Die Wache schritt bei der Cisterne auf und ab, pfiss, sang ein übermütiges Liebeslied. Es war ein blutjunger Mensch, ein Neapolitaner. Als er eingesehen, daß Marji nicht zu verscheuchen war, ließ er sie in Nuhe. Sie schien ihm nicht recht dei Sinnen zu sein, aber sie gestel ihm. Ein solches Gesicht hatte er niemals gesehen; und was für Augen sie hatte!

Er redete sie an Wie sie heiße? — Marji. — Ob der Erschossene ihr Bruder wäre? — Nein. — Ihr Geliebter. — Nein. — Wer sonst? — Ihr Mann.



Der Sbirre trat zurück. Die Kameraben hatten ihm gesagt, daß Orso Marsano durch sein Weib verraten worden. Das schöne Geschöpf kam ihm abscheulich vor. Er kummerte sich nicht mehr um sie.

Der Tote lag in einer Lache geronnenen, schwärzlichen Blutes. Marji, nachdem sie stundenlang barauf hingestarrt, erhob sich, ging fort und kam nach einer Weile zurück, beibe Arme voll goldgelben Ginsters, den sie rings um den Toten streute. Dann kauerte sie sich wieder hin. Der Wohlgeruch der Blüten locke Schwärme von Schmetterlingen herbei; sie umgaukelten die Blumen und den Toten. Einige Falter setzen sich auf sein Gesicht. Gräßlich schrie Marji auf, stürzte hin und scheuchte die bunten Sommervögel fort. Doch diese kamen immer wieder. Ihr siel ein, daß bald auch die Geier kommen würden. Sie nahm sich vor, sich dann über Orso zu wersen und ihn mit ihrem Leibe zu schützen. Nun spähte sie fortwährend aus, ob sich kein Bogel blicken lasse. Wenn eine Lerche sang, erschrak sie.

Es ward Mittag. Ein fahler Dunst umschleierte Himmel und Erde. Kaum traten noch die Umrisse der Gebirge hervor; die Ferne verschwamm in gelblichem Glanz. Die Wache hatte sich in den Schatten eines Felsens geworsen und zu singen ausgehört. Im Ginster lärmten die Kinder; durch das verdorrte Gras raschelten die Lacerten. Marzi hätte gar zu gern die Augen geschlossen; sie schwerzten, als schlügen Flammen hinein. Aber der Geier hätte kommen können! So wachte und wartete sie denn. Sin Weib brachte ihr zu essen, eine Festspeise: Sier-Frittata. Die Samariterin war Cencio Bonzos Mutter. Stumm stellte sie die Schüssel vor Marzi hin, sah sie eine Weile an und schlich sich fort. Doch kam sie noch einmal zurück und erzählte von dem Besehl, den der Sergeant auf dem Domplat abgelesen. Ohne ein Zeichen des Verständnisses zu geben, hörte Marzi zu.

Doch fie hatte es verftanden und bachte barüber nach.

Natürlich mußte er ein Grab erhalten, seine Seele gerettet werden. Drüben, ganz nahe, war Grab an Grab. Ueber allen Gräbern sprach der Priester am Tage Allerheiligen den Segen. Das half gegen das Fegseuer. Dort drüben mußte er ein Grab bekommen. Aber wer sollte es ihm bereiten? Wer anders als sie, sein Weib, die Verräterin!

Es stand Tod darauf. Eben darum. Wer anders sollte für ihn sterben als sie? Die Madonna würde ihr helsen, um ihrer vielen, großen Leiden willen. Die Madonna hatte ihren Arm gesunden lassen, damit sie ihr Gelöbnis erfüllen sollte; die Madonna würde auch jetzt ein Bunder thun und sie start genug machen, um ihren toten Gatten ins Grab zu tragen. Marji verließ sich darauf.

Als die Nacht anbrach, traf sie ihre Anstalten. Zuerst begab sie sich in die Kapelle, warf sich vor dem Altar nieder und betete, was sie nur beten konnte. Gine mächtige Begeisterung überkam sie, eine gewaltige Kraft. Mit dem Aus-

rufe: "Drfo!" erhob fie fich.

Der Solbat sang, um sich wach zu erhalten, von neuem; Marji ging an ihm vorüber, ber Stadt zu. Ein Trupp junger Männer begegnete ihr; sie trugen kupferne Wasserfessel und wollten zur Eisterne, benn die Mädchen fürchteten sich, borthin zu gehen. Sie riesen Marji Berwünschungen zu; aber hoch erhobenen Hauptes schritt die Schmähte durch ihre Reihen. Beim elterlichen Hause angelangt, schlüpste sie in die Kammer, darin der Wein aufbewahrt wurde, und süllte einen Krug. Es war der Rest vom Hochzeitswein, den Cencio Ponzo aus Frascati geholt, schwerer berauschender rosso dolce. Bevor sie ging, spähte sie nach der Nutter aus. Sie hörte eine Männerstimme; der Vater war da. Die Stimme klang heiser und erstickt; vielleicht war der Bater betrunken. Ihr Name wurde genannt — mit einem Fluche. Da ging sie.

Auf einem Umwege erreichte fie wieder den Blat. Die



Wasserträger hatten ben Brunnen verlassen; die Wache saß auf dem Rande der Cisterne. Marji trat hin, stellte den Krug nieder und blieb stehen: "Den Wein schiekt Euch die Mutter von Cencio Ponzo. Ihr möchtet gute Wache halten diese Nacht."

Mißtrauisch blickte ber Jüngling zu bem schönen Wesen

hinüber: "Ich mag ben Wein nicht."

"Wie Ihr wollt. Gute Nacht."

Aber sie ging nicht, stand da und blidte die Wache an. "Ift's wahr, daß Ihr Euren Mann aus Vendetta verraten?"

"Ich hatte ein Belöbnis gethan."

"Boveretta!"

Sein Abscheu begann sich in Mitleid zu verwandeln; sie war auch gar zu schön und er noch so jung. Unwillskürlich trat er näher. Plötlich rief er: "Du bist ja noch ein wahres Kind!"

"Ich bin sechzehn Jahre. Gute Racht."

Diesmal ging sie; den Krug ließ sie stehen. Er rief ihr auch nicht nach, daß sie ihn mitnehmen sollte.

Ehe ber Mond aufging, begab sie sich in den Kirchhof, ber zu verwahrlost war, um eine Thür zu besitzen. Im Schuppen lehnte neben der Bahre das Grabscheit. Sie nahm es, drang durch den Distelwald, suchte sich einen Platz aus und begann zu graben, leise, vorsichtig. Die Bache sang wieder, konnte sie also nicht hören. Während sie grub, dachte sie an die verslossene Nacht; gestern um diese Zeit wartete sie auf ihn. Wie er sie geküßt hatte! . . . Gin Schwindel saste sie; sie sank nieder, drückte ihr Gesicht in die aufgerworsenen Schollen, küßte die Erde, die ihn umfangen sollte. So lag sie lange, dis sie sich besann, was sie noch zu vollbringen hatte. Mit doppelter Sile schauselte sie das Grab, schmal und nicht allzu tief, wie es Brauch war. Die Bache war still, ging auch nicht mehr auf und ab. Der Wein hatte wohl seine Schuldigkeit gethan.

Jest mußte das Wunder geschehen, die Kraft kommen. Sie zweifelte keinen Augenblick, daß es ausbleiben könnte; mit ihrem Glauben hatte sie Berge versest.

Der Mond schien in berselben verklärenden Bracht, wie gestern. Sie trat auf den Plat. Da lag er, mutterfeelen: allein, und sah sie an mit seinen toten Augen.

"Drfo!"

Wie sie erwartet, war die Wache am Rande der Cisterne sest eingeschlasen. So vollbrachte sie es denn. Und das Wunder erfüllte sich. Auf ihren schwachen Armen trug sie ihn fort. Nach jedem Schritte sank sie in die Kniee; immer wieder rasste siech auf und endlich, endlich hatte sie das Grab erreicht. Sie hüllte den Toten in ihre purpurfarbene Manticella, daß er wie auf einem Königsmantel ruhte, küßte seine Augen und legte ihn dann hinein.

"Drfo!" - -

Die Sonne ging auf, als ber junge Reapolitaner erwachte. Er hatte schwer geträumt und glaubte noch zu träumen, als er den Toten verschwunden sah. Er fand das Grab und, über dem Grabe zusammengebrochen, das Weib des Hingerichteten. Er sah sich betrogen, sein heißes Blut wallte auf — an der Besinnungslosen vollzog er den Richtspruch.

Heute, nach fast hundert Jahren, singt man in Rocca Briora die Ballade von Marji Mariani. Orso Marsano ist vergessen.

Ende.





